



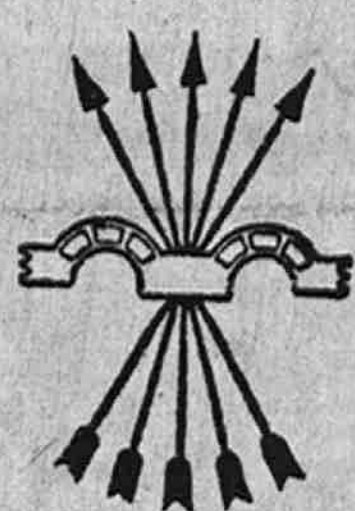
BURGOS, CON EL PRINCIPE

Una gran multitud ha recibido en Burgos al Príncipe de España, que clausuró en la ciudad castellana los actos del milenario del conde Fernán González. En la foto, miles de personas rodean a Don Juan Carlos, que estaba acompañado del Presidente de las Cortes



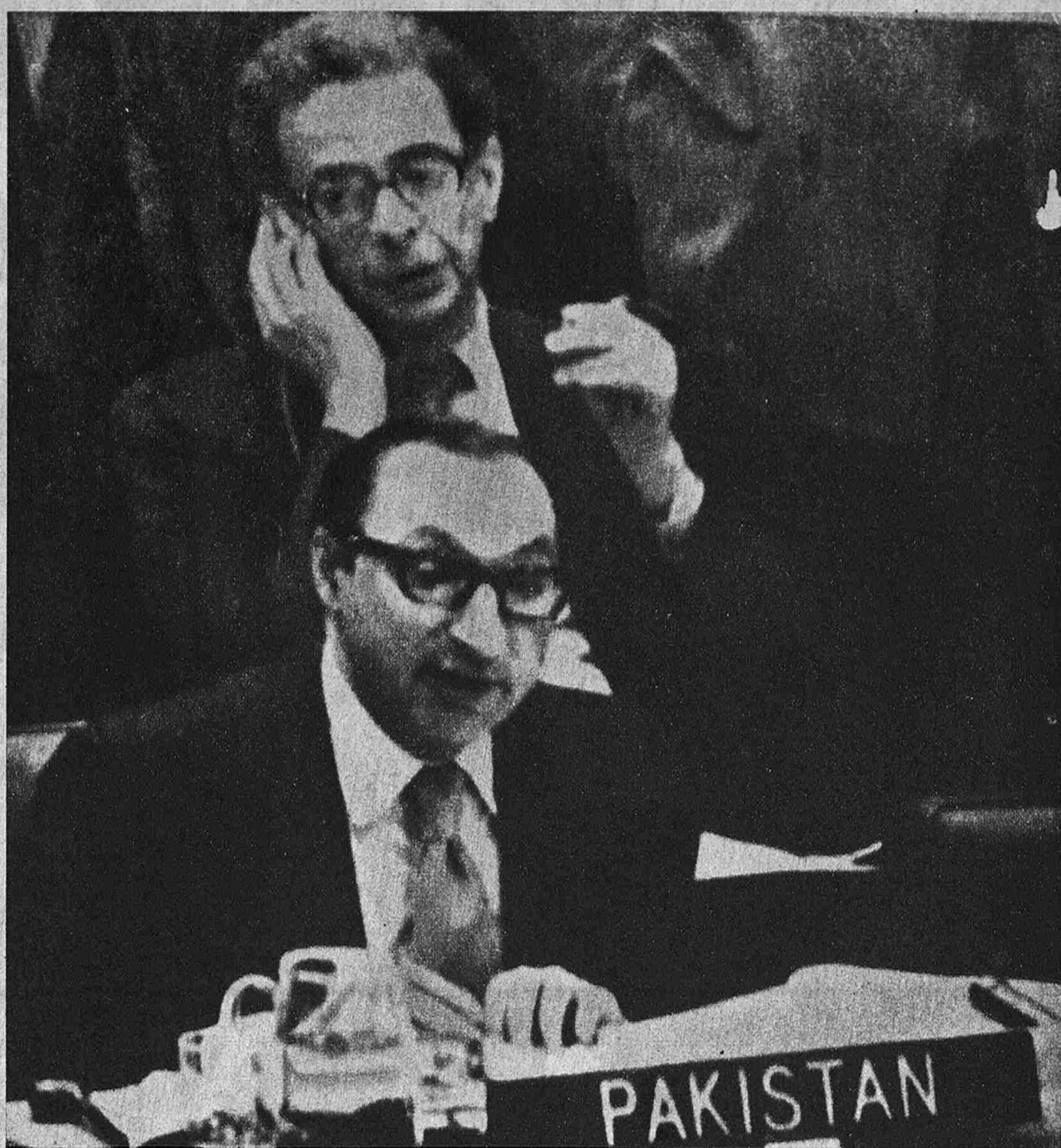
AGITADO CHILE

Lucha violenta en la Universidad de Santiago de Chile. Dos bandos: marxistas y antimarxistas disputándose el control de la masa estudiantil. La Policía hubo de lanzar granadas de gas y por lo menos seis personas hubieron de ser hospitalizadas con heridas graves. En las dos fotos, hora de la desbandada, las piedras y el humo



Arriba

Madrid, miércoles 24 de noviembre de 1971



PAKISTAN PIDE REUNION

Este es el delegado de Pakistán en las Naciones Unidas. Se llama Agha Shari y está viviendo momentos difíciles. Aquí le vemos pidiendo una reunión urgente del Consejo de Seguridad ante lo que ha calificado de "agresión india en territorio paquistaní". — (Fotografía de Europa.)



AUDIENCIA MILITAR EN EL PARDO

En nuestras dos fotos, el Caudillo recibe a los generales y jefes de la 107 Promoción de Ingenieros, con motivo de celebrar sus bodas de oro, y a una Comisión de la tercera Promoción de Transformación del Aire, que celebran sus bodas de plata. — (Fotografías de Pastor.)

CONSEJEROS NACIONALES

Ayer, ante el Jefe del Estado, prestaron juramento los nuevos Consejeros Nacionales del Movimiento, elegidos entre los Procuradores en Cortes por las representaciones familiar, sindical y de corporaciones. En la foto, con el Caudillo y el Ministro Secretario. (Pastor.)



EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN BURGOS

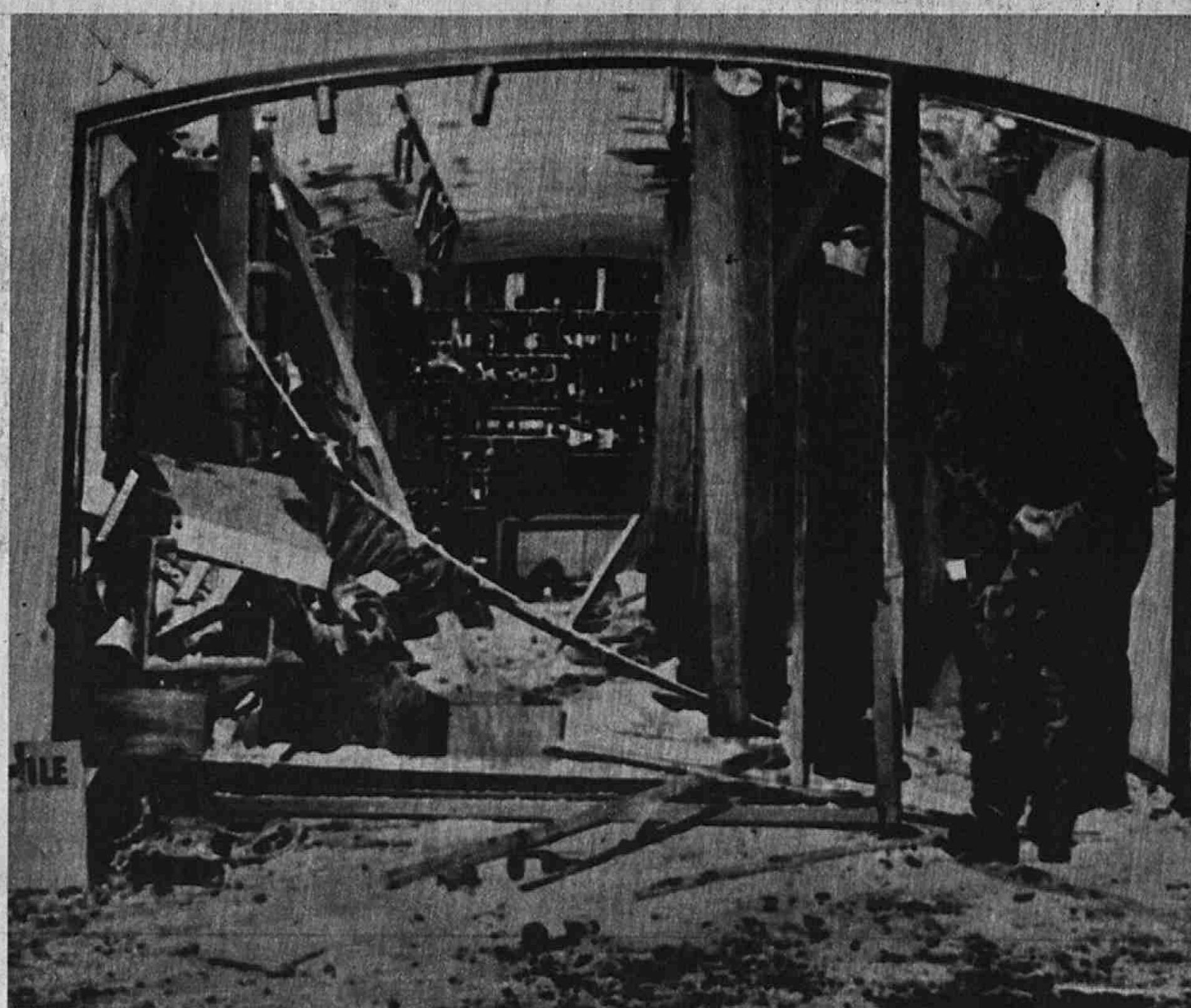
Estas tres fotografías pertenecen a los actos de clausura del milenario de Fernán González, celebrados en Burgos. El Príncipe fue acompañado por el Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel. En la segunda foto, el Príncipe, en la inauguración del mural del que es autor Vela Zanetti. (Cifra, Europa)

CERCA DE ROMA

A pesar de la huelga, choque de trenes cerca de Roma. Un tren de viajeros venía de Nápoles y un mercancías se dirigía a Cassino. Por lo menos una persona resultó muerta. No se saben las causas del accidente

HACIA LA FRONTERA

Es un tanque survietnamita marchando hacia la frontera con Camboya. Seis batallones, también survietnamitas, se concentran para iniciar la lucha contra las tropas comunistas que amenazan la capital de Camboya. (Foto de Cifra.)



NO ACABARON LA COPA

Esto es lo que queda del bar O'Neil de Lurgan, Irlanda del Norte. Los parroquianos estaban tomándose una copa cuando oyeron la explosión. La mayoría de ellos no consiguieron salir del local. (Fotografía de Europa.)



MUNICH: UNIFORME ALEMAN

Estos son —o serán— los tres modelitos que los atletas olímpicos alemanes usarán en los desfiles de los Juegos Olímpicos de Munich. Demasiado entallados parecen para lanzadores de peso y demás pesados. (Foto Cifra.)



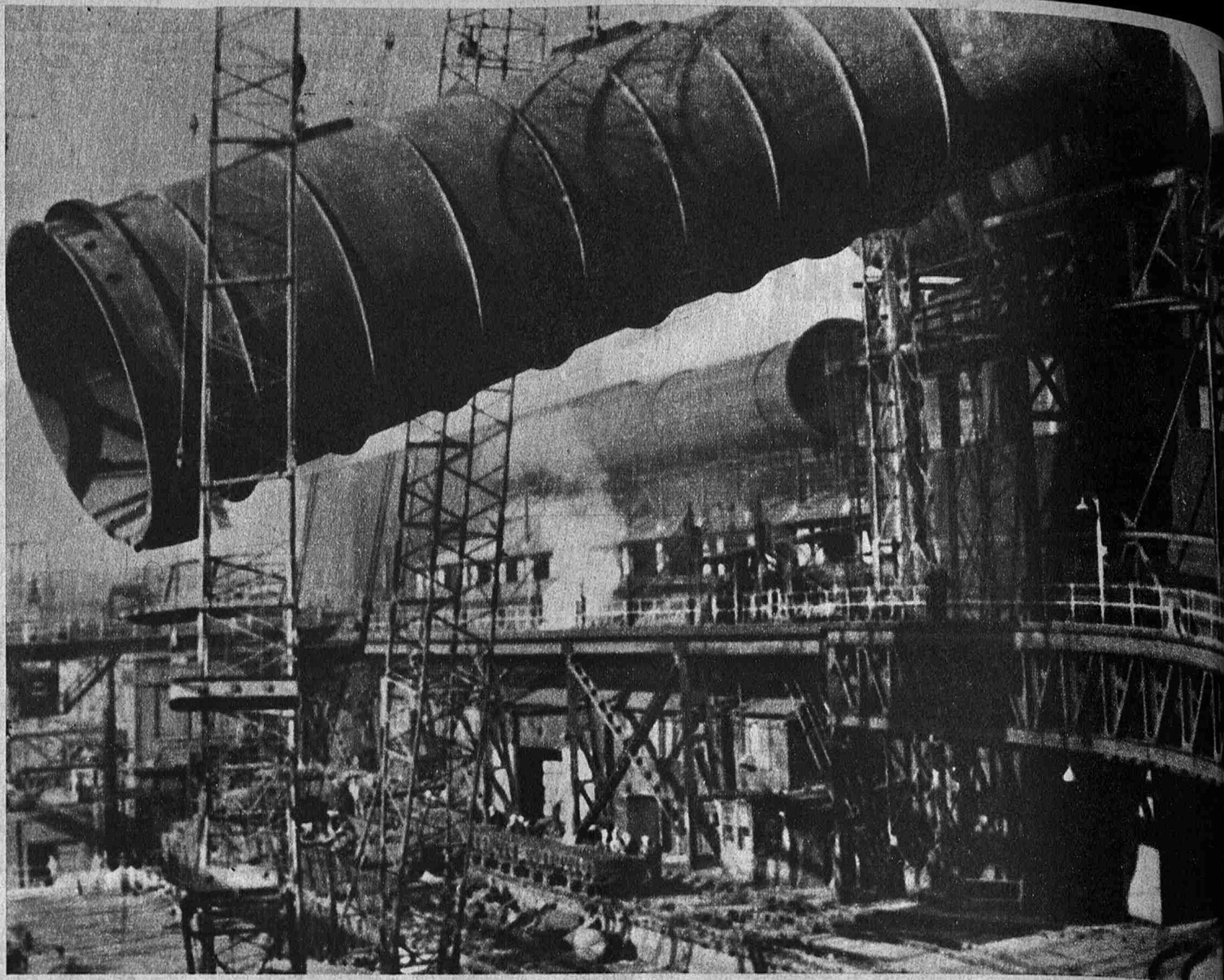
MURIERON DE FRIO

Es uno de mayores dramas montañosos de Gran Bretaña. En los montes de Cairngorm, cinco niños y una joven maestra fueron encontrados muertos, congelados, entre la nieve. En la foto, el transporte de los cuerpos. Otra maestra y otro niño fueron los únicos supervivientes. (Foto de Cifra.)



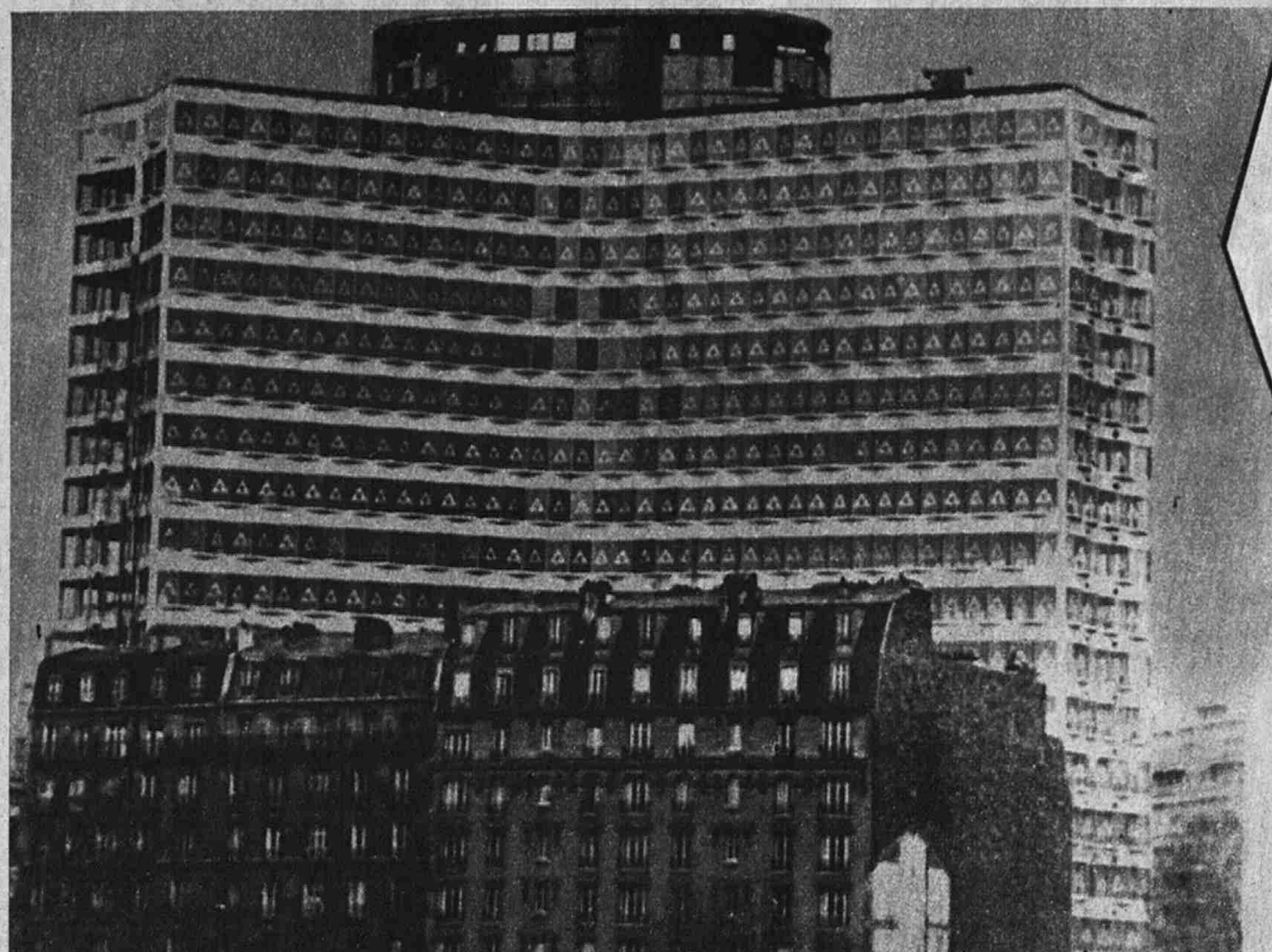
PARA JUGUETES, VALENCIA

Ya estarán allí, cargando, los Reyes Magos. Y ya está el cartel que anunciará en toda España la Feria que lanzará los juguetes del próximo año para los niños. (Fotografía Cifra.)



MENOS HUMOS

Es un filtro. Un control para bajarle los humos a una fábrica de acero en Pensilvania. La ley de anticontaminación es muy severa en el Estado, y para eso han colocado el tubo, que tiene más de 30 metros



ES PARIS

Como Toulouse Lautrec ya no puede levantar la cabeza, así se está poniendo París. Detrás del viejo y tradicional paisaje asoma ese impresionante bloque de apartamentos, a todo lo largo del Quai de Javel. (Cifra)

YA ES NAVIDAD

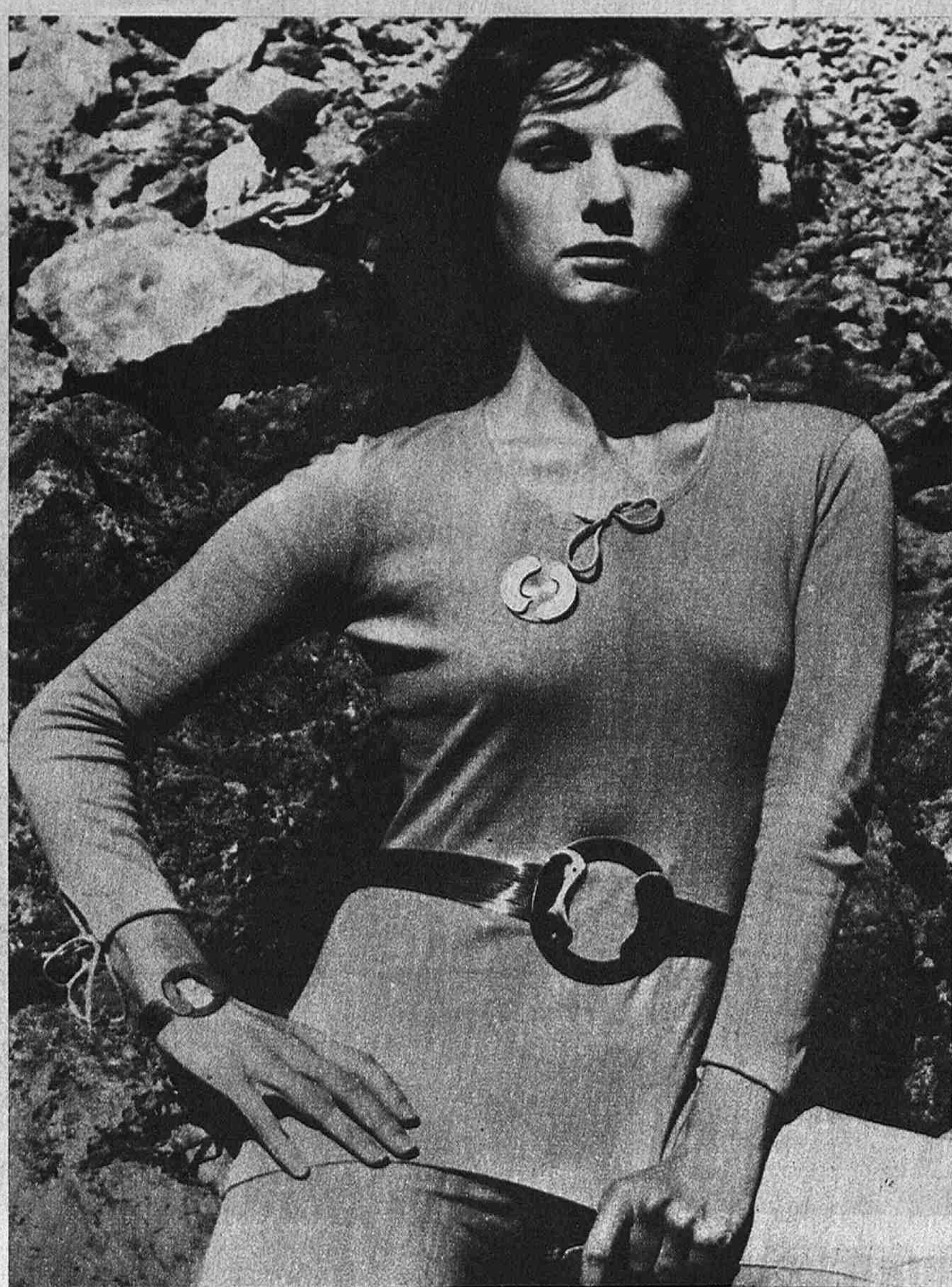
Todo el año será Navidad para los niños a los que protege el Unicef. Esta es la tarjeta postal que se ha puesto a la venta en todo el mundo

FELICES FIESTAS



XXV Aniversario UNICEF

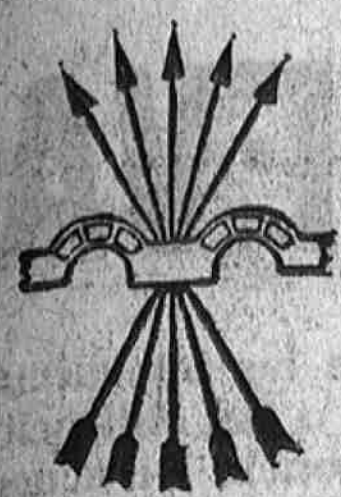
AYUDE A LOS NIÑOS DEL MUNDO FELICITANDO A SUS AMISTADES CON TARJETAS UNICEF.



BISUTERIA CAMPEONA



Pues en Francfort han celebrado el campeonato del mundo de bisutería. Para muestra, vale ese prendedor, brazalete y cinturón —izquierda— que ganó el premio primero de seis mil marcos. De «llevadero» designaron los miembros del Jurado al conjunto que porta la chica de la derecha



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.165. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1971. — 5 PESETAS

★ BURGOS ★

EL PRINCIPE DE ESPAÑA ACLAMADO

Presidió los actos de clausura del milenario de Fernán González

CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL

El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió ayer la apertura de la XXV Reunión del Consejo Oleícola Internacional, en la que toman parte representantes de dieciséis países.

El señor García-Ramal expresó su deseo de que se cumplan los objetivos del Consejo, asegurando la competencia leal y el cumplimiento de los contratos, la expansión de la producción, del consumo y de los intercambios, el equilibrio entre la producción y el consumo y la acción de regularización y expansión de la economía oleícola mundial. (Página 6.)

● CONSEJO DEL IEM

El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidió ayer el acto de constitución del Consejo del Instituto Español de Emigración. Tras unas palabras del señor De la Fuente resaltando la importancia del citado Consejo, el director general del IEM informó sobre las acciones llevadas a cabo por el organismo en el bienio 1971-72. (Información en página 5.)

● SCHUMANN LLEGA ESTA TARDE

A primeras horas de esta tarde llegará a Madrid el ministro francés de Asuntos Exteriores, señor Schumann, invitado por su colega español, señor López Bravo. Las relaciones de España con el Mercado Común parece que será el tema central de las entrevistas que mantenga en nuestro país el ministro galo. (Página 4.)

● COOPERACION CIENTIFICA EUROPEA

El Ministro español de Industria, López de Letona, ha anunciado, al término de la Conferencia ministerial de diecinueve países europeos celebrada en Bruselas, que España participará en tres de los siete programas científicos propuestos, como primer paso en la integración de España en el Mercado Común en este aspecto de la ciencia y tecnología. (Página 4.)

● RUMOR: BREZNEV MAXIMO PODER

A mediodía de ayer finalizó el Pleno del Comité Central del Partido Comunista soviético. Aunque no se han producido cambios en las altas esferas del Gobierno, los rumores sobre una acumulación de poder sobre Breznev se van reafirmando de momento. Hoy el Soviet Supremo (Parlamento soviético) se reunirá en Moscú a fin de examinar tres documentos que fueron aprobados ya en la sesión plenaria del Comité Central. (Página 10.)

● «AFFAIRE DELOUETTE»

Al escándalo provocado sobre el ilegal tráfico de drogas, conocido como «affaire Delouette», se añade un nuevo cargo sobre la falsificación de moneda. Millones de dólares falsos pasaron por manos de Delouette. Asimismo, como consecuencia de la lucha entablada entre los coroneles Barberot y Beaumont, están saliendo a la luz pública tramos sucios relacionados con el Servicio Secreto francés. (Página 10.)

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, presidió ayer en Burgos los actos de clausura del milenario del Conde Fernán González. Su Alteza estuvo acompañado en todo el trayecto por el Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Entre los vítores y aclamaciones de la multitud, el Príncipe de España descubrió en la torre del Arco de Santa María el gran mural de Fernán González, que con motivo del milenario ha sido realizado por el pintor José Vela Zanetti.

El Príncipe inauguró también el complejo docente «Fuentes Blancas», dependiente de la Diputación Provincial, y las nuevas instalaciones de la Casa de la Cultura.

※ ※ PAG. 5

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 - Madrid (10)

POBLACION MUNDIAL

3.632 MILLONES DE HABITANTES

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe.) — La población mundial, en julio de 1970, era de 3.632 millones de habitantes; es decir, 71 millones más que un año antes, según el último Anuario Demográfico de la Organización de las Naciones Unidas. Se considera que tal cifra puede tener un margen de error del 3 por 100, debido a la escasez de datos sobre China cuya población ha sido fijada en 760 millones de habitantes.

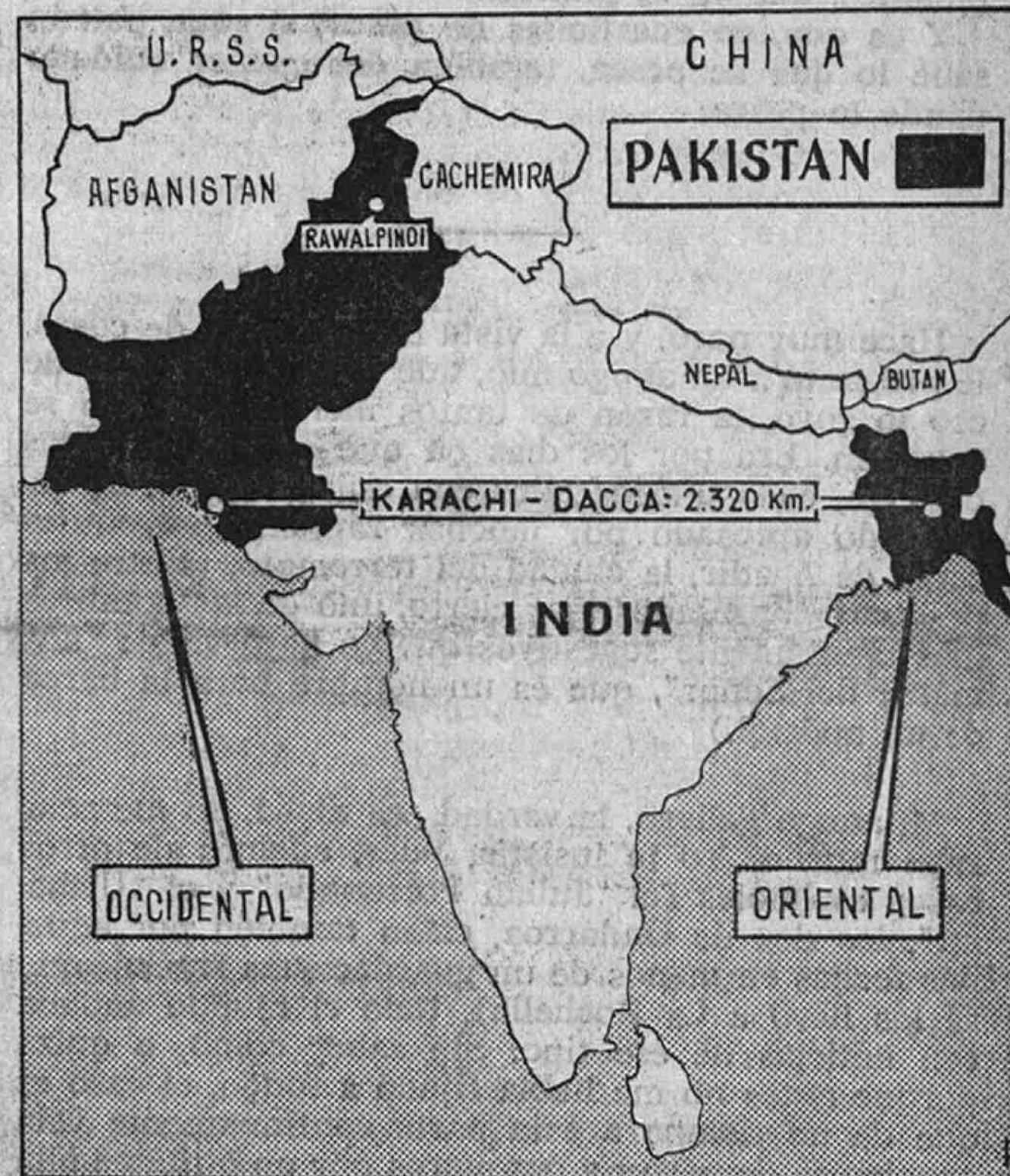
INDIA-PAKISTAN

SE LUCHA EN LA ZONA DE JESSORE

PAKISTAN ACUSA A LA INDIA DE LANZAR UNA NUEVA OFENSIVA

DIECIOCHO TANQUES DE NUEVA DELHI, DESTRUIDOS

Junto a la batalla dialéctica de anuncio de acciones bélicas y posteriores desmentidos, existe una auténtica batalla fronteriza entre la India y Pakistán. De Karachi se informa que la Unión India ha lanzado una nueva ofensiva y que en ella los «agresores» han perdido por lo menos 18 tanques. Nueva Delhi sigue negando que tropas propias intervengan en el conflicto, aunque ha dejado una puerta abierta a especulación: los efectivos militares pueden no ser indios, pero, al parecer, han salido de su territorio. Podría tratarse de fuerzas bengalíes adictas al Bangla Desh. En cualquiera de los casos es difícil negar que lo que está sucediendo en esa frontera no sea otra cosa que una guerra abierta. El delegado de Pakistán en la ONU afirmó en la noche de ayer que se trata de un «conflicto bélico formal», aunque no existiera declaración de hostilidades.



※ ※ PAG. 9.



FRIO EN EUROPA

de AP, máquinas quitanieves en su intento de dejar expedita la gran autopista del este de Hungría, cerca de la ciudad de Debrecen.

Toda Europa sufre de una gran ola de frío, y copiosas nevadas se han desencadenado en diferentes puntos del continente. Según los servicios meteorológicos, las temperaturas son bajísimas y con tendencia a continuar. En la foto

A VER DONDE SE PESCA

El día 13, que no es día para supersticiosos, unas cañoneras de Ecuador apresaron tres barcos atuneros con la bonita bandera norteamericana de las franjas y las estrellas. Lo grave no era eso, sino que en la misma semana habían sido capturados ya otros barcos atuneros de los Estados Unidos, en una demostración de que la cosa iba en serio.

La cosa iba tan en serio, que el atunero "Trinidad", que ya había pagado la bonita multa de 59.382 dólares, que son unos cuatro millones de pesetas, recibió unos disparos de aviso y el susto correspondiente porque alguien olvidó contar a una cañonera el detalle del pago. Tres días antes, también hubo suerte: el disparo de una cañonera para detener a un pesquero USA que se le escapaba, hizo blanco en el "Venturese" sin herir a ninguno de los catorce tripulantes, que ya es puntería.

Y es que, en cuestiones de pesca, si cada patrón sabe lo que se pesca, también debe tener cuidado dónde lo pesca.

Hace muy poco, y a la vista de una serie de cosas, le pregunté a un amigo mío, que es gallego y sabe de eso lo suyo, la razón de tantos incidentes como se sucedían. Era por los días en que cinco pesqueros de Vigo, cada uno de ellos con quince hombres, había sido apresado por lanchas rápidas marroquíes cerca de Agadir, la ciudad del terremoto. (Entre los pesqueros apresados, por cierto, uno de los nombres más bonitamente sugestivos que yo haya visto: "Los mares del Señor", que es un nombre para la barca de un apóstol.)

Mi amigo gallego, la verdad sea dicha, no me aclaraba mucho. Yo le insistía, pues, además de otros casos españoles (el "Julian Portuondo" y el "Uribarri", los dos de Ondarroa, caían también por aquellas fechas en manos de un guardacostas francés que se los llevó a La Rochelle), todo el mundo andaba con noticias de ese tipo. Sin saber cómo, o quizá porque antes no me había fijado a fondo, el caso es que de un tiempo a esta parte continuamente veía problemas de países y pesqueros por un quitame allá esa posición y un quitame allá esa pesca.

De todos modos, al final, algo le entendí a mi amigo de que a veces los patrones, sin darte cuenta, se iban tras el banco de pesca localizado; y algo le entendí también de que existe una creciente propensión a adjudicarse como aguas propias zonas marítimas que son ya muy considerables.

La cuestión está sobre el tapete. El problema en las costas de Ecuador, por ejemplo, es que Ecuador ha ampliado sus aguas territoriales al límite de 200 millas (unos 370 kilómetros), al igual que otros países de América. Y el tema se halla tan ahí que hace una semana, los ministros de Asuntos Exteriores de los países del Mercado Común se han reunido para proponer los límites para pescadores de la Comunidad, que por cierto son límites mucho más modestos, pues la información habla de seis millas y doce en algunas zonas.

¿Se quedará en eso? Pues vayan ustedes a saber, porque, en cambio, la China Popular, quizá para hacerse simpática en sus nuevas andanzas diplomáticas por el mundo occidental, ya ha dicho que apoya la tesis de Islandia de ampliar sus aguas a 50 millas (unos 93 kilómetros). Y que, del mismo modo, apoyaba el límite de 200 millas pedido por ciertos Estados de América, "porque todos los países tienen el derecho de extender sus límites pesqueros de acuerdo con sus intereses".

Con lo cual, como uno en materia de chinos tiene siempre sus recelos por eso de no distinguirlos, he llegado a la conclusión de que los chinos quieren extender sus costas lo más que puedan. Y como los chinos se pongan a pescar, con la cantidad de millones de chinos que pueden ponerse a pescar, me veo juncos y sampanes hasta en el estanque de la Casa de Campo.

Francisco DE BORJA

NIÑOS Y ENSEÑANZA NUEVA

COMO la inmensa mayoría de los padres, me imagino, he acudido curioso a la convocatoria de los educadores de mis hijos para escuchar explicaciones, aclaraciones y comentarios a los nuevos métodos de enseñanza básica. Muchos de sus aspectos, lo confieso, me han encantado. Me parece magnífico que los niños, tras una auténtica jornada laboral de permanencia en el colegio, se vean exentos de unos deberes excesivos a realizar en casa, deberes que, en nuestros tiempos, alcanzaban tal volumen y dificultad que empeñaban el esfuerzo del alumno, y muchas veces el de el resto de la familia, normalmente hasta la hora de la cena e, incluso, grandes espacios de domingos y festivos.

A mí, que me gusta ver jugar a los crios libres y contentos, me ha producido una gran alegría el constatar que al fin hemos sido capaces de barrer viejos moldes y el primitivo concepto de enseñanza, que convertía la, digamos, vida profesional del escolar o estudiante en una auténtica tortura, ha sido borrado de nuestras estructuras docentes. Ya no más listas de reyes godos, cantilenas de sumar o multiplicar ni, en general, recargar a los niños con un cúmulo de conocimientos memorísticos que hoy pueden encontrarse con toda facilidad en libros y enciclopedias de consulta y que en nada enriquecían el acervo cultural de unos chiquillos cuya natural falta de discernimiento y fijeza les impedía ordenar semejante alud inútil. Bien, pues, por el principio o los principios que van a regir a partir de ahora la educación de nuestros hijos que les deben permitir lo que es fundamental para los niños: crecer contentos y felices, aprendiendo a trabajar, aprendiendo a asimilar unos cuantos conocimientos básicos que sustituyan al indiscriminado plan masivo de nuestra niñez.

No obstante, se me ocurren algunas consideraciones que no quedaron para mí demasiado claras en los coloquios subsiguientes a las exposiciones a que me refiero al comienzo. Recuerdo que una de las preguntas, incrustada en la mente de todos, fue: ¿es que nuestros hijos no van a tener que estudiar nunca? Se nos contestó que esto no era exactamente así, y que muchas de las fichas o respuestas que los chicos habían de contestar no eran necesariamente producto o consecuencia de las explicaciones del educador, sino que muchas de las cuestiones remitían al alumno a los textos para que estudie el tema correspondiente. Bien, pero, ¿será esto suficiente? No cabe duda que aunque huyamos, como del fuego, del terrible concepto de "numerus clausus", dado el número creciente de niños que, gracias a Dios, estudian, las dificultades selectivas y, consecuentemente, restrictivas, que nuestros hijos han de encontrar en los niveles superiores de la enseñanza serán bastante mayores que las que afrontamos nosotros. Muy probablemente, y conste que no hablo con pleno conocimiento de causa, esa forzada

selección, en razón del número, deberá hacerse constatando los conocimientos de cada uno, esto es, emanados del estudio y, ¿quién será capaz de obligar, perdón, de convencer (también yo voy asimilando los nuevos conceptos) a los chicos, en el umbral de la enseñanza superior y universitaria, para que realicen un esfuerzo al que no han sido acostumbrados? Realmente, es muy bonito que nuestros niños sean felices y se vean rodeados del máximo de libertad, pero ya no lo es tanto que hayan de afrontar el esfuerzo, necesariamente importante, de abrirse paso en la vida a brazo partido, cada vez en más fragmentos, sin la preparación suficiente.

Más niños felices, sí; más jóvenes y hombres fracasados en sus aspiraciones e ilusiones por proporcionarles, cuando fueron niños, una vida demasiado regalada y cómoda, no. Espero, esperamos todos los padres que se sepan concatenar ambas finalidades, sin decantarse en un sentido o en otro, felicidad, libertad y acostumbamiento al esfuerzo. Ya sé que es triste sacrificar a los niños, pero, desgraciadamente, la vida que han de afrontar exige que vayan sabiendo gradualmente del sacrificio.

Otra de las consideraciones que se nos ocurren a muchos versa alrededor de la calidad de los educadores de nuestros hijos. Pensamos, y Dios quiera que estemos equivocados, que al crecer de forma tan desmesurada el número de niños, repito que afortunadamente, concurrentes a la enseñanza básica, la calidad intelectual y docente de todos los educadores no esté a la altura de las difíciles y nuevas circunstancias. Difíciles, sí, porque los nuevos sistemas cargan mayores responsabilidades sobre sus espaldas y mayores complicaciones y dedicación. Evidentemente, resultaba mucho más sencillo para el educador de antes marcar lecciones y señalar deberes, explicando poco y corrigiendo mucho, que para el de ahora cumplir con su sagrada misión, no quito ni un ápice, obligado a captar la atención de sus "mini-alumnos", tan presta a volar, y a enseñarles, nada menos, que a trabajar. Efectivamente, el "embotellamiento" de lecciones mal estudiadas y peor asimiladas en los textos, muchas veces inadecuados antaño para las mentes niñas, y la confección de deberes sin parar no constituían el mejor sistema, pero tampoco puede dudarse que, si no para todos los niños, sí para muchos, aquellos viejos sistemas sustituyan las deficiencias en la formación de educadores. Es quizá en este punto, en el que con mayor ansiedad esperamos todos estar equipados y donde, de verdad, se reflejará la enormidad del esfuerzo emprendido y, sobre todo, su éxito. Con buenos y preparados educadores el nuevo sistema será perfecto; en caso contrario, me temo que habríamos de afrontar grandes dosis de indisciplina e ignorancia en nuestros hijos.

Otro punto es el de enseñar convenciendo, mostrando a los niños

las motivaciones de las instrucciones que se les dan o las obligaciones que se les imponen. De acuerdo; el principio, una vez más, es perfecto. Pero no olvidemos que estos niños, cuando hombres o mujeres, habrán de desenvolverse en una sociedad que sólo puede sobrevivir en tanto que jerarquizada. El que las distintas y varias jerarquías sociales sean elegidas, en una gama y en una profundidad cada vez mayores, libremente por los componentes de la sociedad, no quita ni un ápice a la obligación de respetarlas y obedecerlas. En este sentido, en un mundo sobrado de posturas rebeldes, e incluso acratas, puede ser peligroso el acostumar a los niños a que sus jerarquías, sus educadores, hayan de explicarles la motivación de sus mandatos. Peligrosos, en parte, por imposible, ya que si la "demanda de explicaciones" se generaliza, los educadores se verán forzados a emplear gran parte de su tiempo en este menester, y en parte, porque pienso que no es bueno que los niños hoy, hombres mañana, se acostumbren a no respetar las decisiones de la jerarquía "per se". Explicarles por qué hay jerarquía, por qué, unos mandan y otros, obedecen, me parece perfecto. Pretender motivarles, individualizadamente, cada mandato por separado, lo veo peligroso y utópico.

Por último, me referiré a la labor de equipo para contrarrestar el egoísmo del niño, evitando que cada cual se guarde o se reserve sus conocimientos para sí. Es muy bonito, pero quizá contraproducente. El niño apático, o simplemente vago, carecerá de estímulo para adquirir sus propios conocimientos, haciendo el papel de parásito junto al más esforzado. Sí, ya sé que las evaluaciones dejarán esto al descubierto, pero quizá no sea suficiente. Y, con ser malo, el posible efecto sobre el niño desganado, apático, o simplemente torpe, quizá lo sea mayor en el esforzado, estudioso y trabajador, al eliminar de su formación factor tan práctico para la vida como es el amor propio. Ya sé que el amor propio no está constituido, en muchas ocasiones, por ingredientes de excesiva altura ética o moral, pero desarrolla, evidentemente, el espíritu de superación y lucha en el individuo. En este aspecto, personalmente, no me parece demasiado bien la desaparición de la evaluación relativa del chico, esto es, el lugar que ocupa, por su aprovechamiento y conocimientos, entre sus compañeros y que constituye un claro indicio de sus posibilidades de cara al mañana. ¿Por qué esa guerra declarada a los mejores, coartando su orgullo, su amor propio y su honrada ambición (¿puede haber alguna más honrada que la de un niño?), en beneficio de los mediocres? La verdad, no creo demasiado en la democratización intelectual, anti-quitando las "élites" necesariamente minoritarias en pro de la masificación igualitaria.

Manuel MONZON

La Prensa FALTAN VIVIENDAS

Daniel escribe en el diario «Pueblo»:

«La necesidad de vivienda, cuando adquiere un cierto grado de intensidad, se transforma en demanda política, que exige una adecuada respuesta del sistema. La aparición de carencias en el sector de alojamientos como consecuencia del crecimiento constante de la población urbana, convierte a la vivienda en un problema político, que ha de ser resuelto por el poder público ante la clara insuficiencia de la iniciativa privada. El proceso se concreta formalmente en la creación de organismos públicos, a los que se les encomienda la resolución del problema, y que adquiere su máximo valor con la aparición de los departamentos

ministeriales especializados. Los índices de crecimiento de la población española parecen centrarse en los núcleos urbanos. Así, de los 15 millones de habitantes en que se calcula ha crecido la población desde principios de siglo, casi 14 millones corresponden a los Municipios que superan los 10.000 habitantes, estimándose que para el año 2000 los 18 millones que viven en estos núcleos se elevarán a 36 millones, y el año 2000 no está ya tan lejano.

Pero el problema de la vivienda se inserta en el desarrollo urbano, y deja de ser una cuestión de extensión cuantitativa de la superficie edificada, para conver-

tirse en un problema de mayor nivel cualitativo de vida urbana en general. Esta mutación hace más compleja la cuestión, ya que es más sencillo construir viviendas que vida urbana.»

LOS DOBLAJES DE LOS TELEFILMS

Gonzalo Quintana entrevista, en «La Prensa», a Ricardo Palmerola, reciente premio «Ondas»:

—¿Cómo ha sido lo del Premio «Ondas»?

—Vine aquí para hablar en un Congreso de doblaje y debí fijarse alguien en lo que dije. Hice especial hincapié en matizar un extremo: los telefilms que ustedes ven aquí no han sido doblados en Puerto Rico. Me molestó y me causó estupor leer cómo algunos periodistas continuaban hablando de «los pésimos doblajes puertorriqueños», ignorando que se doblan principalmente en México. Excepciones a «Perry Mason», «Bonanza» y alguna otra, todas las películas estadounidenses vienen a España después de haber sido «dobladadas en México». En Puerto Rico no permitíamos concesiones y extranjerismos. Lo que no podemos hacer, claro está, es impedir que se usen expresiones totalmente castellanas —aquí perdidas— y que allí están en vigor.

—¿Está seguro de que son castellanas?

—¡Y tanto! Manejo para ello 45 diccionarios —no tomos—. Tengo en cuenta que es preciso recurrir a términos profesionales, marinos, jurídicos, etc.»

LAS RAZONES DE UNA PAZ (I)

EN su discurso de apertura a la X Legislatura de las Cortes Españolas, el Jefe del Estado reunió y resumió, certera y puntualmente, cada uno de los valores constitutivos de nuestra realidad nacional. Para la incertidumbre e inestabilidad que tipificaron las tres primeras décadas de nuestra Historia del siglo XX, Franco ofrecía la firme continuidad de que está dotada la vida política española, asentada en sus respectivas instituciones; a la desunión crónica de Cortes y Gobierno, oponía la relación establecida sobre la base de unidad de poder y servicio a los intereses de la Patria, la tarea común; en fin, a las crecientes e irritantes diferencias sociales, el afán de las tres últimas décadas: una justicia social que no sólo libera al hombre de situaciones miserables, sino que acentúa y estimula la elevación de la familia hacia niveles cada vez más altos, por medio de un desarrollo programado.

Puede decirse que, en cierto modo, el discurso de Franco traza un balance para sacar conclusiones que están ya en la vida española y son su propia savia: la razón de la paz, el orden social y el bienestar que caracteriza a nuestra época. Puntualicemos: un balance que no señala finales de etapa, sino continuidades: porque sus saldos —a la vista están— son absolutamente positivos para nuestro pueblo.

Evidentemente y para que el conjunto produzca este resultado armónico y homogéneo —positivo por sus realizaciones en la mayoría de los casos o por sus empeños, en otros— era condición fundamental y previa que cada uno de los valores constitutivos de nuestra vida nacional ocupara su sitio justo. El orden total es resultado de factores armónicos también, de la misma forma que el bien común es el fruto de muchos bienes menores, pero radicalmente importantes para que aquél sea posible. Y el Jefe del Estado ha tomado en su discurso cada uno de esos bienes parciales, llámense Cortes o Movimiento Nacional, Gobierno o representatividad, Consejo del Reino o Jefe del Estado;

cada uno de ellos ha sido —decimos— analizado, delimitado y vuelto a colocar en su lugar específico y concreto: como es preciso que cada una de las piezas de la máquina —que es la vida y el aliento humano del país— sean ajustadas en su sitio exacto al milímetro. Este análisis, breve por las exigencias propias del momento en que se realizaba, pero completo hasta convertirlo en exposición magistral, contiene la clave de más de treinta años de paz y —lo que quizá es más importante— el secreto de nuestro futuro, dirigido a realizarse sobre esas mismas líneas maestras.

Queda, pues, justificado nuestro interés en invitar a esta primera reflexión de conjunto sobre este discurso, pronunciado para abrir una Legislatura, pero que por su poderoso contenido rebasa los límites temporales de ese hecho —la apertura de las Cortes, una efeméride que se cumple cada cuatro años en la vida española— hasta convertirse en clave para la España de nuestro tiempo, o lo que es lo mismo, razón de una paz.

UNA POSIBILIDAD SIN PRECEDENTES

LA Historia de España, la convulsionada e inestable historia política de las tres primeras décadas de nuestro siglo, transcurría por los más tristes cauces. El olvido absoluto de la base, del pueblo, que sería capaz de sustentar una política justa, que revirtiera en un mayor desarrollo, en una más justa redistribución de la renta, en una más auténtica convivencia nacional, hizo que la política que seguían aquellos grupos gobernantes no interesara más que a unos pocos, los que obtenían un provecho inmediato.

En el caos político por el que se deslizaba España, no cabía poner bases

firμες a una más perfecta participación en los problemas nacionales, a un desarrollo político consecuente con la época, porque faltaban razones de peso que justificasen la política que seguía la nación.

Debido a llegar el Movimiento —hondo sentido de los problemas nacionales, ambición de justicia social—, para que el pueblo viese en él el remedio a tanto cabildaje político, a tanta injusticia, a tanto olvido. Y es sintomático que en una época de profundos cambios estructurales, como es la nuestra, España se mantenga firme y alejada de perturbaciones que invaden

otras naciones. Por eso, la frase de Franco tiene una resonancia mayor: "Nos encontramos hoy ante la posibilidad, sin precedentes en la España del último siglo, de presentar consolidada la estructura constitucional de nuestro sistema político, que, arraigado en las más profundas convicciones de nuestro pueblo, ha adecuado el ritmo de su dinamismo a las necesidades de una época caracterizada por su profunda transformación." Lógicamente, detrás de este hecho trascendente que supone la estabilidad de la política española, se encuentra quien la ha hecho posible: Franco.

REPRESENTATIVIDAD Y ASOCIACIONISMO

SI había un tema controvertido últimamente en nuestro mundo político, era el del asociacionismo, que algunos han querido derivar al de los partidos políticos. Las palabras de Franco han sido claras y terminantes a este respecto. «Se equivocan los que creen que nuestro proceso de institucionalización política podría, más tarde o más temprano, conducir a una fragmentación de la unidad social en múltiples partidos políticos.» Nuestro proceso de evolución no va ni puede ir hacia los partidos políticos. La insolidaria del sistema de la democracia liberal, sus resultados de enfrentamiento y de disgregación son rechazados por la naturaleza política de nuestro sistema, que es tanto como decir por el conjunto de Instituciones y normas por las que nos regimos y por la conciencia comunitaria del pueblo español, manifestada en este sentido con toda claridad en múltiples ocasiones.

El que los partidos políticos no entren en nuestro sistema, no quiere decir que se haya renunciado a la democracia. Se ha renunciado al liberalismo y sus funestas consecuencias por voluntad propia.

Si en algunos países ha dado buenos resultados, en España no nos vale, porque tenemos una historia bien elocuente en este sentido. Si alguien tenía deseo de insistir en fórmulas de evolución ha-

cía los partidos más o menos disimulados, la respuesta está aquí. Pero «sería un error confundir lo que hay de legítimo en las diferentes opiniones, con la posibilidad de encuadramientos dogmáticos preconcebidos en grupos ideológicos, que, de una u otra forma, no serían más que partidos políticos. Esto está claro en nuestro sistema institucional.» «En nuestro sistema caben ciertamente las asociaciones, organizaciones y hermandades que intenten promover ese bien común, pero tan sólo en la medida en que estén integradas en el Movimiento Nacional.» La libertad, la justicia, la solidaridad, agradan a los españoles; los partidos, no.

CONTINUIDAD DEL MOVIMIENTO

CUANDO en una ocasión cercana el Jefe del Estado se refirió al futuro de España dijo que lo dejaba «atado y bien atado». Efectivamente, todos los cabos han quedado perfectamente unidos, todos los extremos perfectamente estudiados. No se ha dejado nada suelto, ni un solo punto a la improvisación repentina. La visión política de Franco no acepta las repentinizaciones. A lo largo de todos estos años, nuestras Leyes e Instituciones se han ido enriqueciendo con nuevas aportaciones surgidas, o inspiradas, por su talento de hombre político, por su enorme

visión de futuro.

Cuando las Cortes Españolas sancionaron la proclamación de Don Juan Carlos de Borbón como sucesor en la Jefatura del Estado, a título de Rey, «consagraron el desarrollo normal de un proceso previsto en nuestras Leyes que, robusteciendo el principio de unidad, asegura con la continuidad la firme estabilidad de nuestro sistema».

El Príncipe de España, que tantas muestras está dando de lealtad y servicio, sabrá ser digno sucesor de quien le dejará el timón que gobier-

ne la nave de la nación. El camino ya ha sido marcado. El debe conseguir, un día, la continuidad de las Leyes, la estabilidad en el tiempo, la eficacia en la vigencia de unos contenidos, el desarrollo ordenado de la convivencia nacional, todas las líneas maestras que han definido la imagen de nuestra naturaleza política. Una naturaleza política realista, que admite y exige la perfección y prevé los mecanismos. Todo lo que, a través de la sólida estabilidad, potencie el progreso de la nación en todos los órdenes, debe ser la guía de cara al futuro.

LAS INSTITUCIONES

LA naturaleza política del sistema español puede definirse en función del Movimiento Nacional. El Movimiento, que es comunión de Principios y organización política al servicio del bien común, ha realizado y tiene que realizar, fundamentalmente, dos tipos de tareas: ser el impulsor más vivo de la justicia social e inspirar y suscitar el desarrollo y perfeccionamiento constante de nuestro sistema constitucional. «El Movimiento ha ido creando en cada momento la situación política apropiada a las necesidades de

nuestro proceso institucional.» El ha conseguido un perfil idóneo para nuestro tiempo y para nuestro pueblo.

En su magistral lección ante las Cortes, Franco ha definido las competencias de cada una de estas instituciones. Especial atención merece su definición de las Cortes: «Ni el Gobierno puede ser exonerado por las Cortes ni las Cortes pueden ser disueltas por el Gobierno. Las Cortes y el Gobierno colaboran en una empresa común al servicio de los intereses de la Patria.» Diferencia funda-

mental con los sistemas parlamentarios. En ellos, los gobiernos están a merced de las Cortes y una de las razones mayores de su ineficacia. Nuestro sistema es diferente de estos sistemas parlamentarios porque así lo ha querido el pueblo español. Nuestra democracia orgánica hace que cada una de las instituciones colaboren en unidad, que todas coadyuven al perfeccionamiento del sistema sin interferir las unas en las otras de forma que hicieran inútiles algunos esfuerzos. Ahí radica su eficacia.

LA JUSTICIA SOCIAL

El mundo solidario, unido y pacificado. La justicia es, en su sentido más profundo, vehículo de fraternidad y de equilibrio.

Por eso es necesario para la sociedad española avanzar incansablemente por el camino que abrió el Movimiento Nacional, hacia horizontes cada vez más amplios de justicia social. «Nuestro Movimiento Nacional alzó desde el primer momento la bandera de la justicia social y dedica sus mejores esfuerzos a nivelar las desigualdades correctibles. Deseamos y estamos dispuestos a transformar la sociedad capitalista, en cuanto tiene de injusta, en la medida que lo vaya permitiendo un desarro-

llo económico, sin el cual sería inviable una auténtica transformación social.» Adelantarse en la corrección de los defectos para impedir cualquier intento de subversión anárquica. No abandonar por ninguna razón la bandera de la justicia social que es la clave de un mundo dialogante.

En estos planteamientos reside la clave del futuro. Por los caminos de la superación ha marchado el Régimen español, nutrido por la doctrina del Movimiento. Por ese camino ha de seguir avanzando cara al futuro, que entre todos hemos de hacer limpio y justo, pacífico y creador.

EL DESARROLLO

El desarrollo es una empresa en que nos hallamos empeñados y de la que hemos de salir airoso, puesto que nos lo hemos propuesto.

El desarrollo ha traído nuevos problemas, con los que ahora se enfrenta la sociedad española. Problemas, como ha dicho Franco, en tanto hemos encarado nuestro quehacer colectivo a una perfección vital, problemas que nosotros hemos

suscitado. Porque la sociedad fosilizada, inmovilista, no tiene problemas: los pueblos dinámicos, sí.

Oportunamente, el Jefe del Estado ha fijado los términos de nuestro desarrollo económico y de nuestra elevación social dentro de una perspectiva histórica que algunos se obstinan en no ver, pero que es la única que nos permite darnos cuenta de nuestra situación y de nuestra trayectoria.

AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID. (Cifra.)—El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar en su residencia del Palacio de El Pardo a los siguientes señores:

Don Luis Anel Urbez, teniente general; don Angel García Esteras, general de división, subinspector de Tropas de la V Región Militar y Gobernador Militar de la plaza y provincia de Zaragoza; don Miguel Moreno Moreno, contraalmirante, jefe de la División de Logística del Estado Mayor de la Armada; don José Fernández Gallart, auditor general, director de la Escuela de Estudios Jurídicos; don Juan José de Orozco Massieu, general de brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor; don Hermenegildo Altozano Moraleda, general auditor de la Armada, teniente fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar; don Angélico Guardado Rodríguez, coronel de Aviación, jefe del aeródromo

militar de Cuatro Vientos y del Servicio Cartográfico y Fotográfico del Aire; don Alvaro Fontanals Barón, capitán de navío, comandante director de la Escuela Naval Militar; don Angel García Suárez, coronel de la Guardia Civil, jefe del 64 Tercio de la Guardia Civil.

En la misma audiencia fueron recibidas las Comisiones siguientes:

Una de generales y jefes de la 107 promoción de Ingenieros, que, presidida por el teniente general don Joaquín González Vidaurreta, jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, le cumplimentó con motivo de sus bodas de oro.

Otra de jefes de la tercera promoción de Transformación del Aire que, presidida por el teniente coronel de Aviación don Anselmo Martínez Pesquera, del Estado Mayor del Aire, le cumplimentó con motivo de sus bodas de plata.

Juramento de los Procuradores designados Consejeros Nacionales

MADRID. (Pyresa.)—Los Procuradores en Cortes designados Consejeros Nacionales del Movimiento prestaron juramento, a primera hora de la tarde de ayer, ante Su Excelencia el Jefe del Estado. Después de la lectura de la fórmula del juramento por el Ministro Secretario General, los nuevos Consejeros prestaron aquél, pronunciando el Caudillo y Jefe Nacional las palabras de ritual.

El Jefe del Estado estuvo acompañado durante el acto por los jefes de sus Casas Civil y Militar.

A propuesta de diversos órganos sindicales

MIGUEL PRIMO DE RIVERA, HIJO ADOPTIVO DE JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA. (Cádiz.) (Cifra.)—La Comisión Municipal Permanente aprobó por unanimidad elevar al pleno de la Corporación la propuesta formulada por distintos órganos sindicales de nombrar hijo adop-

tivo de Jerez y concederle la medalla de oro de la ciudad a Miguel Primo de Rivera y Uquijo, en prueba de gratitud por los valiosos servicios prestados al engrandecimiento de la ciudad durante el tiempo que desempeñó la Alcaldía.

La petición de tales títulos fue formulada al Ayuntamiento por la Cámara Oficial Sindical Agraria, la Hermandad de Labradores y Ganaderos y los Sindicatos Provinciales y Locales radicados en Jerez.

DIEZ-ALEGRIA, EN ALEMANIA

INTERCAMBIO AMISTOSO ENTRE AMBOS EJERCITOS

BONN. 22. (Efe.)—El teniente general Diez-Alegria, jefe del Alto Estado Mayor, que permanecerá en Alemania hasta el sábado como invitado del inspector general de las Fuerzas Armadas federales, teniente general Ulrich de Maiziere, asistió esta noche, en Bad Godesberg, a una cena ofrecida por el embajador de España, don Francisco Javier Conde, en su residencia de Bad Godesberg, en honor de los generales de ambos países. Poco antes de trasladarse a la Embajada, el teniente general Diez-Alegria dijo a Efe: «Mi viaje es de intercambio amistoso entre los Ejércitos español y alemán, unidos por tradicional camaradería de armas. Visitaré instalaciones y unidades de las Fuerzas Armadas federales con arreglo a un programa que es muy de mi agrado.» Acompañan al jefe del Alto Estado Mayor en su viaje, el coronel Sánchez Gabriel, el capitán de fragata Cerrolaza y el teniente coronel Roa, así como su ayudante de campo, comandante Rosón. Forman parte del séquito oficial, entre otras personalidades, el general de división Ostern, directamente destacado por las Fuerzas Armadas alemanas, el agregado militar alemán en Madrid, Dodekind, y el agregado militar coronel Soteras, de la Embajada de España.

ESPAÑA PARTICIPARA EN TRES PROYECTOS CIENTIFICOS EUROPEOS

Anunció López de Letona al término de la reunión ministerial de 19 países

HOY LLEGA A MADRID EL MINISTRO FRANCES DE EXTERIORES

BRUSELAS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Este mediodía concluyó en el edificio «Carliomagnon» la reunión a nivel ministerial de diecinueve países europeos, destinada a la cooperación en la investigación científica y técnica. Además de los seis países del Mercado Común han participado en esta Conferencia: España, Austria, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Irlanda, Noruega, Portugal, Gran Bretaña, Suecia, Suiza, Turquía y Yugoslavia, así como la Comisión de las Comunidades Europeas.

El Ministro de Industria español, don José María López de Letona, que preside la Delegación de nuestro país, asistido por el embajador Ullastres y otras personalidades de los Ministerios de Industria, Agricultura y de la Misión de España ante la CEE, recibió a los informadores españoles para darles cuenta de los resultados de la reunión.

Proyectos

López de Letona subrayó que los acuerdos constituirían un punto de partida válido para avanzar después en la cooperación europea, y que los resultados alcanzados eran ya apreciables. Por lo que respecta a España, nuestro país ha firmado hoy acuerdos relativos a una investigación sobre materiales para instalaciones de desalación del agua del mar, sobre el comportamiento físico-químico del anhídrido sulfuroso en la atmósfera y sobre el análisis de micropolutantes orgánicos en el agua. Estas acciones implican una aportación total de cuatrocientos cuarenta millones de dólares. Asimismo, España ha participado en el proyecto de resolución sobre la creación de un centro europeo para las previsiones meteorológicas a medio término, proyecto que se reenvía a los expertos para una decisión ulterior.

El Ministro estima que el papel de nuestro país, teniendo en cuenta sus posibilidades económicas, es favorable y se sitúa bien, comparándolo con las acciones en que han participado los demás países.

También ha dicho López de Letona que la forma de desarrollar esta cooperación en el plano europeo permite la mayor flexibilidad, tanto para renunciar en un momento dado a participar en un proyecto como para entrar en otros en los que por el momento no se participa.

La cooperación europea en el dominio de la investigación científica y técnica que hoy se inaugura, permitirá, según el Ministro español, contar con un factor decisivo para la competitividad industrial.

Colaboración y capacidad

La cooperación de los distintos países potencia la obra de cada uno de ellos y tiene un resultado multiplicador que poco a poco dará la auténtica medida de lo que puede ser, a un nivel multinacional, la cooperación entre varios países.

Por su parte, el ministro italiano de Investigación, señor Camillo Ripamonti, ha dicho que los resultados alcanzados expresan en el fondo una voluntad política europea, pero no sólo de la pequeña Europa de los «seis», sino de lo que en su día deberá ser la Gran Europa, capaz de una cooperación entre sus naciones y de poder ofrecer al mundo los resultados de su tarea común.

Anoche, el Ministro español fue huésped del embajador Ullastres en una cena celebrada en su residencia privada, y a la que asistía también como invitado de honor el ministro francés encargado de la Tecnología, señor Ortoli. Ambos Ministros tuvieron ocasión de considerar conjuntamente los problemas de la cooperación industrial que, a un nivel bilateral entre Francia y España, viene funcionando de manera satisfactoria.

Hoy se inicia la visita de Schumann

Veintiocho horas se prolongará exactamente la estancia del ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, en Madrid, durante la visita oficial que iniciará mañana miércoles, por invitación de su colega español, Gregorio López Bravo.

El ministro francés viajará acompañado por el director de Asuntos Políticos de su departamento, Jacques Beaumarchais;

el director de Asuntos Económicos, Jean-Pierre Brunet; el director de Europa, Claude Anaud, y el director de los Servicios de Prensa e Información del Quai d'Orsay, Jean Biliard.

Schumann viajará en un avión «Mystère», del GLAM (Grupo Aéreo de Enlaces Ministerial), inmediatamente después de la reunión del Consejo de ministros que se celebra todos los miércoles en el Palacio del Eliseo, de París.

En los medios oficiales franceses se insiste hoy en subrayar el buen estado de las relaciones hispano-francesas, de las que se dice están dominadas por los sentimientos de comprensión y mutuo entendimiento y el deseo de su desarrollo.

La visita de Schumann a Madrid, según estas fuentes, no tendría otro objeto que incrementar y estrechar los ya densos lazos existentes entre París y Madrid.

Dentro de este ambiente de «amistad y buena vecindad» en el que se desarrollan las relaciones franco-españolas, en fuentes oficiales francesas se subraya, entre los temas de conversación que Schumann mantendrá con los exponentes del Gobierno español, el del futuro de las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea.

El secretario de Estado de Asuntos Exteriores francés, Jean de Lipkowski, ofreció hoy un almuerzo en el Palacio del Quai d'Orsay, de París, en honor del presidente del Banco Exterior de España, Manuel de Arburúa, quien se encuentra en esta capital en estancia de carácter privado.

Durante el almuerzo, los comensales mantuvieron un intercambio de impresiones sobre problemas económicos y financieros.

Comentarios en la Prensa lisboeta sobre el Ministro español de Obras Públicas

LISBOA. (Efe.)—Gonzalo Fernández de la Mora, diplomático filósofo de la cultura, vincula su pensamiento con la vida humana, de la cual se nutre, y lo transmite después en bellas formas de expresión literaria, periodística, dijo ayer el vespertino lisboeta «Diário Popular», a propósito de la conferencia que el Ministro español de Obras Públicas pronunció en Lisboa en la sede de la Fundación Gulbenkian, según informa la agencia Aní.

«Pocos intelectuales hay hoy en España con criterio más amplio y sereno en lo que se refiere a los problemas de la cultura. En el aspecto antropológico, combate el dogmatismo o la voluntad de no mejorar, y defiende desde su perspectiva católica el destino inmortal del hombre, aunque reconociendo la validez y la grandeza del suceso existencialista como algo de lo cual no es posible prescindir a la hora de hablar del hombre y su destino», añade aquel periódico, acerca del Ministro Fernández de la Mora.

LA AUDIENCIA TERRITORIAL ACEPTA UN RECURSO DE CALVO SERER

MADRID. (Cifra.)—La Sala Tercera de la Audiencia Territorial madrileña ha anulado un auto del Juzgado de Primera Instancia número 15 de los de esta capital, declarando el derecho de don Rafael Salvo Serer sobre los votos correspondientes a las acciones de la sociedad Faces que llevan los números 14.649 a 48.000.

Faces es la sociedad anónima que edita el periódico «Madrid». Entre dos o más grupos de la sociedad existe un pleito, por no estar de acuerdo todos con el grupo que gobierna el diario. Parte de esos litigantes promovieron un incidente, dentro del pleito general, consistente en que el Juzgado dejara en suspenso el voto del señor Calvo Serer, actual presidente del consejo de administración, mientras se sustentara el litigio sobre las acciones que se habían suscitado en una ampliación de capital y que representaban casi el setenta por ciento del total. El magistrado juez dictó auto de acuerdo con lo solicitado, y el señor Calvo Serer recurrió ante la Territorial contra la resolución judicial.

La Audiencia, de acuerdo con lo sostenido por el recurrente, dice que la medida de dejar sin voto a una mayoría de acciones puede causar perjuicios irreparables a la personalidad pública del equipo de colaboradores del señor Calvo Serer en el periódico, y que, por otra parte, los acuerdos de éstos en junta general siempre pueden ser impugnados con arreglo a la ley de Sociedades Anónimas.

Embargo preventivo contra el capitán del «Erkowit»

LA CORUÑA. (Cifra.)—El Juzgado de Instrucción número 1 de La Coruña ha hecho público el embargo preventivo de bienes para cubrir 400 millones de pesetas contra los capitanes del mercante sudanés «Erkowit», el remolcador «Rotesand» y las entidades propietarias de los citados buques, y ha dictado también se emplace en forma legal a los referidos capitanes.

El mercante «Erkowit» fue varado en la playa coruñesa de Bastiguero el día 31 de noviembre de 1970. El barco transportaba un insecticida que contaminó las aguas, y en la bahía de La Coruña todavía no ha sido levantada la prohibición de pesca y marisqueo, dictada a consecuencia de tal contaminación.

El juicio, de mayor cuantía, ha sido promovido por el Estado español, contra Dragutin Balic, capitán de la Marina Mercante yugoslava, comandante del buque sudanés «Erkowit»; la casa arma-

dora de dicho buque, entidad sudanesa denominada Shipping Line Ltd., de Port Sudan (Sudán); el capitán de la Marina Mercante alemana Fritz Gerhard Rühoff, y la casa armadora del remolcador alemán «Rotesand», la firma Untervesen Reederei, Blumenthal-Strasse, de Bremen (Alemania).

Los bienes embargados son los cien millones de pesetas que prestó como fianza la entidad propietaria del remolcador, como garantía de las responsabilidades civiles que pudieran resultar de la causa que, por supuesto, del delito de varada por grave imprudencia del «Erkowit», presuntamente ante el Juzgado Técnico de Marina, y los restos y la carga del mercante.

El mismo Juzgado ha hecho público un edicto por el que emplace a los capitanes del «Erkowit» y del «Rotesand» para que comparezcan ante el Juzgado y se personen en los autos que les siguen.

CONSTITUIDO EL CONSEJO DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE TRABAJO

RODRIGUEZ ACOSTA INFORMO SOBRE LAS ACCIONES LLEVADAS A CABO EN 1970-71

MADRID. (Cifra).—El objetivo último de todas nuestras preocupaciones es el hombre, en este caso, el emigrante, un hombre situado en el delicadísimo plano de una sociedad que no es la suya, en medio de unas costumbres que no son las suyas, obligado las más de las veces a entenderse en una lengua que no es la de su espíritu», dijo ayer por la tarde el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en el acto de constitución del Consejo del Instituto Español de Emigración, celebrado en la sede de dicho organismo.

«Por ello—añadió—es necesaria toda nuestra atención y nuestra ayuda, y si el Fondo de Protección al Trabajo ha dedicado en 1971 más de 615 millones de pesetas a la atención de los emigrantes, duplicando casi la cifra de 1969, en los próximos años nuestra acción debe ser considerablemente aumentada.»

Informe 1970-71

Tras la constitución formal del Consejo y la designación de la Comisión Permanente, intervino el director general del Instituto Español de Emigración, señor Rodríguez Acosta, quien hizo un resumen de la acción desarrollada por el Instituto en el bienio 1970-71.

Destacó en el capítulo de asistencia educativa el incremento experimentado en el número de becas tanto para estudiar en España, con una inversión de 108,4 millones de pesetas, como en el extranjero, con 292 millones de pesetas.

El número de maestros en el extranjero asciende ya a 259, a los que hay que añadir 230 monitores para el bachillerato radiofónico, que durante el presente año se ha desarrollado en 121 centros de Alemania, Bélgica, Canadá, Francia, Holanda, Inglaterra y Suiza, con un total de 4.583 alumnos matriculados.

En materia profesional y ambiental hay que reseñar la construcción que actualmente se está llevando a cabo de un nuevo centro en Orense y como fruto de las negociaciones mantenidas por las Empresas de Holanda y Alemania, así como con Francia y Australia, se han establecido acuerdos por los que estos países contribuyen a la financiación de cursos para emigrantes.

Concluido el informe del director general del Instituto Español de Emigración, el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, destacó que la constitución del Consejo es un caso sustancial en el perfeccionamiento de una importante obra en la que todos estamos empeñados, cuya norma de máximo rango ha cristalizado en la ley de Emigración puesta en vigor el pasado 1 de octubre.

MILENARIO DE FERNAN GONZALEZ

EL PRINCIPE DE ESPAÑA CLAUSURO LOS ACTOS CONMEMORATIVOS

Don Juan Carlos de Borbón aclamado por los burgaleses EN EL TORREON DEL ARCO DE SANTA MARIA, SE DESCUBRIO EL GIGANTESCO MURAL DE FERNAN GONZALEZ

BURGOS (Crónica de José Juan Cano Vera, director de «La Voz de Castilla», especial para ARRIBA).—Unos 20.000 burgaleses, de la capital y la provincia, recibieron ayer al Príncipe de España en una jornada plena de cordialidad a la persona de Don Juan Carlos de Borbón.

La vieja cabeza de Castilla, fundadora de la unidad hispánica, supo dar la más cariñosa bienvenida al hoy también Príncipe de Castilla en los actos de clausura del milenario de la muerte de Fernán González.

Muchos aplausos a la llegada de S.A.R. y entusiasmo desbordado a la salida de la catedral, en donde millares de burgaleses se apiñaron en torno a Don Juan Carlos, hasta el punto de que algunas de las personas de su séquito tuvieron que colaborar con los agentes de la autoridad para formar una muralla que evitara el desbordamiento del citurón de protección al Príncipe de España, quien sonreía y estrechaba las manos de los que podían lograr acercarse hasta él.

La jornada de ayer tuvo también sus notas solemnes, además de las populares ya descritas. En el torreón del arco de Santa María, glorioso por histórico, por donde pasaron varios monarcas españoles, tuvo lugar el descubrimiento del gigantesco mural de Fernán González, obra del artista Vela Zanetti, presente en el acto, quien explicó a S.A.R. los detalles más sobresalientes del mismo.

En el sepulcro del Cid

Momento solemne también el paso de la comitiva oficial por la plaza legendaria del Rey Don Fernando, desde el arco de Santa María, donde miles y miles de burgaleses contemplaron el paso del gran cortejo, a veces en un silencio casi religioso y en otras ocasiones aplaudiendo al Príncipe, hoy de Castilla.

Las torres de nuestra catedral, los viejos edificios colindantes, las fachadas de las iglesias inmediatas, las de San Nicolás de Bari y de Santa Agueda, auténticos monumentos artísticos, que parecían hacer centinela a los pies mismos del gigantesco templo catedralicio y los restos de las murallas, formaban en su conjunto una estampa grandiosa, de la que manaba el regío espíritu castellano, saturado de tradiciones y lealtades.

Luego, junto al sepulcro del Cid Campeador y los sarcófagos de los Condestables de Castilla, fue entonada una salva. Junto al Príncipe de España, las prime-

ras autoridades civiles, militares y eclesiásticas, encabezadas todas ellas por el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ilustre burgalés. Y en el templo, pueblo, mucho pueblo.

Poco después de la una y media, la comitiva se dirigió al Palacio de la Diputación entre el clamor popular, por el Espolón, donde hacían guardia pétrea las

imágenes de los castellanos célebres, ya historia.

Entre el público, muchas camisas azules, pancartas alusivas a la presencia del Príncipe de España y de Castilla. Y, sobre todo, juventud, gran número de jóvenes que veían en Don Juan Carlos el futuro, la cabeza visible de la España del mañana, de la continuidad y la unidad. No podía ser de otra forma en la cuna de la unidad española.

Complejo docente y Casa de la Cultura

Homenaje a Fernán González, el pasado. Primera parte del programa de la visita de Don Juan Carlos de Borbón. También, luego, el presente, con la inauguración del complejo docente de «Fuentes Blancas», una de las más grandes realizaciones de las llevadas a cabo por la Diputación Provincial. Después, a las cinco y media de la tarde, inauguración de la Casa de la Cultura.

Un programa breve de actos. Siete horas, pero saturadas de contenido en este Burgos dinámico y del desarrollo, histórico y legendario, cuna de la nobleza y de la hidalguía castellanas, de la lealtad, que cantara el romancero de Fernán González con estas palabras:

«¡Bamos, señor, por vos, a quedar presos o muertos, o a sacarnos de prisión.»

Burgos volvió a ennoblecerse. Veinte mil fueron a recibir al Príncipe de España, hoy también Príncipe de Castilla. Estamos convencidos de que Don Juan Carlos supo entender y comprender la mística encendida de este pueblo castellano, que desde el páramo al valle, desde la alta meseta a la llanura inmensa, llegó hasta la cabeza de Castilla para rendirle homenaje en un día gélido y lluvioso, pero ardiente de entusiasmo. Y es que las gentes castellanas, yunque y fragua de España, entendieron cuál era su deber.

Premio de Periodismo «Fernán González»

BURGOS. (Pyresa).—Don Juan Ríos Suárez, redactor-jefe de «La Voz de Castilla», ha sido ganador del Premio Nacional de Periodismo «Fernán González», dotado con 50.000 pesetas.

El título del artículo premiado es «Fernán González, el hombre que fiso a Castiella», y que fue publicado el pasado día 29 de octubre en «La Voz de Castilla».

Licenciatura en Sociología

LA ESCUELA NO SE VERA AFECTADA

MADRID. (De nuestra Redacción).—En relación con la iniciación en el presente curso académico de los estudios correspondientes a la licenciatura de Sociología dentro de la estructura de la Facultad de Políticas de la Universidad Complutense, el Rectorado de esta Universidad facilitó ayer una nota, en la cual se señala que el Departamento de Sociología estaba creado con anterioridad a la orden ministerial por la que se crea la licenciatura citada. La única novedad—se dice—consiste en que estas enseñanzas van a ser estructuradas creándose una nueva Sección.

La Escuela de Sociología no se verá en nada afectada por la creación de esta nueva Sección de la Facultad, ya que la misión de aquella es la de otorgar títulos de diplomado universitario, mientras que la de la segunda es la colación de títulos de licenciado.

Se señala, por último, que el Rectorado ha elevado a la Dirección General de Universidades e Investigación la propuesta para la conversión de esta Escuela de Sociología en una Escuela Universitaria. Esta propuesta, una vez dictaminada por la Junta Nacional de Universidades, tendrá como consecuencia la creación de la Escuela Universitaria de Sociología, con el rango legal establecido en la legislación vigente.

Reunión de la Junta de Gobierno de la Universidad Complutense

MADRID. (Resumen de Cifra). Se reunió ayer en su Rectorado

la Junta de Gobierno de la Universidad Complutense, con la asistencia del decano de la Facultad de Derecho, don Juan del Rosal, quien, según manifestó el secretario de la Universidad, se encuentra enfermo. Si asistió, en cambio, el nuevo decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información, profesor don Adolfo Muñoz Alonso, que lo hizo por primera vez.

El rector, doctor Botella Llusá,

manifestó que la reunión había sido de trámite. Negó que se hubiese considerado el escrito que la Junta de Profesores de Derecho le dirigió días pasados sobre los incidentes ocurridos en dicha Facultad el día 16. Sobre la Facultad de Ciencias de la Información, el señor Botella Llusá dijo que todo está preparado y que, en cuanto se señale el lugar donde impartir las clases, convocará la matrícula.

HOY, A PARTIR DE LAS ONCE

ELECCIONES PARA VOCALES DEL CONSEJO DEL REINO

AYER FINALIZO EL PLAZO DE PRESENTACION DE CANDIDATURAS

MADRID. (Pyresa).—A las ocho de la tarde finalizó el plazo de presentación de candidaturas para el Consejo del Reino, algunos de cuyos vocales serán elegidos hoy, día 24.

En representación de los Consejeros Nacionales, presentaron su candidatura los siguientes señores: don José Luis Zamanillo y González Camino, don José Antonio Girón de Velasco y don Miguel Primo de Rivera y Urquijo.

En representación del grupo de Procuradores familiares, contendrán don José Luis Meilán Gil, don Martín Fernández Palacio, don Alvaro Domecq Díez, don Eduardo Tarragona Corbella, don Alfonso García Valdecasas, don Pío Cabanillas Gallas, don Luis Peraltá España, doña Carmen Cossío y don Enrique de la Mata Gorostizaga.

Finalmente, en representación de los Procuradores de la Administración Local, presentarán su candidatura don Juan María Araluce Villar y don Carlos Arias Navarro.

Las votaciones para la provisión de las vocalías del Consejo del Reino, en representación de los citados grupos representativos, se realizarán hoy, a partir de las once horas, para continuar a lo largo de mañana, día 25.

el repartidor de butano le entregará un folleto



Si no se lo entrega, pídaselo; lealo con detenimiento y, por favor, siga sus consejos

BUTANO, S.A.

VENCEN CINCUENTA CONVENIOS COLECTIVOS (46 DE ELLOS YA HAN SIDO DENUNCIADOS)

● Pequeñas anomalías laborales en las cuencas mineras del Nalón y Samasiero

MADRID. (Resumen de Cifra).—Se ha reunido el Consejo Provincial de Trabajadores de Madrid y, tras los asuntos tratados al hacerse un amplio análisis de la panorámica laboral, se ocupó de la contratación colectiva en la provincia, tanto en lo que se refiere al ritmo de negociaciones precedentes, como en cuanto al que cabe esperar en fechas inmediatas, habida cuenta de las denuncias que en las respectivas plazas se han ido formulando por las Comisiones correspondientes.

Se señaló a este efecto que en el transcurso de los nueve primeros meses del año actual se han tramitado sesenta y cinco Convenios Colectivos, con un total de treinta y cinco mil Empresas que integran a trescientos cincuenta mil trabajadores, destacándose que sólo en ocho de los Convenios deliberados se ha tenido que recurrir a normas de obligado cumplimiento. Los trabajadores a los que las mismas afectaron ascienden a ochocientos mil seiscientos setenta y uno, cifra ésta que no alcanza el cinco y medio por ciento de los afectados por la contratación colectiva durante estos tres primeros trimestres del año.

Se indicó igualmente que el 31 de diciembre vencen cincuenta Convenios, de los cuales, cuarenta y seis han sido denunciados, y que afectan a treinta y tres mil cuatrocientos setenta y seis Empresas y doscientos setenta y tres mil trabajadores, por lo que, como se indica anteriormente, el ritmo de contratación en la última parte del año alcanzará una extraordinaria intensidad.

Finalmente se informa que en el momento actual son más de novecientos cincuenta mil los trabajadores cuyas relaciones laborales están reguladas por Convenios Colectivos en la provincia, integrados en noventa y ocho mil Empresas.

Niveles de desempleo

Destaca, asimismo, en el término la información sobre los niveles de desempleo que, sin alcanzar índices graves —no llega al dos por ciento— sí constituye para el Consejo Permanente preocupación, dadas las profundas implicaciones humanas que en la misma se encierra.

Igualmente, en relación con el mismo tema, se puso de relieve la importancia que tendrá la profunda reorganización del Servicio Provincial de Colocación.

Derecho de reunión

En otro punto del orden del día se dio cuenta por el Consejo,

con detenimiento, de las disposiciones dictadas en aplicación de la Ley Sindical y, de una manera más concreta, el decreto que regula el ejercicio del derecho de reunión del sindicato y el Estatuto de garantía del representante sindical, considerándose ampliamente la experiencia de estos últimos meses y trazando normas de actuación para las respectivas materias, de tanto interés para el fortalecimiento de la vida sindical.

Se aprobaron después las normas propuestas por las Comisiones de Policía educacional y Seguridad Social, en virtud de lo cual se formuló nuevamente

la petición de una mayor participación del deporte laboral en los beneficios de las Apuestas Mutuas Deportiva Benéficas.

En cuanto a la Seguridad Social, se pidió la constitución de la Asamblea Provincial del Mutualismo Laboral.

Situación laboral en Asturias

OVIEDO. (Cifra).—La Dirección de HUNOSA ha decidido sancionar con suspensión de empleo y sueldo, hasta el próximo domingo inclusive, a los 301 productores que faltaron al trabajo en el día de ayer.

Durante la mañana de ayer, solamente faltaron al trabajo 217 productores de una plantilla global entre las cinco zonas que compone Hulleras del Norte, de 12.196 productores.

Las anomalías pertenecen a las zonas del Nalón y Samasiero, con todas las explotaciones afectadas, salvo «San Luis» y Lavaderos de Carroera.

En las zonas de Aller, Turón y Caudal, la normalidad es absoluta, salvo en esta última, en el pozo «Llamos», donde faltaron ayer 33 productores al trabajo.

Por lo que respecta a la zona privada, en mina «Solvay», en la que en el primer relevo habían faltado la totalidad de la plantilla, se experimentó ayer una sensible mejora en el conflicto al asistir al trabajo 141 productores de los 315 que componen el primer relevo.

Jornadas de Medicina y Seguridad en la Construcción

MADRID. (De nuestra Redacción).—«Unos 85 millones de jornales se han perdido en 1970 por bajas laborales —accidentes de trabajo, en su mayor parte— en el gremio de la construcción», afirmó el ingeniero de Caminos don Rafael Rodríguez de los Ríos y Muñoz en las I Jornadas de Medicina y Seguridad en la Construcción, inauguradas ayer en Madrid.

«Con el dinero que suponen estos jornales —agregó el señor Rodríguez de los Ríos— el país hubiera podido construir, por ejemplo, 1.880 kilómetros de modernas autopistas o 375.000 viviendas de 80 metros cuadrados.»

En la segunda «mesa redonda» de la jornada intervino como ponente el médico de Empresa doctor Salvador Arboledas Viseras, que desarrolló el tema de los «Reconocimientos médicos en la industria de la construcción».

Las Jornadas dieron comienzo por la mañana con una conferencia a cargo del doctor González de la Puerta, director ejecutivo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, que desarrolló el contenido del mismo.

Trabajadores y técnicos de radiodifusión: desacuerdo con las propuestas salariales

MADRID. (Sis.).—Adherirse a la postura de los representantes de los trabajadores y técnicos en las reuniones de asesoramiento celebradas días pasados en la Dirección General de Trabajo, a fin de informar la nueva reglamentación nacional de trabajo para las actividades de radiodifusión; dirigirse en este sentido al Ministerio de Trabajo, haciéndole presente el desacuerdo con la propuesta salarial formulada por la representación de las empresas; dirigirse en los mismos términos al presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; pedir la incorporación de una representación social en los Consejos directivos o patronatos de las emisoras pertenecientes a las cadenas Car, Cope, Rem y Ces, así como otros relacionados con Jurados de empresa y clasificación profesional, han sido los acuerdos adoptados por el Pleno de la Agrupación

GARCIA-RAMAL

ASEGURAR LA COMPETENCIA LEAL Y EL CUMPLIMIENTO DE LOS CONTRATOS

El Ministro de Relaciones Sindicales inauguró las sesiones del Congreso Oleícola Internacional

MADRID. (SIS.).—Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, se celebró ayer en la Casa Sindical la apertura de la XXV Reunión del Consejo Oleícola Internacional, en la que toman parte representantes de dieciséis países, miembros del Consejo. También se hallaban en la sala observadores de diversos Estados no miembros y representantes de instituciones y organizaciones, tanto gubernamentales como no gubernamentales.

En un amplio programa de trabajo el Consejo Oleícola Internacional estudiará, en sesiones que se prolongarán hasta el día 25 una serie de problemas entre los que figuran el establecimiento y examen de los balances oleícolas: provisional para la campaña 70-71 y estimativo para la nueva campaña 71-72.

En la solemne sesión de apertura acompañaban al Ministro señor García-Ramal en la presidencia el vicepresidente del Consejo, M. Donato de Leonardis, diputado del Parlamento italiano, y el director de la entidad, M. Lucien Denis.

Abierta la sesión por el señor García-Ramal, pronunció unas palabras el señor De Leonardis, no sólo en nombre propio, sino también en el del presidente del Consejo, don Alfredo Jiménez Millas, titular, asimismo, del Sindicato Nacional del Olivo, que no había podido asistir al acto por hallarse enfermo. Manifestó su satisfacción por la celebración en España de esta nueva reunión y subrayó la complacencia de todos por la presencia en el acto del Ministro de Relaciones Sindicales, a quien agradeció su asistencia. Dio también las gra-

cias al Gobierno español por su permanente y profundo interés hacia los problemas olivícolas.

Palabras del Ministro

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor García-Ramal, que agradeció las del vicepresidente del Consejo y dio a conocer que el señor Jiménez Millas, ausente de este acto, podría, seguramente, incorporarse a las tareas de la reunión el día de hoy. Señaló el Ministro que la primera vez que presidió estas sesiones inaugurales fue en noviembre de 1969, en que revistió especial solemnidad por conmemorarse el décimo aniversario del Consejo y dar comienzo el Año Oleícola Mundial. Tras dar la cordial bienvenida a las Delegaciones hizo un breve recorrido sobre las cuestiones que habrán de estudiarse en la reunión y dijo que constituye una verdadera garantía de éxito el que la presidencia del Congreso recaiga en don Alfredo Jiménez Millas, y la vicepresidencia, en el señor De Leonardis, prestigiosos olivícolas, que se verán asistidos por el director del Consejo, señor Denis.

Terminó expresando su deseo de que se cumplan los objetivos del Consejo Oleícola Internacional, como son el asegurar la competencia leal y el cumplimiento de los contratos, la expansión de la producción, del consumo y de los intercambios, el equilibrio entre la producción y el consumo y la acción de regularización y expansión de la economía oleícola mundial.

Recuperación de López Bravo

MADRID. (Pyresa).—El Mi-

nistro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, continúa recuperándose satisfactoriamente de la leve intervención quirúrgica que le fue practicada el pasado viernes, según se ha informado a Pyresa. El señor López Bravo continúa aún en la Clínica Puerta de Hierro, en espera de ser dado de alta.

DEL AGUILA GOICOECHEA

SANTANDER, LA SUIZA DE ESPAÑA

SOLARES (Santander). (Cifra).—«Santander ha de llegar a ser la Suiza de España», dijo ayer en Solares el Subcomisario del Plan de Desarrollo para Asuntos Agrarios, don Rafael del Aguila Goicoechea, en su visita al ferri de Solares, recientemente inaugurado.

Manifestó también don Rafael del Aguila que estas instalaciones de Solares son una de las mejores en el aspecto agrícola-ganadero y cumplen los objetivos y programas que son más característicos dentro del II Plan de Desarrollo.

TIEMPO



MAS FRIO

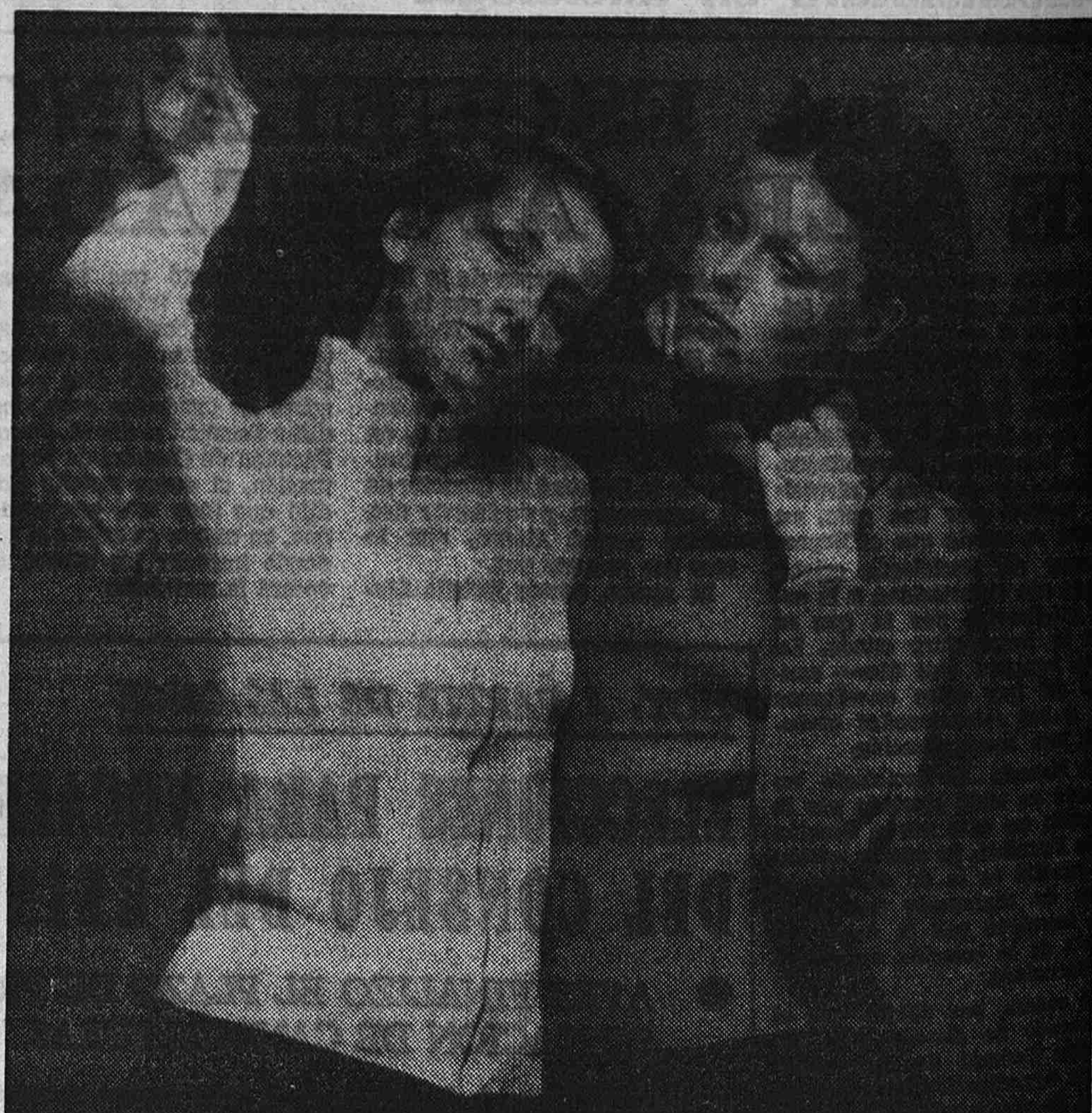
MADRID. (Pyresa).—El cielo ha estado muy nuboso en el Cantábrico, Galicia, Duero, cabecera del Ebro y Canarias; nuboso en La Mancha, resto del Ebro, sur de Andalucía y Baleares, y poco nuboso o despejado en el resto de España. Se han registrado precipitaciones en Galicia, Cantábrico, nordeste del Duero, cuenca del Ebro, norte de Cataluña, sur de Andalucía, Baleares y Canarias, totalizando 33 litros de precipitación: Vitoria; 23, Las Palmas de Gran Canaria; 22, Pamplona; 16, San Sebastián; 14, Avilés; 11, Bilbao; nueve Gijón y Tarifa; ocho, Santa Cruz de la Palma; siete, Soria; cinco, Vigo, y cuatro, Lugo y Santa Cruz de Tenerife, como cantidades más importantes.

Las temperaturas han experimentado un notable descenso. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido de 22 grados, y la registraron Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. En la Península, Huelva tuvo la más alta

PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy dan el anticiclón atlántico más al Oeste, y fuerte, y una borrasca en el golfo de León, con un sistema frontal, cuyo frente caliente estará a mediodía en el Mediterráneo, mientras que el frío iniciará a esa hora su penetración por el Norte. Los vientos soplarán duros o huracanados en el Ebro y Cataluña, y fuertes o duros en el Cantábrico oriental, comarcas del este de la cuenca del Duero, La Mancha, Levante y Segura. Habrá también vientos fuertes del tarde al noroeste. En el Cantábrico, Ebro, Cataluña, Levante y trde al noroeste. En el Cantábrico, Ebro, Cataluña, Levante y Baleares tendrán cielo cubierto, con chubascos de lluvia y nevadas en las cordilleras. Habrá cielo muy nuboso o cubierto en el Duero, con chubascos de lluvia o agua nieve. Nubosidad abundante en la meseta inferior, con chubascos de lluvia y nevadas en los altos, y nubosidad variable en el centro, más abundante en la sierra, donde se registrarán nevadas. En el resto de la Península, buen tiempo, poco nuboso. En Canarias, nuboso, con chubascos. El descenso de las temperaturas se acentuará hoy.

FANTASIA DESBORDANTE DEL GENERO DE PUNTO



Es un hecho aceptado que el género de punto se impone. Y ello a pesar de que siempre ha disfrutado de un lugar envidiable en las preferencias del público en sus hábitos en el vestir.

La moda actual se desenvuelve, en efecto, muy favorablemente hacia esta confección tan versátil, práctica y siempre renovadamente actualizada que es el jersey, el vestido y el pijama de punto.

Se acepta en los círculos de la moda que el género de punto inclusive puede considerarse ya como el tejido del futuro, ya que técnicamente sus posibilidades son inagotables.

Una buena prueba de ello la tenemos, temporada tras temporada, en las Colecciones que Nerva presenta al público a través de los establecimientos dedicados a la moda, sea ésta femenina, masculina o infantil.

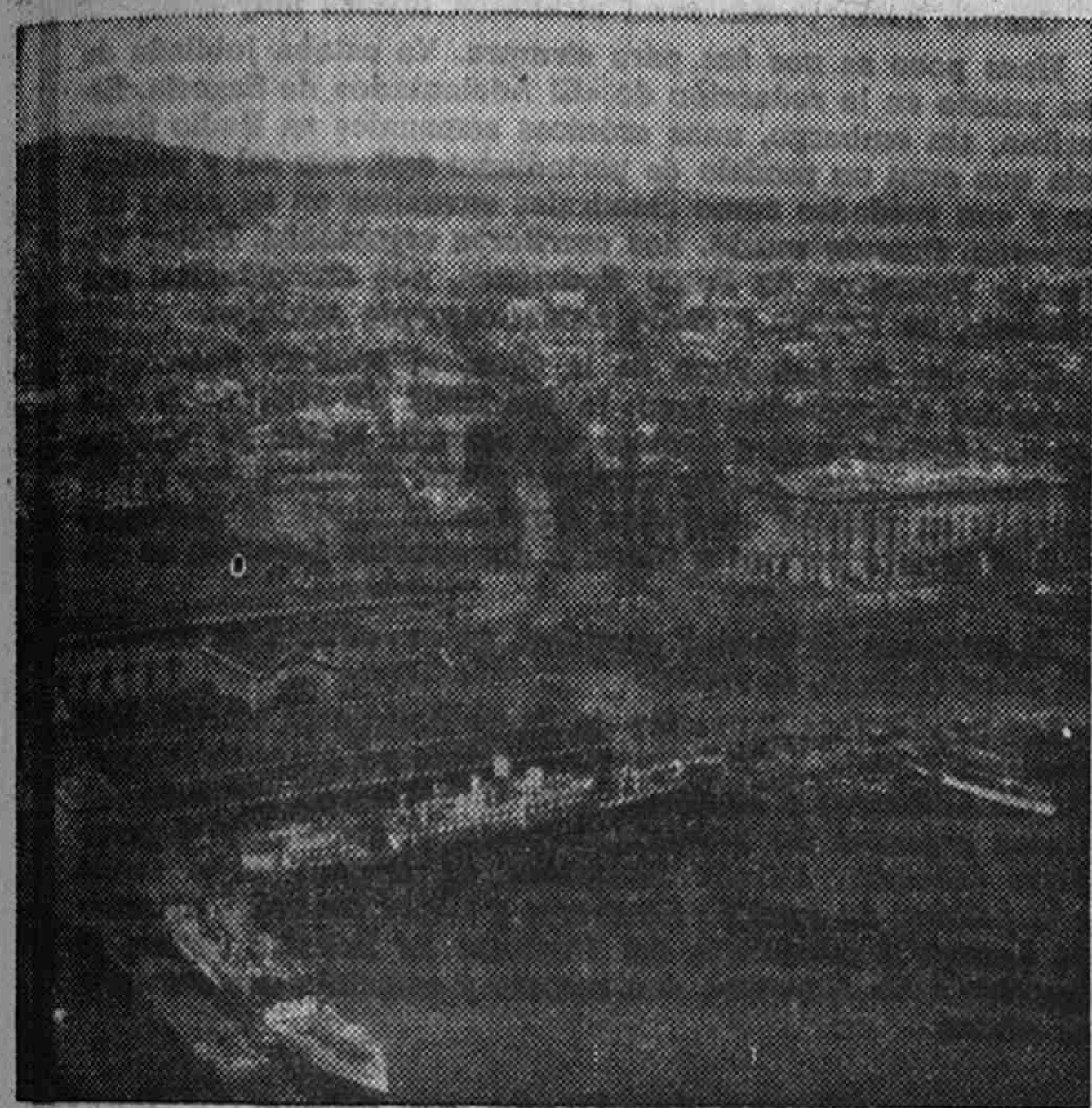
Veamos en estas fotografías una selección de modelos de punto creados por Nerva, y observense la gran diversidad de calidades que, siempre dentro de una línea muy actual, pueden satisfacer a una gran diversidad de gustos, haciendo posible la aspiración de cada uno de nosotros de encontrar, en nuestra indumentaria, una expresión de nuestra propia personalidad individual.

Toda ESPAÑA es provincia



GRAVE PENURIA HOTELERA

LA CIUDAD DE FERIAS Y CONGRESOS CARECE DE ALOJAMIENTOS



BARCELONA.—«Encierra este Salón una paradoja —nos ha manifestado el nuevo presidente de Hogarotel, don Jorge Vila Fradera—, pues no escapa a la ley humana de la contradicción. Año tras año, este Salón Monográfico atrae a un número creciente de promotores y constructores que levantan hoteles en los cuatro puntos cardinales de la geografía española. Y, sin embargo, Hogarotel está radicado en una gran ciudad que sufre grave penuria hotelera, a consecuencia de problemas de todos conocidos y sobre los cuales se pronunció aquí mismo, hace poco tiempo, el Ministro de Información y Turismo.

Por ello, me atrevo a esperar que cuando llegue el momento de inaugurar, dentro de un año, Hogarotel 12, ciertos proyectos hoteleros que pueden verse ahora en nuestra Sección de Turismo e Inmobiliarias, alen ya sus estructuras en tres o cuatro puntos de la urbe.

El presidente de la Comisión de Urbanismo, el Alcalde de Barcelona y, como no, también el decano del Colegio de Arquitectos, admitirán sin duda que les exprese el pesar que esta paradoja nos ocasiona, así como la esperanza de que pronto haya desaparición, aunque tardemos en verlo dos años y medio como mínimo, ya que este tiempo es el que requiere la construcción de un gran hotel.»

EL MINISTRO ANUNCIA LA SOLUCION

Y el Ministro de Información y Turismo ha contestado inmediatamente a don Jorge Vila Fradera, del modo más satisfactorio, es decir, anunciando, en efecto, la desaparición de la paradoja de referencia mediante la construcción, en plazo breve, de cuatro o cinco de los grandes hoteles que Barcelona está necesitando con urgencia creciente de día en día para poder sostener dignamente su rango de gran Ciudad de Ferias y Congresos, comenzando por la del que el propio Ministerio se propone alzar en Montjuich, en Miramar, donde actualmente se encuentran los Estudios de Televisión Española, que serán ventajosamente sustituidos por otras construcciones de nueva planta, más ade-

cuadas que la que actualmente ocupan.

HABLEMOS DEL PARQUE GUÉLL

Lógicamente, no ha entrado en más pormenores el Ministro de Información y Turismo, pero ya ha dicho bastante en cuanto a la satisfacción de las legítimas aspiraciones de la ciudad en el aludido aspecto. Sabido es, sin embargo, que una de las empresas hoteleras a que se ha referido y cuyo nombre no recordamos, piensa como emplazamiento para su hotel de superlujos en las inmediaciones del parque Güell, una de las más famosas obras de Gaudí, en un pintoresco cerro situado en la parte alta de la ciudad.

De esto, precisamente, hablaba don Jorge Vila Fradera cuando aludía concretamente al Colegio de Arquitectos. Porque el Colegio de Arquitectos se opone, alegando que en tal lugar un edificio de grandes dimensiones rompería y destruiría la armonía del parque Güell. ¿Objeción fundada? Veámoslo.

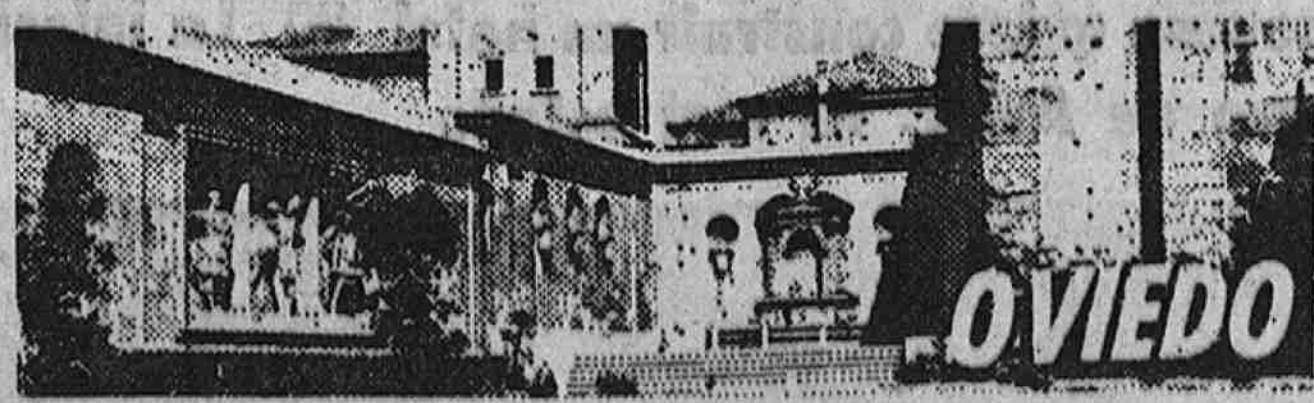
En primer lugar, los alrededores del parque Güell, especialmente por su vertiente norte, necesitan una auténtica dignificación en todos los órdenes. Ahora, la verdad sea dicha, no se puede ir por allí. Y la gente, desde luego, no va. El ambiente es acogedor; resulta incluso peligroso tan pronto como anochece. En realidad, el parque Güell se encuentra bastante olvidado, casi cabría decir, abandonado, aunque no por el Ayuntamiento de Barcelona, que en estos últimos años ha invertido bastantes millones en la consolidación y la restauración de las geniales obras de Gaudí, algunas, ya, más o menos, ruinosas.

Una obra que, por su importancia y por el rango de los servicios que prestaría a Barcelona y a su prestigio mundial como Ciudad de Ferias y Congresos, no podría menos de determinar una renovación urbanística y de positivo saneamiento, valoraría el parque Güell y facilitaría considerablemente su disfrute por la población, la permanente y la transitoria, esto es, la turística, que, sin duda alguna, lo visitaría mucho más masivamente que hasta ahora.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

Para evitar el puerto de Pajares

EN 1972 SE INICIARÁN LAS OBRAS DE LA CARRETERA ASTURIAS-LEÓN

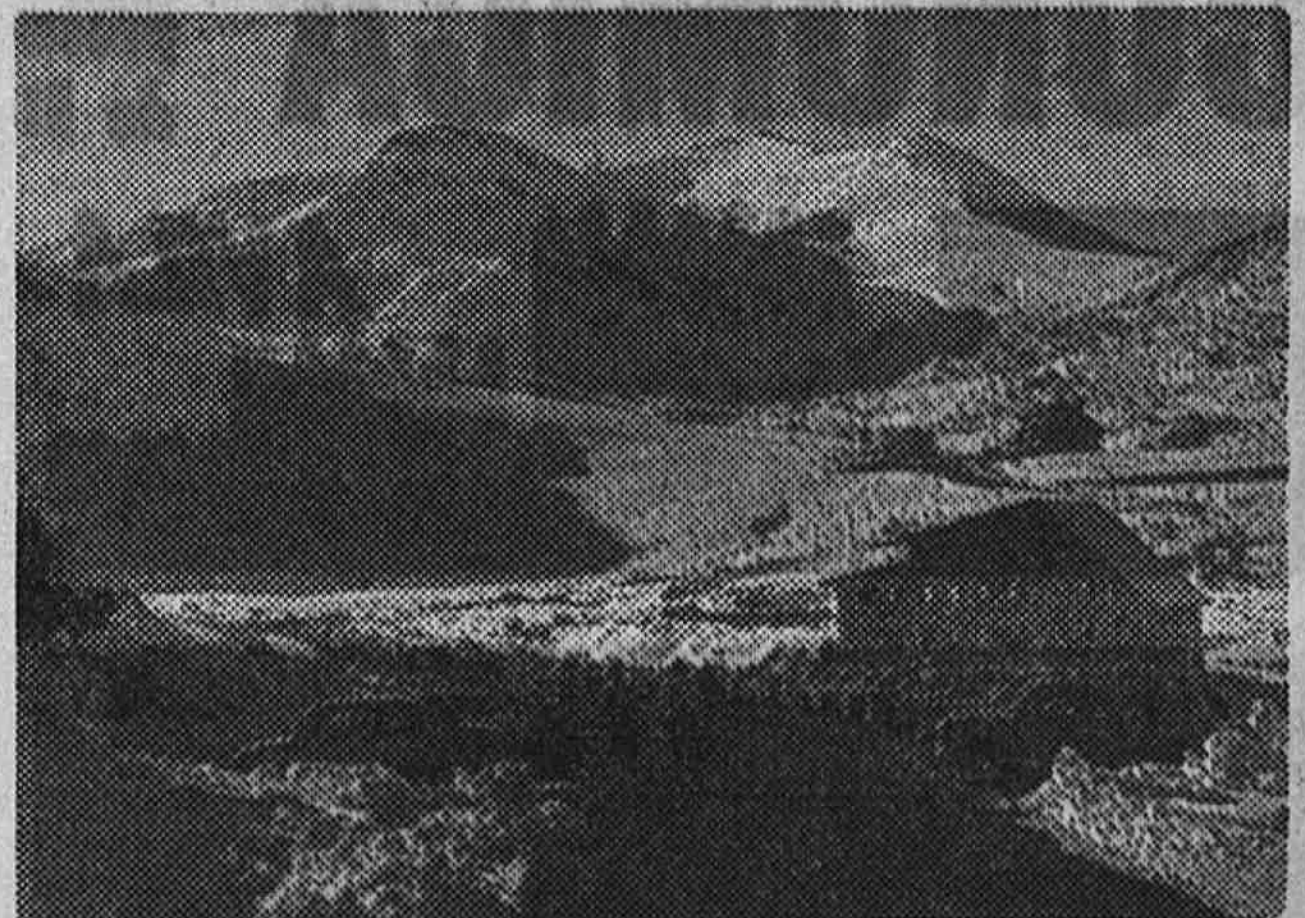


OVIEDO.—Este año, el puerto de Pajares se cerró antes que nunca: en los primeros días de noviembre. Permaneció varias horas infranqueable a causa de la nieve acumulada, y los camiones detenidos en la pendiente de la vertiente asturiana sumaban varios centenares.

El puerto de Pajares es una gran muralla que separa a Asturias del resto del país. Mientras no se ponga en marcha el proyecto de nueva carretera con Castilla a través del valle del Huerna y, más allá, sobre el pantano de Barrios de Luna, ya en León, la principal vía de comunicación asturiana estará expuesta a demasiadas contingencias... Si a esto añadimos que la niebla impide con relativa frecuencia el aterrizaje en el aeropuerto de Asturias y que la vía férrea está en obras de reestructuración en la zona de Navidiello (en el Pajares, precisamente), concluiremos en que el cerco del aislamiento asturiano tiene una solidez difícil de superar, un cierto carácter de encierro kafkiano...

Duro calvario

En torno al duro calvario invernal del Pajares se organiza un espectáculo humano plural, en el que se mezclan camiones, esquadores, viajeros de corbata y utilitario, «cadeneros» y otras gentes de los pueblos ribereños de la pendiente. El alquiler de cadenas para las ruedas de los vehículos es un buen negocio, duro, pero provechoso. El precio y la propina son buen oxígeno para la economía de estas gentes de montaña. Por el contrario, el trabajo es negro: a veces, a las dos de la madrugada, el «cadenero» tiene que tumbarse sobre la nieve o el hielo, adosando a las ruedas del automóvil el artificio defensor contra el deslizamiento y el miedo. Son gentes que pasan el verano en la majada, junto a los ganados; ancianos que han recitado ante don Ramón Menéndez Pidal romances y versos de la danza prima; niños cabreros que alternan los risos con los bancos de la escuela rural en terrenos previos a la sociedad industrial y al futuro.



PRONTO, LA NUEVA CARRETERA

—Confío que en el próximo año se iniciarán las obras de la nueva carretera Asturias-León.

Estas son las palabras del Gobernador Civil de Asturias, pronunciadas sobre la nieve del Pajares el día de la gran nevada. Matéu de Ros se dirigía a Madrid, y mientras las ruedas de su coche eran «encadenadas», un corresponsal de Prensa con inquietud por los problemas de su zona le preguntó:

—Señor Gobernador, ¿cuándo terminará este calvario...? La nueva carretera coronará otra zona de la cordillera de la que forma parte el Pajares. Su entronque con la actual ruta será en Campomanes. Desde esta población, siguiendo en buena parte el cauce del río Huerna, la vía proyectada asciende por los collados de La Cortina y El Troncadal, para, una vez coronadas las montañas, a la sombra de Peña Ubiña (2.417 metros), descender sobre la planicie leonesa. Dos túneles facilitarán el trazado de la carretera, que, en zonas de máxima dificultad, no sobrepasará un 7 por 100 de pendiente... La nieve también será látigo de este nuevo proyecto; si embargo, una previsión a la hora de realizar las obras facilitará el que, con unos servicios adecuados, haya garantía de que la carretera esté expedita durante todo el año.

Lo importante ahora es que las obras comiencen cuanto antes. Que se cumplan los buenos deseos del Gobernador Civil y que el Pajares se convierta en una ruta auxiliar, en un recuerdo legendario de otras épocas en las que los vecinos del pueblo de Pajares llegaron a estar exentos de contribución y a percibir tributos desde San Miguel de septiembre hasta San Miguel de mayo «por sus trabajos en las tareas de limpiar los caminos de los rigores del invierno».

Faustino F. ALVAREZ

ESTRUCTURA VIARIA DEFICIENTE NO HAY UN PLAN DE TRAFICO EN LA CAPITAL

VALLADOLID.—La tercera conferencia sobre el tema urbanístico vallisoletano —ciclo organizado por el Ateneo— está suscitando controversias después que el orador, arquitecto Carlos Balmori, protestó, convencido de que el ensanchamiento progresivo de calles y plazas no puede ser solución más que hasta ciertos límites.

Hace mucho tiempo, un ingeniero municipal de vías y obras, metido en ahorros, amplió las aceras satisfactoriamente para el peatón. La cuestión era gastar lo menos posible, y dejó las calzadas como embudos. En cualquier pavimentación normal las aceras son baratas. Por eso, aquellos Ayuntamientos cicateros aplaudieron a rabiar. Luego se ha comprobado que la primitiva solución acabó en complicaciones que se tocan ahora. La Plaza Mayor, Circular, Zorrilla, Alto de los Leones, Colón, etc. no son conocidas. Las coches van ganando superficies mientras desaparecen glorietas aprisa y el hombre o la mujer de la calle pierden terreno, con la leve excepción de la de Santiago, que suspende el tráfico desde las veinte horas para que paseen por ella chicas y chicos entre coloquios amorosos, quizá.

¿Vehículos o peatones?

«Vehículos o peatones?», preguntó el conferenciante. La ciudad —una ciudad automovilista— parece contestar así: «Coche». La mitad del paseo central del Campo Grande está llena de vehículos, como un sensacional garaje al aire libre. La Plaza Mayor, casi ocupada desde mayo

por obras de emplazamiento para el primer aparcamiento subterráneo, parece «desear» la vuelta a la normalidad. El señor Balmori, que por su profesión conoce la aguja de marear, se lamentó iriamente, serenamente, del tráfico de Valladolid cuando todo el mundo creía lo contrario, y pidió para el estudio necesario la calificación de urgente. Dijo que los técnicos que tratan este problema no pueden improvisar porque a veces acaban en «especialistas de reparaciones» más que en creadores, añadiendo que tienen en sus manos un control negativo basado en prohibiciones, y nada más. Cuando llegó la hora de proyectar diapositivas mostró verdaderos paraísos para el peatón, desde las calles medievales, que dificultaban la llegada al castillo, a otras recién hechas, con olor de paseo solado con terrazas.

«Afeitado» de aceras

Ayer mismo empezó el «afeitado» de aceras en la Plaza Mayor. ¿Se encuentra condenada a muerte la de San Francisco? Desde la época de García Gago parece que sí. De aquella gran explanada, resguardada del calor —mira al norte—, no queda apenas nada. ¿Protestamos también los que acudimos a la conferencia? ¿O esperamos a ver qué soluciones depara la ordenación general a través de un proyecto que servirá para dos años, exclusivamente? Las interrogaciones fueron tremendas. «Aquí no hay un plan de tráfico», vino a decir, agregando que la estructura viaria de Valladolid es la que tenía en tiempo de los coches de caballos y, por tanto, insuficiente e imper-



fecta para las necesidades de hoy. Hasta ahora se ha ido resolviendo el problema a base de ganar terreno a los coches a costa de los peatones.

Hizo un análisis de la realidad de la calle, resaltando señalizaciones incompletas, desorientador, no sincronizadas. ¿Cuántos muertos hacen falta para que se tomen muy en serio la serie de dramas registrados en el paseo de Zorrilla?, se preguntó. La verdad, al auditorio se le puso la carne de gallina y todo el mundo pudo darle la razón, al cabo de tantísimas consideraciones como pesaban en su favor. El pe-

tón, el transporte público y los coches —la bicicleta ha perdido casi todo en una ciudad con diez mil trabajadores fabricantes de automóviles— constituyen un complejo digno de grave estudio, inclinándose por el primero, porque, peatones lo somos todos, mientras que sólo algunos disfrutan de vehículos.

El día 30, en el Ateneo, habrá mesa redonda, presidida por el Alcalde. Allí podrá ser vista esta cuestión y otras con fuerza municipal suficiente para prender el interés de Valladolid entero.

Luis CALABIA

Toda ESPAÑA es provincia

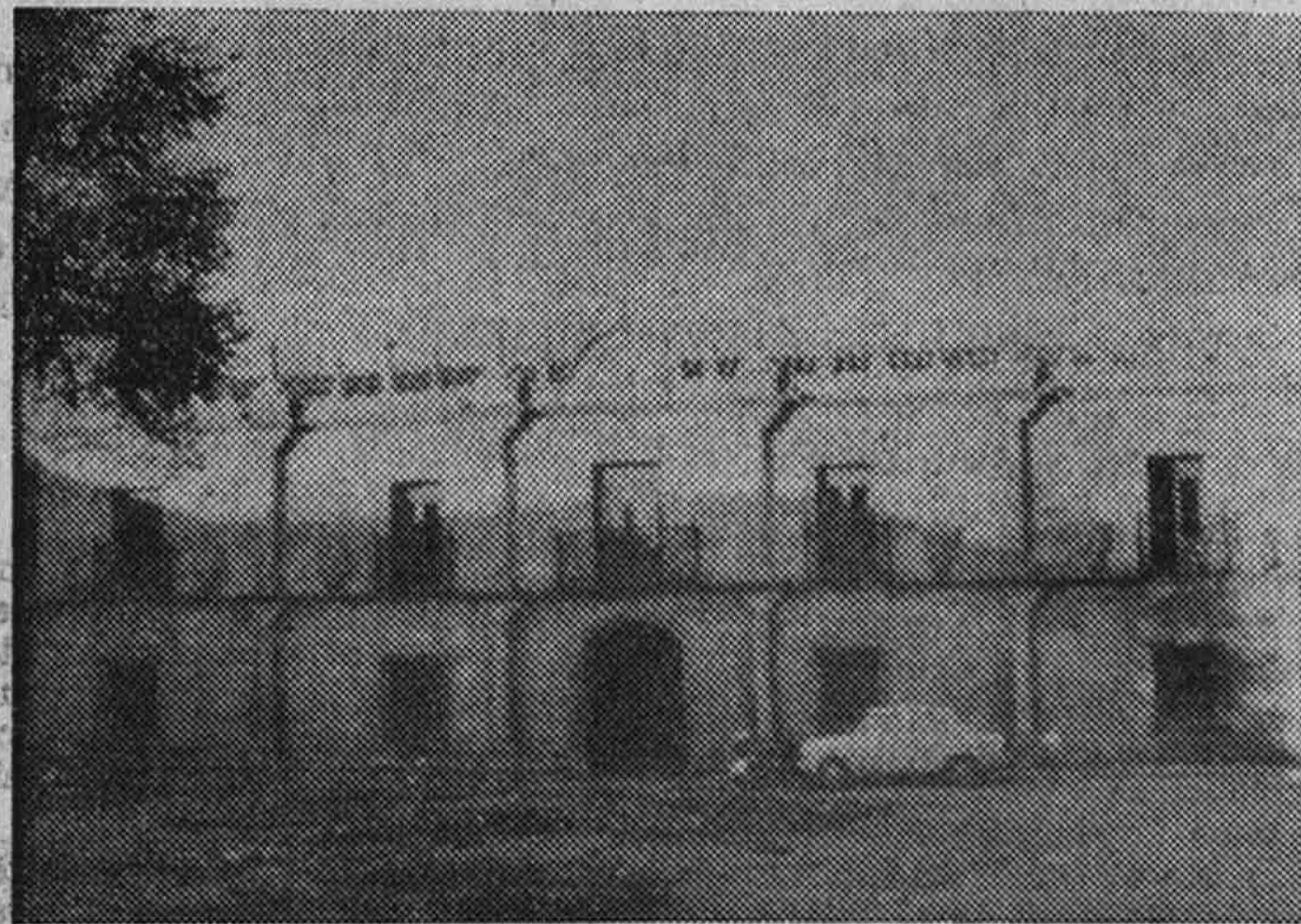
Estudiantes, Cámara de Comercio y Sindicatos

TODOS QUIEREN LA EXPANSION ECONOMICA

El Museo Provincial, abierto nuevamente ☐ Una empresa japonesa quiere construir un hotel ☐ La iglesia de El Barco de Avila, en mal estado



AVILA



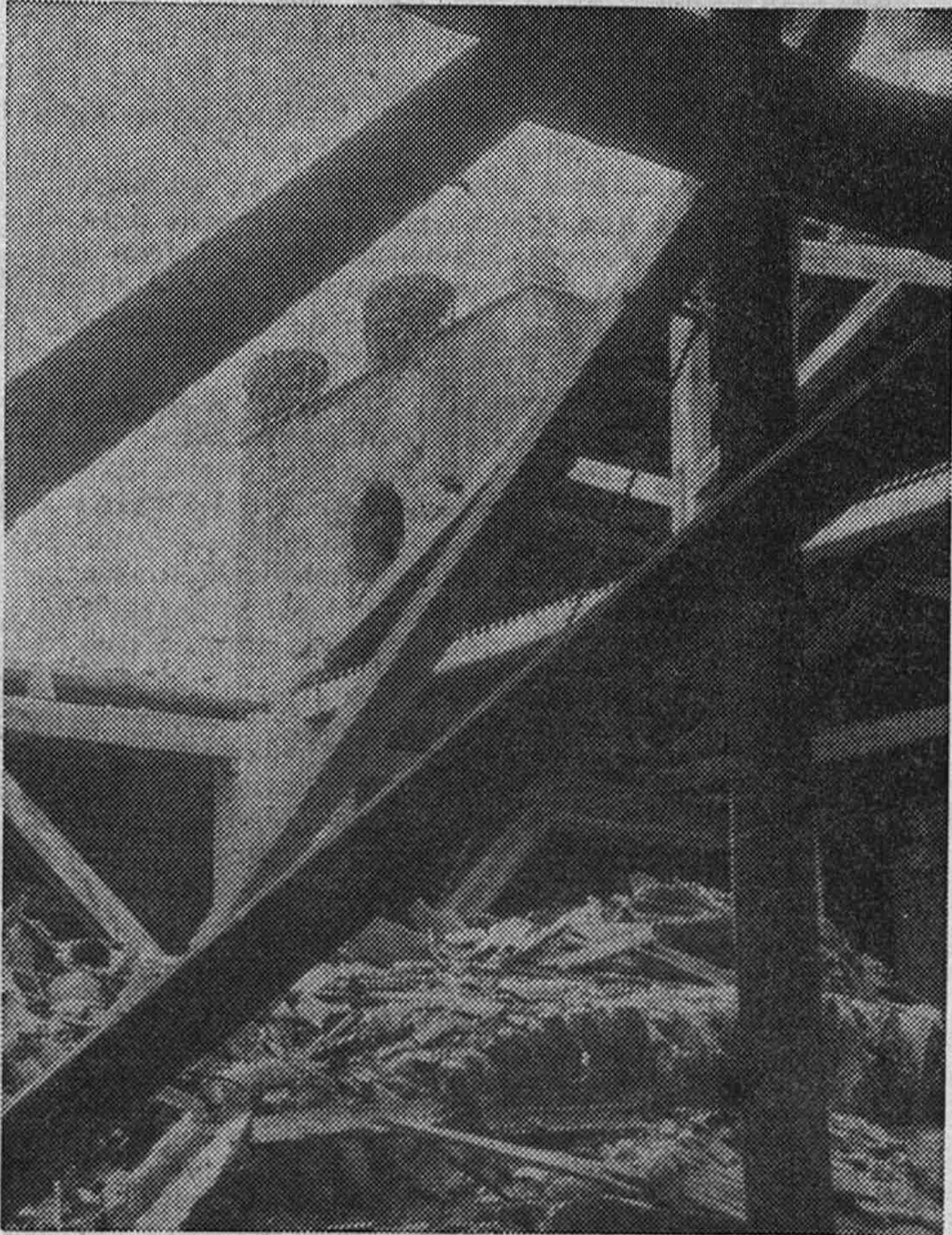
Palacio de los Deanes, actual sede del Museo Provincial de Arte recientemente inaugurado

AVILA. (De nuestro corresponsal.)—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, en reciente sesión, hizo nuevamente hincapié en la inexcusable exigencia de posibilitar para Avila y su provincia el desarrollo económico y social de que tan necesitada se encuentra. Para hacer posible tal aspiración, constantemente sentida por el Consejo, se apuntó la conveniencia de solicitar el que sea una realidad inmediata la constitución del Consejo Económico del Área Metropolitana de Madrid, del que tan reiteradamente se viene hablando, así como que Avila sea incluida prácticamente en el mismo, y ello por la proximidad entre ambas capitales, facilidad de comunicaciones por carretera y ferrocarril, especialmente tras la apertura de la nueva carretera a la capital de España por Navas del Marqués y la puesta en marcha de la autopista Villalba-Villacastín, y el segundo túnel del Guadarrama. Los miembros asistentes a la sesión acordaron efectuar las gestiones pertinentes en orden a la consecución de la finalidad señalada y solicitar el Consejo Sindical Provincial el apoyo a la iniciativa formulada. Este mismo espíritu es el que anima a la Cámara de Comercio e Industria de la ciudad, que de igual forma manifestó su inquietud por el lento desarrollo abulense. En similar sentido se ma-

nifiestan los medios estudiantiles y culturales de la capital, que han visto con disgusto cómo Avila quedaba marginada en lo que a estudios superiores se refiere, a pesar de ser una ciudad que reúne las precisas condiciones para el desarrollo de actividades estudiantiles, como lo ha puesto de manifiesto la Universidad de Filosofía, que se halla instalada en el convento dominico de Santo Tomás, y más tarde, el Centro Superior de Teología, que fue trasladado recientemente a la capital de España. Se tiene la esperanza, no obstante, de que, dentro del Plan de Acción Especial, al que Avila está acogida, la provincia reciba algún impulso que la rescaté de esta pasiva situación en que se halla respecto a la promoción y desarrollo nacional.

Abierto después de un largo cierre

Acaba de ser inaugurado, dentro del Plan Inaugural de la Dirección General de Bellas Artes, el Museo Provincial, que se halla instalado en el antiguo Palacio de los Deanes, de la plaza de Nalvillos. La nueva instalación, adecuada a las nuevas necesidades, ha sido abierta tras permanecer varios años en una situación de cierre que ni abulenses ni turistas comprendían. Entre las obras de arte que encierra destacan por su valor un



Es la iglesia parroquial de El Barco de Avila, Monumento Nacional. Así quedó en 1968. Posteriormente fue reparada, pero hace poco volvió a derrumbarse. Dos técnicos de Bellas Artes dicen que harán falta dos millones de pesetas para asegurar su conservación

hacha prehistórica de sílex, varias tallas polícromadas de los siglos XII y XIV y especialmente una miniatura en madera policromada, pieza tal vez única, así como una gran colección de cerámicas y buenas pinturas. Evidentemente, el Museo ahora inaugurado es una formidable contribución a la preparación cultural de los abulenses y también al fomento de los atractivos turísticos de la capital.

Un hotel en el puerto

Como noticia sin confirmar, pero que tampoco se ha desmentido, ha circulado por la capital la de que una Empresa japonesa va a construir en lo alto del Puerto del Pico, frente a la impresionante perspectiva del Barranco de las Cinco Villas, que tienen por cabecera la ciudad de Arenas de San Pedro, un hotel de lujo, y para el que ha adquirido ya los correspondientes terrenos. El lugar es de gran belleza y se halla muy cerca de los vedados nacional y particu-

lares de «Las Montenses». Este sería el primer hotel de montaña que se instalaría en la provincia.

Reparación de un monumento nacional

Recientemente, la iglesia parroquial de El Barco de Avila, monumento Nacional, registró el hundimiento de una parte de su techumbre, afortunadamente en un momento en que no había nadie en el templo. Días pasados, el Consejo de Ministros habilitó un crédito de cien mil pesetas para atender a la reparación de los daños ocasionados. Además de esto, dos arquitectos de la Dirección General de Bellas Artes visitaron el monumento y tomaron el acuerdo de que se solicitaran dos millones de pesetas, cantidad necesaria para efectuar las obras precisas a fin de que no ocurra lo que ahora ha sucedido, que al año justo de reparar parte de la cubierta se ha registrado un suceso similar.

ABULA



TOLEDO

LOS ARTESANOS PUEDEN DESAPARECER

Los mayores beneficios para las tiendas y los intermediarios

Hay crisis entre los artesanos toledanos. La máquina y los bajísimos precios están haciendo mella entre estos trabajadores con madera de artistas. En lo que respecta a la máquina, podemos decir que este sistema de concepción sin «alma» ni arte ha destronado de muchas tiendas los trabajos elaborados por los artesanos con arte y paciencia. Respecto a los precios, es elocuente la baja sustanciosa que han padecido estos productos en el mercado. Las ganancias —casi siempre sustanciosas— las reciben los intermediarios y las tiendas.

Efectivamente, no es difícil ver en la ciudad tiendas que ofrecen sus mercancías a unos precios astronómicos y luego en voz baja llegan a hacer un descuento de hasta el 20 por 100 de los productos.

Yo he estado charlando con varios artesanos y todos se quejaban de la misma cosa:

—Nosotros vendemos a precios ínfimos. Luego, en los escaparates, vemos nuestras piezas con una etiqueta de precio que multiplica por dos, tres o cuatro el dinero que hemos recibido.

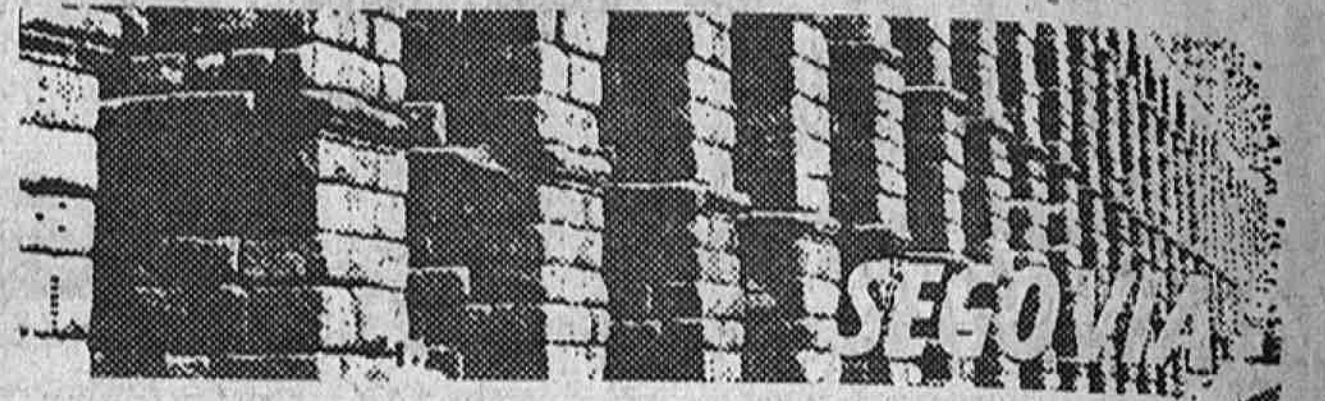
Esto está provocando una emigración hacia zonas de más afluencia turística. Muchos artesanos toledanos trabajan durante todo el invierno en la ciudad y en los meses de verano se trasladan hacia las zonas del sur, donde la afluencia turística es masiva y quizá económicamente más fuerte. Otros, con menos fuerza o más desanimados, emigran, pero para trabajar en la industria o en otras actividades en provincias como Barcelona, Madrid, etc. E incluso en muchos casos marchan a Europa.

—Mira —me decía un artesa-

no que desertó—, con la llegada de la máquina y de las imitaciones, no sólo hemos perdido dinero, sino que hemos perdido calidad y categoría.

Entonces, si no queremos que se disuelva una de las actividades artísticas que en otros tiempos nos dio fama y prestigio en el mundo entero, se plantea la necesidad de establecer un mayor control tanto de calidad como de precios. Pues no es justo que unos trabajen y otros lleven el provecho. ¿No sería importante para salvar al artesano reunirle en régimen gremial?

Pedro SANCHEZ ESCOBAR



SEGOVIA

HOMENAJE POSTUMO AL POETA MARTIN GARCIA-MARCOS

Se celebra hoy en la academia de «San Quirce»

SEGOVIA. (De nuestro corresponsal.)—Luis Martín García-Marcos fue un fino escritor. Un excelente periodista y un delicado y gran poeta. Su poesía, fluida, natural, espontánea, estaba impregnada, fundamentalmente, de ternura y de gracia. Muchas veces rozaba lo satírico, pero nunca había hiel. Provocaba la sonrisa o la risa sin herir.

Cuando hacía poesía sería alcanzaba niveles muy altos.

Hace poco se nos fue para siempre. Ya estaba jubilado de su puesto en la redacción de «El Adelantado» de Segovia. Escribía, sin embargo, unas crónicas semanales en Radio Segovia que eran un modelo de periodismo ágil, con sal y pimienta y con verdades como catedrales envueltas en su prosa imitable. Cuando murió, dos escritores segovianos, Flórez Valero y Francisco de Paula Rodríguez, nos emocionaron con trabajos en Prensa y radio auténticamente sentidos.

Hoy, día de San Juan de la Cruz, el sublime poeta, que descansa eternamente aquí, la Academia de Historia y Arte de San Quirce le va a dedicar una solemne sesión de homenaje póstumo. Luis Martín formaba parte de ella como académico y es natural que «San Quirce» le rinda el homenaje que el talento poético o literario del escritor fallecido se merece.

El marqués de Lozoya presidirá, en su calidad de director de «San Quirce», la sesión.

Los académicos Francisco de Paula Rodríguez Martín, José Montero Padilla, Luis Felipe de Peñalosa y Contreras (vizconde de Altamira) y Mariano Grau, intervendrán glosando distintos aspectos del hombre, el poeta, el escritor y el periodista fallecido. Alfredo Marquerie ha enviado unos versos y la palabra de Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya y presidente del Instituto de España, cerrará el emotivo acto. Nosotros, con respeto y emoción, nos sumamos al mismo.

«Fiesta familiar» en torno a Agapito Marazuela

VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).—En Valverde del Majano, pueblo natal del insigne folclorista Agapito Marazuela, se celebró una «fiesta familiar» en torno al mismo con motivo de cumplirse el LXXX aniversario de su nacimiento.

Agapito Marazuela ha dedicado toda su vida a la recopilación del folklore segoviano en castellano. La Jefatura Provincial del Movimiento de Segovia permitió hacer realidad la gran ilusión de su vida, que era editar en un libro la inmensa riqueza folclórica segoviana. Esta publicación ha merecido grandes elogios y contiene gran número de romances, coplas, canciones de cuna, religiosas, de ronda, etc., muchas de ellas estudiadas por el folclorista, hace más de cincuenta años, de ancianos de la serranía de nuestra provincia que le transmitieron este tesoro artístico con la más depurada pureza.

Marazuela, además de su labor de recopilación, es un eminente guitarrista y, a pesar de sus ochenta años, canta con admirable gusto canciones segovianas. Sus recitales, a base de guitarra, canciones, dulzaina, tejeleta, zambomba y almiraz (instrumento que domina maravillosamente), han merecido los más cálidos elogios.

C.

ECONOMIA

8.500 MILLONES, AHORRO EN OCTUBRE

Según noticias recogidas en distintas fuentes, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha contabilizado, a finales de octubre, 5.000 millones de pesetas.

A estos 5.000 millones ha de unirse el ahorro depositado en el resto de las entidades bancarias (Central, Hispano, Español, Castilla, Bilbao y Caja Rural Provincial y Caja Postal, etcétera).

Esta cifra da idea del potencial del ahorro segoviano, estimándose que ofrece muchas posibilidades para la promoción provincial.

Igualmente, en círculos generalmente bien informados se dice que el ahorro segoviano sobrepasa a los 8.500 millones.

DAÑOS EN LA PRODUCCION DE VID

En los círculos sindicales agrarios existe preocupación por los perjuicios que ha ocasionado a la producción de vid el «mildiu», enfermedad que como una especie de plaga está atacando a las cepas.

Las zonas más afectadas son las de Valtiendas, donde prácticamente se ha perdido toda la cosecha, calculada en unos 1.500.000 litros, y Santiuste de San Juan Bautista, sobre 900.000 kilos de uva, en una extensión de 250 hectáreas, así como en otros pueblos de las zonas productoras de vid.

Como es natural, las autoridades provinciales, y en forma especial la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, han formulado al Ministerio del ramo los pertinentes auxilios.

ANÁLISIS

CINCO MINUTOS ANTES DE LA GUERRA

Dos días después de haber rechazado la mano tendida por el Presidente Yahya Jan —Indira Gandhi insistió en dar consejos sobre las condiciones políticas que debía otorgar el Gobierno de Islamabad a la provincia de Pakistán Oriental— la máquina de guerra se ha puesto en marcha. Esta vez no parece tratarse de los esporádicos choques fronterizos, sino de una ofensiva con objetivos precisos. El objetivo es la ciudad de Jessore, frente al Estado indio de Bengala occidental, donde se encuentran concentrados los núcleos más densos de refugiados. Jessore se encuentra a algo más de 40 kilómetros de la frontera de la India. Los otros ataques señalados en Tripura, al Este, sobre el importante puerto de Chittagong, al sur, y en Sylhet, también al Este, forman parte de una vasta maniobra de diversión, para atraer y fijar en estos frentes a las fuerzas del Ejército regular paquistaní. Entre las divisiones que fueron enviadas desde que se produjo en marzo la intentona separatista y los auxiliares reclutados sobre el terreno, el teniente general Niazi, que ejerce el mando en la provincia puede contar con unos 150.000 hombres. Según las informaciones muy precisas dadas por el Gobierno de Islamabad, la Unión India concentró en los últimos tiempos, como preparativos del ataque, hasta doce divisiones de infantería o de montaña y algunas brigadas de tanques. Sería una lucha muy desigual: el Gobierno paquistaní sólo puede enviar refuerzos por el aire o desembarcándolos en el puerto de Chittagong. Eso explica el ataque montado.

La importancia de Jessore radica en que, apoderándose de esta ciudad, el «Bangla Desh» podría instalar allí la ficción del «gobierno» que ahora funciona en Calcuta. Y con un «gobierno» en el interior del Pakistán Oriental se alcanzaría esa internacionalización que viene persiguiendo la India por un conjunto de razones: no sólo porque creando un Estado independiente se liberaría de los refugiados, sino porque además el desmantelamiento territorial de Pakistán debilitaría al segundo Estado del subcontinente indio.

Jessore es relativamente fácil de alcanzar desde las bases en territorio indio: se encuentra situada en una llanura en que pueden evolucionar los blindados, mientras en los otros puntos en que se combate, una cuadrícula de ríos dificulta los movimientos de las tropas. Pero ¿se bastan los «mukti bahini», los guerrilleros del Bangla Desh para apoderarse de Jessore? Como pudo advertirse en marzo, la improvisación de su organización militar era absoluta y en estos meses no han podido pasar de una rudimentaria instrucción de guerrillas. En los combates han intervenido tanques que tienen que haber surgido de algún arsenal. ¿Intentan las divisiones indias abrir paso a las guerrillas hasta Jessore, para instalar allí la ficción de un «gobierno» independiente?

Los riesgos no son por ello menores. El Gobierno de Islamabad quiere denunciar ante el Consejo de Seguridad la situación creada, pero si esto es el aspecto diplomático del problema, queda el problema militar: aun suponiendo que los guerrilleros se apoderasen de un trozo de territorio, no están en condiciones de mantenerse en él, frente a la reacción del Ejército regular, salvo con el apoyo en armas y material de la India. La ficción tras la que ahora busca Nueva Delhi disimular la ofensiva, no podría mantenerse mucho tiempo. Y resultaría inevitable la declaración de guerra por el Gobierno paquistaní.

J. L. GOMEZ TELLO

● PAKISTAN ORIENTAL

PROSIGUEN LOS ENFRENTAMIENTOS

Según Nueva Delhi los atacantes son guerrilleros bengalíes | Islamabad insiste en acusar de violación de fronteras a la India

Tras el anuncio, ayer, de que tropas indias habían atacado «formalmente» la zona de Jessore, en la provincia oriental de Pakistán —inmediatamente desmentido por Nueva Delhi—, la situación en esta área geográfica donde se mantiene la tensión desde ya hace varios lustros, no parece aclararse en su totalidad.

♦ Por una parte, Nueva Delhi se esfuerza en declarar que en ningún momento sus tropas han violado las fronteras paquistaníes, debiéndose los ataques registrados contra las tropas de Yahya Jan a los rebeldes bengalíes, partidarios de la secesión de la provincia oriental, o Bengla Desh, del Gobierno de Islamabad.

♦ También, según la información india, el avance de las tropas del Ejército de Liberación bengalí, pese a encontrar una fuerte resistencia de los soldados de Yahya Jan, habría tenido éxito en varios puntos, estando en poder de los rebeldes bengalíes determinado número de ciudades de la zona de Raigpur.

♦ Pakistán, por otra parte, sigue haciendo a la India objeto de acusaciones de violación de territorio y ataques, hasta el punto, según informa Nueva Delhi —en base a una emisión radiofónica del país rival—, de haber sido declarado en el país el estado de emergencia.

♦ El tema, finalmente, ha llegado a las salas del Palacio de Cristal, y no sería extraño que en las próximas horas se celebrase una reunión urgente del Consejo de Seguridad. La nota dominante sobre el particular, sin embargo, sigue siendo la confusión noticiosa...

Estado de emergencia en Pakistán

NUEVA DELHI, 23. (Resumen de Efe, Reuter, Ap, Afp, Upi.)—El Presidente paquistaní, general Yahya Jan, ha declarado hoy el estado de emergencia en todo el territorio de Pakistán, según informa la Asociación de la Prensa India (agencia PTT), que citó a la radio paquistaní. La emisora, sintonizada en Nueva Delhi, dijo que Yahya Jan había decidido tal medida a causa de la crítica situación existente en Pakistán, debida a la «agresión extranjera».

Pakistán domina la situación

DACCA, 23.—Las tropas indias que, ayer lanzaron ataques en los distritos de Comilla y Sylhet, en territorio paquistaní, fueron rechazadas por el Ejército paquistaní, que ahora domina plenamente la situación. Tal informe fue facilitado por el general Amir Abdullah Jan Niazi, comandante del cuartel general oriental y responsable de la aplicación de la ley marcial en Pakistán Oriental.

Intervención de la India

NUEVA DELHI, 23. — La aviación india derribó tres reactores «Sabre» paquistaníes

de una formación de cuatro, que habían penetrado en el espacio aéreo indio sobre Bengala occidental, en la jornada de ayer, se anunció hoy en el Parlamento hindú. La radio gubernamental de Nueva Delhi ha dicho hoy que los rebeldes bengalíes han pasado a la ofensiva en Pakistán Oriental, y ha negado repetidamente que las Fuerzas del Ejército indio hayan lanzado ningún ataque.

India ha restringido hoy los vuelos próximos a sus fronteras con Pakistán oriental, tras abrirse fuego contra un avión indio. Las autoridades del Gobierno indio desmintieron repetidamente la participación de su Ejército en los combates desarrollados en el interior de Pakistán oriental, en el distrito de Jessore, y calificaron de «totalmente falsas» las acusaciones paquistaníes de que la India hubiera lanzado una ofensiva a través de la frontera de Jessore.

Avance de los bengalíes

Radio India añadió que los efectivos de liberación bengalíes habían capturado importantes puntos de Pakistán oriental y que penetraban profundamente en el territorio de las tropas paquistaníes,

que se batían en retirada. Según dicho informe, los rebeldes bengalíes han tomado las ciudades de Raiganh y Barjata, en la zona de Raigpur, y un puesto fronterizo estratégico en Jessore. Nueva Delhi insiste en que el «Mukti Bahini» —Ejército de Liberación del Pakistán oriental— está a cargo de la acción bélica que tiene lugar en la frontera indopakistaní.

Batallón indio, aniquilado

NUEVA DELHI, 23.—Radio Pakistán ha dicho esta noche que las tropas del Ejército paquistaní han aniquilado un batallón del Ejército regular indio en el sector de Comilla, Pakistán Oriental, y que en varias zonas se están librando intensos combates.

Informe de la ONU

NACIONES UNIDAS, 23.—Pakistán informó anoche en las Naciones Unidas que doce divisiones del Ejército regular indio, con efectivos de más de 100.000 hombres, habían atacado cuatro sectores de Pakistán oriental, y que las luchas continuaban. «La situación es grave», añadió el portavoz de la delegación paquistaní, e Islamabad espera de la ONU instrucciones sobre las acciones que pudiera tomar. El embajador indio, a su vez, replicó afirmando que las acusaciones paquistaníes «no se ajustaban a la realidad».

Consejo de Seguridad

Pakistán, por último, está considerando la posibilidad de solicitar una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, manifestó el delegado de dicho país en la ONU, Agha Shahi. Este señaló que esperaba instrucciones concretas de su Gobierno.

Sin confirmación

WASHINGTON.—El Departamento de Estado norteamericano declaró hoy que no tenía confirmación sobre la supuesta invasión de Pakistán, llevada a cabo por tropas indias.

MOSCU.—El diario «Pravda» afirma que la situación entre la India y Pakistán, cada vez más candente, podría conducir a un conflicto militar. Tras insistir en la posibilidad de un acuerdo político, «Pravda» apoya plenamente la postura de la India.

PRETORIA NO CONTRATARA MAS FRAGATAS A LONDRES

La empresa española Bazán parece ser la preferida por el Gobierno sudafricano

LONDRES, 23. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Aunque nada se ha dicho oficialmente, en esta capital se asegura que el Gobierno inglés ha hecho saber al sudafricano que el momento actual no es «políticamente oportuno» para aceptar sus pedidos de construcción de corbetas y fragatas en los astilleros británicos.

En este mismo sentido parece ser que fueron informados los constructores, que venían insistiendo para obtener el consentimiento del Gobierno y poder aceptar el primer pedido de tres fragatas que tienen en cartera desde principios de este año y que alcanza un total de más de cuatro mil millones de pesetas.

Si bien se insiste en que Whitehall no accederá a levantar

del todo la prohibición de suministrar armas al régimen de John Vorster, mientras éste no modifique su política racial, también se piensa que en la decisión del Gobierno británico ha influido el recelo con que África del Sur considera la firma de unos contratos que pudieran no ser cumplidos.

Es dudoso que las fragatas estuviesen construidas antes de que los conservadores tengan que convocar elecciones generales, lo que será, como muy tarde, en la primera mitad de 1975. Si fuese así, no hay garantía de una nueva derrota de los laboristas, por lo que las autoridades de Pretoria prefieren no tratar, pues saben que inmediatamente de subir al Poder, suspenderían el contrato.

Ante esta perspectiva, Sudá-

frica prefiere negociar con otros países que ofrezcan mayores seguridades en las entregas. En Londres se insiste en que Pretoria ha puesto sus ojos en los astilleros de la empresa española Bazán.

Seguridad en el Índico

Por otra parte, el Gobierno de África del Sur contará con otros barcos gemelos que serán botados en Durban. Con los seis navíos podrá cumplir las más imperiosas necesidades de modernizar la flota para atender a la vigilancia de sus costas. Aunque las circunstancias obliguen a Inglaterra a rechazar los pedidos formulados por Pretoria, de lo que no hay duda alguna es de que Londres se sentiría muy satisfecha viendo a los sudafricanos convenientemente armados.

LA ONU RATIFICA LA ILEGALIDAD DEL REGIMEN RHODESIANO

Fase final de las gestiones de Douglas Home en Salisbury

NACIONES UNIDAS, 22. (Efe-Reuter.)—Las Naciones Unidas reafirmaron hoy la ilegalidad del régimen de Rhodesia del Sur y declararon de nuevo que no se debía conceder independencia al territorio «antes de que haya un Gobierno de la mayoría».

«Todo arreglo relativo al futuro de este territorio debe llevarse a cabo con la plena participación de todos los dirigentes nacionalistas que representan a la mayoría del pueblo de Zimbabwe y debe ser libremente apoyada por el pueblo», expresó una resolución aprobada por la Asamblea General.

La resolución tuvo 102 votos a favor, nueve abstenciones y sólo tres votos en contra (Portugal, Sudáfrica y Gran Bretaña).

La semana pasada, la Asamblea aprobó otra resolución por la que se llamaba la atención al Gobierno de los Estados Unidos de que sería violar la Carta de la ONU y de otras decisiones de la Organización la materialización de acciones oficiales tendentes a importar cromo de Rhodesia.

Ultimas gestiones Londres-Salisbury

SALISBURY, 23.—El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, y el secretario del Foreign Office británico, sir Alec Douglas-Home, han estado reunidos hoy durante una hora y cincuenta minutos tratando del tema rhodesiano en esta serie de sesiones que versan sobre la independencia de la antigua colonia británica.

Lo tratado hoy, según se espera, decidirá el éxito o el fracaso de estas conversaciones, última tentativa para llegar a un arreglo en este conflicto, que dura ya seis años.

Cuando las delegaciones de ambos países comenzaban sus

conversaciones esta mañana, los observadores en esta capital declaraban que, según ellos, ésta era la última oportunidad que se le ofrecía a Ian Smith para que acepte la propuesta británica de arreglo.

Sir Alec se mostraba satisfecho y sonreía al final de la sesión, y apareció saludando con la mano a una multitud de unas trescientas personas, la mayor parte africanas, que se habían congregado frente a la oficina del primer ministro. En cambio, Ian Smith salió de la reunión sin expresión alguna, subió a su propio coche y abandonó el edificio.

Aún quedan obstáculos

Gran Bretaña y Rhodesia han avanzado hoy notablemente hacia un arreglo en su disputa sobre la independencia de la antigua colonia británica, según informan de fuente próxima a las delegaciones negociadoras.

Sin embargo, dichas fuentes añaden que hay aún importantes obstáculos en «dos o tres temas clave de la negociación» que impiden un acceso a la solución final.

Los informadores agregan que, a pesar de todo, se han hecho grandes progresos en la sesión plenaria de esta mañana.

Dichas fuentes agregan que «dos o tres» puntos de fricción se refieren a importantes temas relacionados con los principios primero y cuarto de la serie de cinco presentados por Gran Bretaña como condicionales para terminar la disputa y reconocer la independencia de esta antigua colonia.

El primero de los cinco principios fundamentales se refiere a que Rhodesia haga progresos sin trabas hacia un Gobierno de mayoría en el país, y el cuarto, a que se ponga fin a la discriminación racial en todo el territorio, actualmente regido por una minoría de blancos.

Los negociadores se han empeñado, al parecer, en suavizar la serie de dificultades que erizaban el principio número cuatro, el cual ha surgido como el mayor obstáculo en el camino hacia un arreglo.

Informe de las conversaciones

LONDRES, 23.—Llegó esta mañana a Londres el fiscal general de Gran Bretaña, sir Peter Rawlinson, quien ha colaborado en las negociaciones que se están llevando a cabo en Salisbury con el régimen de Ian Smith e informará personalmente al primer ministro británico, Edward Heath, de la marcha de las conversaciones.

Sir Peter, que llevaba en la mano una «cartera roja», donde suelen ser transportados importantes documentos del Gobierno, salió del aeropuerto londinense de Heathrow en automóvil con dirección al número 10 de Down-

ing Street, donde a mediodía se reunió el Consejo de Ministros para escuchar su informe.

Antes de subir a su automóvil fue preguntado por los periodistas si tenía algo que declarar. «Lo siento, pero no tengo declaraciones», dijo.

Desde hace más de una semana, el ministro británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas Home, se encuentra en Salisbury acompañado de un equipo de colaboradores para negociar con el Gobierno de Ian Smith la posibilidad de reconocer la ilegal independencia de Rhodesia.

Zambia-Ghana

Zambia ha reanudado sus relaciones diplomáticas con Ghana, se anunció hoy oficialmente en Londres.

El ministro de Asuntos Exteriores de Zambia ha informado que Siseke Gibson Mwale, embajador en Costa de Marfil, desempeñará en adelante el cargo de alto comisario de su país en Accra.

Las relaciones entre Zambia y Ghana quedaron interrumpidas en 1966, cuando un golpe militar derrocó al entonces Presidente Kwame Nkrumah.

Embalse del Zambezé

Ha sido ya terminada la segunda galería o canal de desagüe del Zambezé para la construcción del dique de Cabora Bassa, según informa la agencia Ani en Lorenzo Marques.

Situada en la margen izquierda, la galería, de 16 metros de longitud por otros tantos de altura,

aumentará hasta 4.500 metros cúbicos por segundo la capacidad de embalse del caudal del río citado, y el dique podrá soportar, en la época de las lluvias, el máximo volumen de agua que habitualmente alcanza Zambeze.

NIXON OPUESTO A LA RETIRADA DE TROPAS DE EUROPA

Los norteamericanos financiarán la campaña electoral

WASHINGTON, 23. (Efe).—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, se opuso hoy a una enmienda aprobada por el Senado que reduciría en 60.000 el número de soldados norteamericanos estacionados en Europa.

Esa reducción unilateral «no sería aconsejable ahora», cuando el Presidente Nixon está a punto de viajar a la Unión Soviética y China comunista, dijo el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler.

Los contribuyentes norteamericanos financiarán la campaña electoral

WASHINGTON, 23. (Efe).—El Senado norteamericano aprobó ayer un proyecto de ley por el que se obligará a cada contribuyente a pagar un impuesto de un dólar para financiar la campaña electoral de los partidos políticos para la presidencia.

Por 52 votos contra 47, el Senado decidió en favor del proyecto que permitirá, sin embargo, a los contribuyentes el decidir el partido político al cual beneficiará su impuesto personal.

Para que el proyecto se convierta en ley deberá recibir la aprobación de la Cámara y la firma del Presidente Nixon quien, al parecer, vetará la propuesta por considerarla un peligro para su reelección.

Miembros no permanentes del Consejo de Seguridad

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe).—Yugoslavia, Sudán, Guinea, Panamá e India fueron elegidos hoy miembros no permanentes del Consejo de Seguridad para el bienio 1972-1973.

Estos países ocuparán los asientos de Nicaragua, Burundi, Polonia, Sierra Leona y Siria, cu-

yos mandatos expiran el próximo 31 de diciembre.

Golda Meir se entrevistará con Nixon

WASHINGTON, 23. (Efe).—La primer ministro de Israel, Golda Meir, y el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, se entrevistarán en Washington el próximo 2 de diciembre, anunció hoy la Casa Blanca.

En círculos de Washington se comenta que la señora Meir aprovechará la ocasión para solicitar al Presidente Nixon que autorice la venta de más aviones «Phantom» a Israel.

El «Mariner 9» se encuentra con un objeto luminoso

WASHINGTON, 23. (Efe).—Un misterioso objeto de gran intensidad luminosa, localizado el domingo por la noche en las cercanías de la nave espacial norteamericana «Mariner 9», impidió impresionar ayer a los aparatos a bordo de la nave que orbita el planeta Marte.

SE LEVANTA EL ESTADO DE SITIO EN GUATEMALA

Fue impuesto en diciembre del año pasado

GUATEMALA, 23. (Efe).—El Presidente de la República, en Consejo de ministros, levantó anoche el estado de sitio, que estuvo en vigor desde el 12 de diciembre del año pasado.

El decreto —dado a conocer por el jefe del Ejecutivo, general Carlos Manuel Arana Osorio, por medio de una cadena de radio y televisión— expresa que las medidas adoptadas por el Gobierno durante el estado de excepción han permitido al poder público defender la institucionalidad en el país y mejorar en grado apreciable el orden y la seguridad.

Añade que el Gobierno estima que han desaparecido los motivos extraordinarios que fundamentalmente determinaron la imposición del estado de sitio.

En consecuencia, a partir de anoche quedan restablecidas las garantías constitucionales en todo el territorio nacional. En un mensaje dirigido a la nación, el Presidente dijo que cuando asumió el Poder, en julio de 1970, Guatemala atravesaba por una situación difícil bajo el imperio del terrorismo y la amenaza de que los grupos entregados a la violencia provocaran un estado de anarquía.

Guatemala —agregó el Presidente— llegó a caracterizarse en el extranjero como escenario de toda clase de hechos de vandalismo, en tanto las actividades económicas se retraían por el temor y la inestabilidad que habían adquirido carácter crónico.

Dijo el Presidente, en otra parte de su mensaje, que el Gobierno, en su tarea de pacificación, encontró apoyo del pueblo, pero algunos sectores llamados a colaborar en esa labor patriótica la obstaculizaron sistemáticamente y trataron de deformar ante los ojos del pueblo las acciones gubernativas contra la violencia. El mandatario dijo, asimismo, que la subversión no afecta sólo al Gobierno, sino al país entero, porque retrasa la economía, desnaturaliza la democracia y, sobre todo, pone en peligro la población.

Advertió, sin embargo, que con o sin estado de sitio el Gobierno continuará reprimiendo las actividades delictivas en cumplimiento de la promesa que hizo al pueblo y de un deber histórico.

* Nuevo ataque de la D. C.

SANTIAGO DE CHILE, 23. (Efe).—La Democracia Cristiana puntualizó que el propósito del Gobierno izquierdista de la Unión Popular, al pretender la creación de la cámara única, «es obtener el control total del poder legislativo y del poder judicial».

Agregó que se trata, en el actual contexto político, de un nuevo paso en la conocida táctica marxista de buscar a toda costa «la totalidad del Poder».

En un comunicado que vio la luz pública, el principal partido opositor puntualiza los motivos que tiene para rechazar la iniciativa del Gobierno del doctor Salvador Allende.

Indica que las normas que se proponen para limitar a seis años el periodo de los ministros y fiscales del Tribunal Supremo «está claramente destinado a eliminar de un plumazo a casi todos los miembros del Tribunal y a dejar, de este modo, al más alto tribunal de la República a entera merced del Gobierno».

Afirma que se pretende modificar también la división provincial, con lo cual «se intenta destruir la actual representación de las provincias en beneficio de un centralismo claramente perjudicial para la representación democrática de las diversas regiones del país».

* Perú: Fidel Castro visitará Lima

LIMA, 23. (Afp-Efe).—Fidel Castro visitará Perú durante su viaje de regreso a La Habana, ha comunicado el ministro peruano de Asuntos Exteriores, Edgardo Mercado.

Se ignora cuándo llegará a Lima el dirigente cubano, pero, de fuente oficial, se ha avanzado la fecha del 2 de diciembre próximo.

Por otra parte, Mercado ha declarado que Perú va a presentar a la Organización de Estados Americanos (OEA) una resolución pidiendo la anulación de las medidas políticas y económicas tomadas contra Cuba.

Cuando dichas medidas sean anuladas, ha añadido el ministro peruano, cada país tendrá la facultad de establecer o no relaciones diplomáticas con La Habana.

* Colombia: Cuartel de Policía, asaltado

BUCAMANGA (Colombia), 23. (Efe).—Cinco hombres fuertemente armados asaltaron esta madrugada un cuartel de Policía de esta ciudad, dando muerte al centinela de dos disparos de revólver, informaron las autoridades.

Los asaltantes, de acuerdo con la información oficial, inutilizaron el radio del cuartel con una ráfaga de metrallera y se apoderaron de una carabina y otros elementos de uso privado de las fuerzas de la Policía.

Este es el primer tipo de acción de asalto a cuarteles de Policía que se registra en un centro urbano, pues todos los demás habían ocurrido en sectores rurales.

* Argentina: Ley de Represión del comunismo

LA PLATA (Argentina), 23. (Efe).—La Cámara Federal de Apelaciones de esta ciudad resolvió ayer, por mayoría de los votos de sus miembros, que la ley orgánica de restitución de sus bienes a los partidos políticos, no deroga las disposiciones de la ley de represión de las actividades comunales.

El pronunciamiento del Alto Tribunal se produjo a raíz de una causa iniciada en el Juzgado Federal de primera instancia de la ciudad de Azul, por Gloria Evangelina Barberi, acusada de infracción a las actividades expresamente prohibidas por estas últimas leyes.

* «Pegasos» para Costa Rica

PUERTO LIMON (Costa Rica), 23. (Efe).—Ayer finalizaron en este puerto las tareas de desembarco del primer envío de distintomaterial de automoción «Pegaso» construido y adquirido en España.

El primer envío consta de 123 unidades fabricadas por la Empresa Nacional de Automoción, S. A. El segundo envío tiene prevista su llegada al término de la primera decena del mes de diciembre próximo. Un tercer embarque llegará en el mes de enero, con lo que se completará el total de la compra de material «Pegaso».

De acuerdo con noticias recibidas en esta ciudad desde la de San José de Costa Rica, capital de la nación, el Presidente Figueres ha anunciado su propósito de esperar a la caravana de material español en la ciudad de Altarrubia, a unos 50 kilómetros de San José de Costa Rica. Allí el Presidente se pondrá al volante de uno de los autobuses «Pegaso», con el que hará su entrada en la capital, dando así singular relieve a la recepción del material español.

FINALIZA EL PLENO DEL PC RUSO

CONTINUAN LOS RUMORES SOBRE LA ACUMULACION DE PODERES EN BREZNEV

MOSCU, 23. (Resumen de Efe).—El Pleno del Comité Central del Partido Comunista soviético ha concluido esta tarde.

La comunicación se limita a proporcionar una lista de los miembros del Comité que han intervenido en la discusión sobre el informe presentado ayer por el primer secretario del Comité Central, Leonidas Breznev, que trata de la actividad internacional del Comité Central desde el XXIV Congreso del Partido Comunista soviético. El Pleno adoptó por unanimidad el informe de Breznev.

En cuanto a cambios personales, sólo se informó de que el Pleno ha nombrado a Mijail Solomenzov candidato del «buró» político, eximiéndole al mismo tiempo de sus obligaciones como secretario del Comité Central, ya que el 28 de julio pasado fue elegido presidente del Consejo de ministros de la Federación rusa, la mayor república integrante de la URSS.

Soviet Supremo

Entretanto, se ha reunido hoy la Presidencia del Soviet Supremo para tratar previamente de los temas del orden del día de la tercera reunión de la actual legislatura del Soviet Supremo que se reúne mañana en el Kremlin. Como es sabido, el Soviet Supremo debe aprobar definitivamente el plan quinquenal para 1971-75 y el plan y el presupuesto estatales para 1972. La información oficial da, sin embargo, una indicación que puede ser significativa: que en la reunión de la Presidencia del Soviet Supremo se han tratado también otras cuestiones.

Persisten los rumores de una posible acumulación de poderes en la persona de Breznev; sería la elevación del mandatario soviético a la suprema dirección ejecutiva del país mediante la creación de un Consejo de Estado, semejante a los que existen en otros países comunistas.

Protegido de Breznev

Mijail Solomenzov, nombrado miembro suplente del «buró» político del Partido Comunista, es un protegido de Breznev, y los especialistas en cuestiones soviéticas no dudan en conceder a su nombramiento una significación muy particular.

Con Solomenzov llega a la cumbre de la política soviética una generación que ingresaba en el partido cuando los históricos de la revolución eran ya veteranos y los intermedios como Kruschchev entraban en el sacrosanto «buró» político.

Chipre, cuartel general de los servicios de espionaje rusos

NICOSIA, 23. (AP-Efe).—Los servicios soviéticos de inteligencia han convertido Chipre en su cuartel general de espionaje en Oriente Medio, dice hoy una revista greco-chipriota de tendencia comunista. «O Kosmos Simera» («El Mundo de Hoy») señala que Chipre es utilizado como punto de cita de los agentes en países vecinos, y sus jefes, que realizan vuelos directos a la isla desde Moscú. Los agentes reciben sus instrucciones y proceden al intercambio de información antes de regresar a los puestos que tienen encomendados, añade la revista.

Nuevo cargo en el «affaire Delouette»

FALSIFICACION Y DISTRIBUCION DE MONEDA

PARIS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El juez Gabriel Roussel, instructor de ese embrollo de espionaje y estupefacientes llamado «affaire Delouette» en su versión francesa, y «caso Delouette-Fournier», en su edición norteamericana, ha tenido que sumarle al ya abultado «dossier» un nuevo capítulo: el de falsificación y distribución de moneda. En efecto, en el domicilio de la decoradora Marie-José Robert, amiga de Delouette, encontró la Policía diecisiete mil cuatrocientos dólares que dejó en un cajón el citado personaje el mismo día que emprendió su viaje a los Estados Unidos. Según parece, por las manos de Roger Delouette han pasado hasta ocho millones de dólares falsos. En estas condiciones, el juez americano, Herbert Stern, tendrá que examinar de nuevo su delicada actuación con ese individuo, al que se llegó a calificar de «víctima de una sordida conspiración».

Pero donde este asunto tiene su más tenebroso aspecto y al mismo tiempo su faceta más pintoresca es por estas tierras, donde prosigue el ajuste de cuentas entre dos coroneles: Roger Barberot, ex embajador en Montevideo, ex corresponsal de los servicios secretos y «descubridor» de Roger Delouette como agente del SDECE (Servicio de Documentación Exterior y de Contraespionaje), y Jacques Beaumont «René Bertrand» en la clave secreta, ex jefe de investigaciones del citado Servicio, que fue suprimido a fines del pasado año por el nuevo patrón, el conde Alexandre de Marenches, que quiso limpiar «la piscina» de los elementos con excesivo «oficio».

Trapos sucios del servicio secreto

Entre los coroneles Barberot y Beaumont se ha iniciado un duelo de declaraciones que están sacando a la luz pública todos los trapos sucios del servicio secreto.

Para quitar hierro al asunto el coronel Beaumont ha dicho: «En el SDECE no hubo jamás quejas personales, eso que el general De Gaulle llamaba «historias de comadres». Pero esta actitud no ha podido mantenerla mucho tiempo. El otro coronel ha dicho en una entrevista televisada: «Beaumont no fue eliminado por una tontería, sino porque era sospechoso de alta traición. Su liquidación se hizo «manu militari», y aquí empieza el duelo B-B, que es poco edificante».

Barberot declara: «En el servicio secreto, cuando un funcionario se va no tiene tiempo ni de recoger sus asuntos personales».

Beaumont contraataca: «Eso es falso. Yo fui avisado y con gran amabilidad, por cierto». Barberot escarba en la vida profesional del coronel en desgracia: «Jacques Beaumont era conocido por un pseudónimo: «René Bertrand»». El otro niega ya las ofensivas le siguen las contraofensivas. Para Barberot, el peón de brega, llamado Roger Delouette, tenía una relación directa con el coronel Beaumont «algo sospechosa dada la diferencia de categorías». «Esa es rancia de categorías», etc. «Esa es insinuación injuriosa», etc.

ORIENTE MEDIO

ESTADOS UNIDOS DEJA DE SER MEDIADOR

U THANT ACUSA A ISRAEL DE IGNORAR AL CONSEJO DE SEGURIDAD

WASHINGTON, 23. (Resumen de Efe, Ap, Upi).—Estados Unidos ha desistido de momento de sus tentativas para conseguir un acuerdo temporal entre Israel y Egipto, declararon ayer autoridades estadounidenses. Al aclarar que la preocupación principal se concentraba en el próximo debate de las Naciones Unidas sobre Oriente Medio, las autoridades de Washington han admitido que la Administración norteamericana había suspendido sus gestiones.

«Somos de la opinión —ha explicado un funcionario— de que aunque ni Egipto ni Israel han cerrado herméticamente la puerta a la posible conclusión de un acuerdo temporal, parece evidente, según las reservas expresadas últimamente en público por ambas partes, que en las próximas semanas la preocupación principal girará en torno a la Asamblea General de la ONU».

Por su parte, el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, acusó hoy a Israel de entorpecer sus funciones e ignorar olímpicamente al Consejo de Seguridad. A lo largo de un informe de once páginas, U Thant puso en evidencia al Gobierno de Tel Aviv por no aceptar el envío de una misión para investigar las presuntas violaciones del «status» de Jerusalén. Israel ni siquiera contestó a dos de las tres cartas dirigidas por el Secretario General al ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, en los últimos dos meses, reveló el informe.

Misión de Paz en El Cairo

EL CAIRO, 23.—El Presidente, Anwar Sadat, inauguró anoche conversaciones oficiales con la misión africana de paz, compuesta por los Presidentes de Senegal y Nigeria y por los ministros de Asuntos Exteriores de Camerun y Zaire, sin que haya indicios de alguna nueva concesión por parte de Egipto acerca de un arreglo pacífico. La misión de paz, que ya ha estado en Israel, regresará a este país mañana.

En Jerusalén, círculos políticos han declarado que la visita de Golda Meir a Washington, a fin de entrevistarse con altos funcionarios norteamericanos, había sido fijada para la primera semana de diciembre. Esti-

man que se reunirá probablemente con Nixon el 3 ó el 4 de dicho mes.

Negativa de Rogers a entregar «Phantoms»

WASHINGTON, 23.—Un grupo de senadores norteamericanos solicitaron hoy del secretario de Estado, William Rogers, la entrega inmediata a Israel de los aviones «Phantom F4», solicitados.

Encabezados por el senador republicano por Nueva York, Jacob Javits, el citado grupo tuvo una entrevista con Rogers, en el Departamento de Estado, en donde recibieron una respuesta negativa.

Según un estudio realizado en Estocolmo

USA y URSS, máximos exportadores de armas al Tercer Mundo

La venta ha experimentado una «dramática escalada» en los últimos veinte años

ESTOCOLMO, 23. (Efe-Reuter).—Las exportaciones de armas a los países del Tercer Mundo han experimentado una «dramática escalada» en los últimos veinte años, dice hoy el Instituto de Investigaciones para la Paz Internacional (SIPRI) de Estocolmo.

En un estudio de 910 páginas, que lleva por título «El comercio de armas con el Tercer Mundo», dice el Instituto que en las guerras libradas durante estos últimos veinticinco años se han empleado armas suministradas por las grandes potencias.

«También podría sobrevenir una guerra nuclear como consecuencia de una escalada en un conflicto local en el Tercer Mundo», se dice en el estudio.

Entre 1950 y 1970 el valor anual de aviones, barcos, tanques, vehículos blindados y misiles exportados a estas naciones ha aumentado siete veces y llegó a alcanzar la cifra de 625 millones de libras esterlinas (105.000 millones de pesetas) en 1970.

Según el estudio del SIPRI la proporción del incremento anual es del 9 por 100, casi el doble del crecimiento del producto nacional bruto de los países del Tercer Mundo.

Inquietud

«Más inquietante que el pasmoso aumento del valor de este comercio de armas es quizá el género de armas, cada vez más peligrosas y devastadoras, que se ponen al alcance de estos países en desarrollo. Aumenta cada vez más el número de países que adquieren aviones supersónicos y misiles anti-aéreos, algunos capaces de transportar armas nucleares», dice el Instituto.

Tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética, los mayores suministradores de armas al Tercer Mundo, intentan por todos los medios evitar una confrontación directa, pero, sin embargo, contribuyen a la creación de conflictos armados de carácter local con estas ventas masivas de armas.

En el estudio se dice que los Estados Unidos van a la cabeza de los suministradores de armas, seguidos por la Unión Soviética. Estos dos países han suministrado los dos tercios del total de las armas vendidas.

Entre un 70 y un 80 por 100 de las exportaciones de armas estadounidenses han sido destinadas a países fronterizos con la Unión Soviética y China.

Francia e Inglaterra

Los soviéticos entraron a formar parte de los exportadores de armas relativamente tarde. Inglaterra y Francia entraron a continuación totalizando un 20 por 100 entre ambas.

Del total de las armas exportadas desde el año 1950, el 70 por 100 fueron enviadas al Oriente Medio y a Asia. «El Oriente Medio ha absorbido un 25 por 100... y el Lejano Oriente, incluido Vietnam, más del 30 por 100».

Concluye el estudio diciendo que «había que establecer un acuerdo internacional sobre la limitación efectiva del comercio de armas, que formaría parte de un acuerdo general de desarme».

El SIPRI fue fundado en 1966 como organismo independiente por el Gobierno sueco para conmemorar los ciento cincuenta años de paz ininterrumpida de Suecia. Aun cuando los fondos los suministrara el Parlamento sueco, el Instituto está

INGLATERRA

MAÑANA EL DEBATE SOBRE EL ULSTER

LONDRES, 23. (Efe).—El debate de los Comunes sobre Irlanda del Norte, suspendido en dos ocasiones y previsto ahora para la semana próxima, se celebrará finalmente el jueves y lunes próximos, a petición personal de Harold Wilson.

El jefe de la oposición laborista, que acaba de regresar de un viaje de cinco días al Ulster y a la República de Irlanda, ha pedido que el debate se adelante, debido a la gira de conferencias que debe llevar a cabo por Estados Unidos a partir del domingo próximo.

MENOS INFORMACION SOBRE EL IRA

El presidente de la Independent Television Authority, máximo organismo de control de la cadena de emisoras independientes de televisión de Gran Bretaña, lord Aylestone, y el ministro británico del Interior, Reginald Maudling, celebraron hoy una entrevista para estudiar la cobertura que presta la televisión a Irlanda del Norte.

Después del encuentro, lord Aylestone dijo: «Mantuvimos una conversación franca, pero la fea palabra "censura" no fue mencionada».

dirigido por una dirección internacional y en el que figura un grupo de investigación que preside el director del SIPRI, el doctor Franck Blackaby, de Inglaterra.

LA REINA DE INGLATERRA ENFERMA DE VIRUELA

LONDRES, 22. (Efe).—La Reina Isabel de Inglaterra se encuentra aislada en su dormitorio del palacio de Buckingham esta noche después de que su médico de cabecera afirmara que había contraído viruela.

Todos los compromisos de la soberana, que cuenta actualmente cuarenta y cinco años de edad, han sido cancelados.

Un portavoz del palacio de Buckingham dijo: «No es nada grave, simplemente, molesto. Creo que normalmente es menos importante en adultos que en niños».

«Todos los hijos de la Reina han padecido las viruelas, excepto el príncipe Edward», añadió el portavoz. El príncipe Edward, que cuenta siete años y medio, es el más joven de los cuatro hijos de la Reina Isabel.

Las viruelas, a pesar de ser una enfermedad altamente contagiosa, no es considerada por los médicos como grave. Normalmente afecta a los niños y sus síntomas son dolores de cabeza, fiebre y unos puntos rojos en todo el cuerpo.

Normalmente, los pacientes deben permanecer aislados durante unos veinte días.

ULTIMAS NOTICIAS

CHILE NO PERMITIRA LOS GRUPOS ARMADOS EN LA FRONTERA CON BOLIVIA

SANTIAGO DE CHILE. (Efe). — «El Gobierno de Chile no permitirá las actividades de ningún grupo armado en nuestra región fronteriza con Bolivia», declaró el ministro del Interior de Chile, José Tola, al ser consultado sobre las denuncias de un partido político boliviano, que sostenía la existencia de grupos armados extremistas en las fronteras, prestos a invadir Bolivia y derrocar al Gobierno del coronel Hugo Banzer Suárez.

El portavoz oficial añadió que una acción de esa naturaleza comprometería «la acción del Gobierno chileno, y por ello no se permitirá desde ningún punto de vista que grupos armados chilenos pretendan intervenir en asuntos internos de otro país».

MEJICO PROPONE LA SUSPENSIÓN TOTAL DE PRUEBAS NUCLEARES

NACIONES UNIDAS. (Efe).—Alarmado por el «diálogo de sordos» entre la mayoría de los países y las dos superpotencias, México propuso ayer la suspensión total e incondicional de todos los ensayos nucleares.

El embajador Alfonso García Robles dijo que la fecha más apropiada sería el 5 de agosto de 1973, décimo aniversario del tratado parcial de Moscú.

Sin embargo, dejó abierta la posibilidad de otra fecha más a gusto de los demás países de la ONU.

SE APLAZA EL LANZAMIENTO DEL SATELITE «HEOSA A2»

PARIS. (Efe).—El quinto satélite de «Cers-Esro» (Organización Europea de Investigaciones Espaciales), el «Heosa-A2», que debía ser lanzado al espacio el próximo 10 de diciembre, desde la base norteamericana de Vandenberg, en California, no podrá ser colocado en órbita hasta el próximo mes de enero.

Según se indicó anoche en un comunicado hecho público en la sede de la Organización Espacial Europea, en París, el motivo del aplazamiento se debe a una serie de problemas surgidos con el cohete propulsor, un «Thor Delta» norteamericano, a raíz del reciente fracaso registrado en el lanzamiento del satélite estadounidense «Itos-B».

LOS BUQUES SOVIETICOS NO LLEGARON A VIGO

VIGO. (Cifra).—A las once de la noche no se sabía nada en Vigo, en relación a los buques soviéticos, rompehielos «Mokviti» y los remolcadores «Gorets» y «Golovnoj», que arrastran un dique flotante. El convoy había anunciado que entraría de arribada forzada en la bahía viguesa sobre las dos de la tarde de ayer.

Se cree que el convoy citado ha logrado superar las dificultades que le ofrecía el mal tiempo y siguen su rumbo.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



Relación de los números favorecidos con premio de Viviendas y del Grupo Primero, en el sorteo y posterior comprobación de saldos, realizados con motivo del XLVII Día Universal del Ahorro (31 de octubre de 1971), ante Notario y una representación del Ministerio de Hacienda, según Reglamento aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas	Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas
41.760	VIVIENDA 1.ª	Madrid - Sucursal n.º 3 Ronda de Valencia, 2	58.143	10.000	Madrid - Subcentral Alcalá, 1
52.812	VIVIENDA 2.ª	Madrid - Oficina Central Plaza de Celenque, 2	547.532	10.000	Madrid - Sucursal n.º 25 Avda. de Aragón, 153 (Canillejas)
26.882	200.000	Madrid - Oficina Central Plaza de Celenque, 2	377.739	10.000	Madrid - Sucursal n.º 39 Plaza del Marqués de Vadillo, 6
489.110	100.000	Las Rozas (Madrid) Avda. de Calvo Sotelo, 22	338.114	10.000	Madrid - Sucursal n.º 6 Conde de Peñalver, 6
361.425	75.000	Madrid - Oficina Central Plaza de Celenque, 2	488.535	10.000	San Lorenzo de El Escorial Duque de Alba, 7
410.829	50.000	Madrid - Sucursal n.º 24 Ponferrada, 13 (Barrio del Pilar)	21.732	10.000	Alcalá de Henares Generalísimo Franco, 18
421.138	50.000	Madrid - Sucursal n.º 8 Cea Bermúdez, 41 (Esq. a G. el Bueno)	287.006	10.000	Madrid - Sucursal n.º 48 Marqués de Urquijo, 11
340.330	50.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186	598.741	10.000	Madrid - Sucursal n.º 11 Gabino Jimeno, 1 (Usera)
598.250	50.000	Madrid - Sucursal n.º 94 Mirabel s/n. Locales 551 y 552	385.374	10.000	Madrid - Sucursal n.º 39 Plaza del Marqués de Vadillo, 6
488.642	25.000	Ciempozuelos (Madrid) José Antonio, 3	329.286	10.000	Madrid - Sucursal n.º 80 Esteban Collantes, 13 (c/v. a G. Cetina)
74.350	25.000	Madrid - Sucursal n.º 93 Glorieta de Cuatro Caminos, 6	451.030	10.000	Madrid - Sucursal n.º 35 Avda. de Buenos Aires, 44 (P. Altas)
153.300	25.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186	553.711	10.000	Madrid - Sucursal n.º 38 Colonia de San Nicolás, 2 y 4
522.581	25.000	Madrid - Sucursal n.º 18 Barquillo, 17	282.947	10.000	Madrid - Sucursal n.º 12 Vinaroz, 1 (Prosperidad)
193.890	25.000	Madrid - Sucursal n.º 10 Embajadores, 176	222.422	10.000	Madrid - Subcentral Alcalá, 1
45.735	25.000	Madrid - Sucursal n.º 11 Gabino Jimeno, 1 (Usera)	476.989	10.000	Madrid - Sucursal n.º 42 Hermanos García Noblejas, 5
503.472	25.000	Talavera de la Reina San Francisco, 29	537.430	10.000	Madrid - Sucursal n.º 11 Gabino Jimeno, 1 (Usera)
68.639	25.000	Madrid - Subcentral Alcalá, 1	338.457	10.000	Madrid - Sucursal n.º 25 Avda. de Aragón, 153 (Canillejas)
28.972	10.000	Madrid - Oficina Central Plaza de Celenque, 2	180.982	10.000	Toledo Toledo de Ohio, 5
192.026	10.000	Madrid - Sucursal n.º 7 General Mola, 71 (E. a Diego de León)			

La relación de los números premiados con 1.000 pesetas (Grupos Segundo, Tercero y Cuarto) figura en las listas, colocadas en la Oficina Central, Sucursales y Agencias de la Institución.



En una galería parisiense

ROBAN UN «PICASSO»

Valorado en 1.500.000 francos

PARIS. (Efe.) — Una cabeza de arlequín de la «época rosa», de Picasso, valorada en un millón y medio de francos (unos 300.000 dólares), fue robada el lunes noche de la galería Knoedler, situada en el Faubourg Saint Honore, a pocos metros del palacio del Eliseo, residencia del Jefe del Estado francés.

Se trata de un óleo de 35 centímetros por 24, fechado en 1905, que formaba parte de una Exposición dedicada al pintor por la citada galería y que se clausurará a finales de este mes de noviembre.

Los ladrones entraron en la Exposición después de romper el cristal de una ventana, lo que puso en marcha el dispositivo de alarma, pero pudieron huir con el cuadro de Picasso antes de la llegada de las fuerzas de Policía.

DOS INCENDIOS EN BARCELONA

● En uno de ellos las pérdidas se elevan a 3.500.000 pesetas

MATARO (Barcelona). (Cifra.)—A más de tres millones y medio de pesetas ascienden los daños ocasionados por el fuego en el incendio registrado en la fábrica de cartónes Inex S. A. de esta ciudad.

El fuego, al parecer, comenzó con un corto circuito que se produjo en las instalaciones eléctricas de la fábrica, prendiendo rápidamente por todo el edificio, dada la combustibilidad de los materiales almacenados.

Incendio en un piso

BARCELONA. (Cifra.) — Varios inquilinos de un piso de la barriada de La Florida, en Hospitalet, han tenido que ser rescatados de las llamas por fuerzas del cuartel de bomberos. El siniestro se produjo al incendiarse una botella de gas butano, propagándose rápidamente el fuego a los muebles y otros utensilios de la casa. Cuando los bomberos llegaron al lugar del siniestro tuvieron que rescatar rápidamente a la ocupante del piso en que se

desencadenó el incendio, así como a una vecina que, en compañía de su hijo, de corta edad, se disponía ya a abandonar el edificio deslizándose con ayuda de unas sábanas y mantas, que previamente había anudado. La rápida intervención de los bomberos hicieron innecesarias tales medidas, rescatando a todos los vecinos, sin que se produjera ninguna desgracia personal. Poco después fue dominado el incendio.

BRASIL

DOS MIL PERSONAS SIN HOGAR A CAUSA DE LAS LLUVIAS

VITORIA (Brasil). (Efe.)—Trescientas familias, con un total de 2.000 personas, han perdido sus hogares a consecuencia de las lluvias que durante varios días han caído en el municipio de Cahoeiro de Itapemirim (Estado de Espírito Santo, al norte de Río de Janeiro), según noticias que llegan a esta ciudad.

Las lluvias provocaron el desbordamiento del río Itapemirim y de sus afluentes Norte y Castelo, inundando varios distritos del mencionado municipio, cuyo alcalde ha declarado estado de calamidad pública.

El gobernador del Estado, Arthur Gerhard dos Santos, anunció ayer en esta ciudad que el envío de vacunas y medicamentos a Cahoeiro de Itapemirim para evitar epidemias.

Los pastos de la región afectada —productora de ganado vacuno— han quedado totalmente arrasados por las aguas. También se teme la pérdida de toda la cosecha de caña de azúcar, café y arroz, estimándose los perjuicios en unos 600.000 cruzeiros (más de siete millones de pesetas).

JAVA

40 VIAJEROS AHOGADOS

El autobús se precipitó en el río

YAKARTA. (Efe-Upi.)—Cuarenta personas, muchas de ellas niños, perecieron el pasado sábado al precipitarse en el río Peali, en la región central de Java, un autobús ocupado por viajeros que iban de vacaciones, informó ayer el diario de Yakarta «Abadi».

Según el periódico, el autobús se encontraba a punto de salir de un puente estrecho situado cerca de Bumiaju, cuando se le acercó otro autobús. Para evitar la colisión, se desvió tanto a su izquierda que rompió la barandilla de piedra del puente y se precipitó en el río.

Cuarenta personas perecieron ahogadas dentro del vehículo, mientras que otras veinte, entre ellas el conductor, lograron ponerse a salvo, aunque resultaron heridas.

El autobús no disponía más que de asientos para treinta personas.

Todos los viajeros iban de vacaciones con motivo de la terminación del mes musulmán de ayuno.

Dos muertos y cuatro desaparecidos al hundirse un barco

BONN. (Efe-Reuter.)—Un equipo de socorro rescató el lunes los cadáveres de dos marineros y continúan en la búsqueda de otros cuatro en un lugar del mar Báltico en el que el barco alemán (RFA) «Necktar» se había hundido, según ha anunciado la radio marítima de Kiel.

El «Necktar» lanzó una llamada de socorro advirtiendo que se hundía a unos veintidós kilómetros al norte de un faro de Kattegat, dijo la radio de Kiel.

Ciento un supervivientes, rescatados en Filipinas

MANILA. (Efe-Reuter.)—Buques filipinos de guerra han rescatado ayer a 101 supervivientes de un carguero que se hundió hace dos noches, prosiguiendo sin aparecer otros 64 hombres, como mínimo, informó la guardia costera.

El carguero «Beethoven II» se hundió el domingo, por la noche, a unas 300 millas al sudeste de Manila. La guardia costera ha confirmado hasta ahora la muerte de 16 tripulantes.

La mayor parte de los supervivientes han sido trasladados a centros sanitarios de la isla —provincia de Cebu— la más próxima al lugar en que ocurrió el desastre.

MADRID

DETENCION DE UNA PAREJA DE LADRONES QUE ROBABAN EN TIENDAS Y ALMACENES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una pareja de ladrones, que por el procedimiento de «la mecha» habían cometido 18 hurtos de prendas y efectos en los más importantes almacenes comerciales de la capital, con un importe superior a las 100.000 pesetas, han sido detenidos por inspectores de la Brigada Criminal después de numerosas pesquisas que, en primer lugar, llevaron al arresto de un individuo identificado como Pablo Medina Fernández.

Las declaraciones del detenido permitieron obtener la pista para tratar de aprehender a su pareja, una mujer de la que el detenido decía sólo conocer por «Maica». Se estrecharon las investigaciones y se llegó a detener, en un club nocturno, a una mujer cuyas señas coincidían con las que había facilitado Pablo Medina. Esta fue identificada como María del Carmen Pulido Doblado.

En algunas de las pensiones que esta mujer frecuentaba para pernoctar se localizaron prendas procedentes de los hurtos.

Los dos detenidos han pasado a disposición de la autoridad competente.

Accidente laboral

Dos obreros resultaron heridos al romperse un tablón en el que estaban subidos cuando trabajaban en la construcción de una central telefónica, en la calle del Doctor Esquerdo, a la altura aproximada del número 103. Los lesionados, que cayeron desde una altura de unos cinco metros, fueron Angel Martín Rodríguez, que padece heridas de carácter grave, y Vicente Gómez Carretero, que sufre lesiones de pronóstico leve.

Banda de menores desarticulada

Una banda integrada por ocho menores, en edades comprendidas entre los trece y los diecisiete años, ha sido desarticulada por la Policía, que ha detenido a todos sus componentes. Los miembros del grupo venían actuando preferentemente en la zona de la barriada de Tetuán, donde el pasado día 14 de los corrientes produjeron heridas de gravedad, con arma blanca, al joven Tomás Díaz Raboto, de veintidós años de edad, con el que se enfrentaron.

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente y del Tribunal Tutelar de Menores.

Continúa el incendio de la papelera

A medianoche de ayer, martes, cuarenta y ocho horas después de haberse iniciado, continuaban los trabajos de extinción de los bomberos en la factoría de papel enclavada en la carretera de San Martín de Valdeiglesias.

Equipos de los bomberos proseguían ininterrumpidamente removiendo los fardos medio quemados para evitar que se reavivase el fuego. Se estima que los daños originados por el incendio pueden llegar a los 20 millones de pesetas.

USA: Presa de un ataque de locura

MATA A 4 TRABAJADORES

BALTIMORE (Maryland, EE. UU.). (AP-Efe.)—Un ex empleado de una fábrica de pintura fue presa el lunes de un ataque de locura durante el cual mató a balazos a cuatro trabajadores e hirió a otro de ellos.

El maniaco, armado con una carabina y disfrazado de militar, fue mortalmente herido en un tiroteo con la Policía.

Un agente de Policía resultó herido.

Uno de los trabajadores murió camino del hospital.

El quinto empleado se halla en el hospital Agnes gravemente herido en el pecho.

Una pareja roba un fusil y se suicida

FAREHAM (Inglaterra). (Efe.)—Un hombre y una muchacha han sido hallados muertos dentro de un automóvil aparcado a menos de un kilómetro de una tienda de armas donde el lunes robaron un fusil.

La Policía de la ciudad de Fareham, condado de Hants, comenzó a buscar a una pareja después de que el propietario de una tienda local de armas informó del robo.

El propietario, Bob Jennings, dijo que un hombre de unos veintidós años y una chica de unos diecisiete entraron en la tienda y solicitaron que les fueran mostradas varias armas. En un momento de desuido de Jennings, el hombre cargó un fusil y lo apuntó al propietario de la tienda. Tras atarle, la pareja se dio a la fuga, no sin antes anunciar que necesitaban el arma para suicidarse.

Cien minas antitanque, en el patio de una granja

LE HAVRE (Francia). (Efe.)—Más de cien minas antitanque colocadas por los alemanes en la última guerra, han sido descubiertas en el patio de su granja por un agricultor de cerca de El Havre (norte de Francia), cuando estaba haciendo un pozo con una escavadora mecánica.

El señor Vacandar, que así se llama el agricultor, encontró resistencia con su pequeña excavadora al comenzar a cavar. El objeto metálico que no le dejaba llevar a buen término su acción era una mina antitanque, que, por suerte, no explotó. La mina era de 50 centímetros y se encontraba en perfecto estado de conservación, y acompañada por otras ciento nueve.

Situadas a cincuenta centímetros bajo tierra, según los especialistas, con un simple golpe de excavación dado con un pico, por ejemplo, todo pudo haber saltado.

Provocaba los incendios para sofocarlos después

BURDEOS (Francia). (Efe.)—Pierre Doublet, bombero voluntario en Lege, cerca de Burdeos (sudeste de Francia), prendía él mismo los incendios que después acudía a sofocar con sus compañeros de profesión. Un Tribunal de Burdeos le condenó por ello a dieciocho meses de cárcel.

Durante el mes de julio, Doublet fue el autor de cuatro incendios. Después de prender fuego en los bosques, Doublet volvía a casa y esperaba a que sonara la alarma, y a veces incluso advertía a sus compañeros. Así lo hizo con el último de los cuatro incendios, pero éste se apagó solo.

Ello hizo que nacieran las primeras sospechas sobre el bombero pirómano, cuya responsabilidad penal fue declarada muy atenuada por los forenses y psiquiatras.

El portero incendiaba el rascacielos

CHICAGO (Efe-Reuter.)—La Policía de Chicago ha detenido a un muchacho de dieciocho años, después de producirse el cuarto incendio en cinco días en el rascacielos Hohn Hancock, uno de los más altos del mundo, del que era portero. Los daños causados por los incendios ascienden a un millón de dólares (60 millones de pesetas). Joseph Budakovic, de Chicago, se confesó autor de los cuatro incendios.

Attilio Marzollo, detenido

ESTAFAS POR VALOR DE 5.000 MILLONES DE PESETAS

ESTOCOLMO. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La Interpol se dedica estos días a la búsqueda de tesoros. Una desorbitante cantidad de millones se cree ha sido ocultada en Noruega, Dinamarca, Alemania Occidental y posiblemente Suecia. El dinero habría sido sacado de Italia por el financiero romano Attilio Marzollo, un genio bursátil recientemente detenido por la Policía danesa a requerimiento de la Interpol. Se le considera autor de estafas por valor de unos 3.000 millones de pesetas, así como de una fuga de deudas que ascendería a otros 2.000 millones.

Attilio Marzollo desapareció de Venecia el pasado julio tras la quiebra de su gigantesca organización bancaria e inmobiliaria. Era el banquero más potente de Italia y entre sus clientes se contaban los mayores financieros del país. Su caída estuvo a punto de arrastrar consigo a toda la Bolsa de valores romana. Puesta en acción la Interpol, se le buscó en Noruega y Suecia, para acabar descubriendo su paradero en Svogerslev, un diminuto pueblo al oeste de Copenhague. Vivía bajo nombre falso e igualmente falsa nacionalidad. Se hacía pasar por estudiante de agricultura, interesado en explotaciones avícolas. Según se dice, habría venido a Dinamarca a comprar patos. Sea cierto o no lo de los palmípedos, la Policía se ha apresurado a ponerle a buen recaudo y se mantiene en secreto el lugar en que se encuentra encarcelado. Las autoridades danesas temen que la mafia quiera hacerle una visita de cortesía.

En Italia, mientras tanto, el «affaire Marzollo» ha supuesto la detención de numerosas personas, entre ellas altos funcionarios bancarios que, a sabiendas, habían consentido unas transacciones evidentemente fraudulentas. La Policía italiana considera que éste es el caso de mayores proporciones que recuerda la historia del país. La Interpol, por su parte, dice que es el más gordo de los registrados en Europa. Ante las magnitudes que el asunto va adquiriendo, se ha pedido la colaboración de la Policía danesa, así como la de Suecia, Noruega y Alemania Occidental. En el momento de ser arrestado, Attilio Marzollo llevaba encima medio millón de pesetas. Lo que se ha hecho del resto de la suma sólo él lo sabe. Se cree probable que una ingente cantidad de millones se encuentre depositada en las cajas de numerosos Bancos europeos, o que incluso haya sido invertida en valores bursátiles de los países noreuropeos. Sea como fuere, la Interpol se dispone a trillar Europa a la caza de millones, en busca de ese extraordinario de Navidad «a la italiana» del que nunca más se supo.



SANIDAD EN MADRID

EL QUINCE POR CIENTO DE LOS MADRILEÑOS TIENE GRIPE

EL PASADO VERANO SOLO HUBO DOS CASOS DE COLERA

LOS INFARTOS DE MIOCARDIO Y ULCERAS CONTINUAN AUMENTANDO

Comenzamos hoy la publicación de una serie de reportajes en los que intentaremos analizar, en todas sus dimensiones, la situación sanitaria de Madrid. Hemos dado los primeros pasos con la colaboración de la Dirección General y de la Jefatura Provincial de Sanidad, para obtener los datos primarios de número de médicos, hospitales, especialistas, camas, enfermeras, etcétera. Es la base sobre la que iniciar la andadura madrileña de la sanidad, de su situación en el terreno médico. En días sucesivos publicaremos esta radiografía de Madrid vista por los ojos de los médicos.

"Un quince por ciento, aproximadamente, de la población madrileña está afectada por la actual epidemia de gripe." Son palabras del doctor don José Fernández Turégano, jefe provincial de Sanidad de Madrid. "Sólo tenemos declarados 4.000 casos, pero de los informes y encuestas que hemos solicitado de hospitales, empresas, centros de enseñanza, etc., nos sale una cifra que se puede acercar a los 400.000."

Un problema de información

—¿Cómo puede haber semejante diferencia entre el número real y el declarado?

—Esto se explica porque la mayoría de los médicos no nos informan de los brotes que descubren en sus enfermos, aunque tengan la obligación de hacerlo en algunos casos.

—¿Dificultades burocráticas?

—No. El motivo es que muchos médicos se consideran dueños absolutos del estado de su enfermo. En Inglaterra, por ejemplo, esto no ocurre porque en cuanto descubren un brote infeccioso o epidémico en seguida lo comunican a las autoridades sanitarias.

Por ahora, la gripe es benigna

Y esta gripe que ahora padecemos, ¿se puede calificar de maligna?

—Aunque haya alcanzado una gran extensión, el germen tiene, por ahora, una incidencia benigna. Al menos así es como se ha manifestado y no podemos saber si la incidencia se agravará en el futuro. También depende de las personas a las que afecte. Sus consecuencias pueden ser peores o, incluso, adquirir caracteres mortales en enfermos de muy avanzada edad o que padezcan importantes lesiones pulmonares.

Enfermedades de la gran ciudad

La gripe es una de las enfermedades que nos tiene reservada una cita puntual todos los inviernos. Madrid, además, cuenta con las enfermedades propias de la gran ciudad, motivadas por el ritmo de vida, condiciones urbanísticas, contaminación, etc.

—No se puede hablar de enfermedades típicamente madrileñas, sino de las que aumentan progresivamente en las urbes superiores a los 300.000 habitantes. En este sentido se puede señalar el creciente desarrollo de los infartos de miocardio, úlceras de estómago, lesiones de vesícula biliar, lesiones tráqueo-bronquiales y asmáticas, neurosis... Dentro de la ciudad, como es lógico, las enfermedades infecciosas inciden fundamentalmente en los suburbios. Los infartos de miocardio y todas aquellas que se derivan de una vida y trabajo llenos de tensiones nerviosas se manifiestan

tan en las personas con profesiones de alta responsabilidad y residentes en las zonas más céntricas.

El cólera que pasó: En Madrid, dos casos

Madrid no fue ajeno a la epidemia de cólera del pasado verano. En palabras del doctor Fernández Turégano, «se produjo una verdadera histeria colectiva», que hizo trabajar a pleno rendimiento a los medios sanitarios de la provincia durante los meses de julio y agosto. Al parecer, el remedio llegó a tiempo.

—Aquí sólo se registraron dos casos de cólera, que, además, no eran residentes en la provincia. Uno era de Zaragoza y otro de la zona de Levante. De todos modos cundió gran nerviosismo y en un solo día llegaron a ponerse 47.000 vacunas por diez equipos de vacunación. Hubo que movilizar a todo el personal sanitario que se encontraba de vacaciones, y desde julio a octubre se administraron más de 700.000 vacunas.

—¿Se producen los brotes coléricos con mayor frecuencia de la que tenemos noticia?

—El año pasado no se registró ningún caso, pero igual puede surgir en el futuro. No hay que olvidar que la vacuna anticolérica no tiene mucha efectividad y su vigencia no pasa de los tres o cuatro meses. Además, su aparición depende de un problema de saneamiento: las condiciones sanitarias de las aguas potables y la depuración de las aguas residuales. En Madrid contamos con una buena defensa contra la contaminación de las aguas potables.

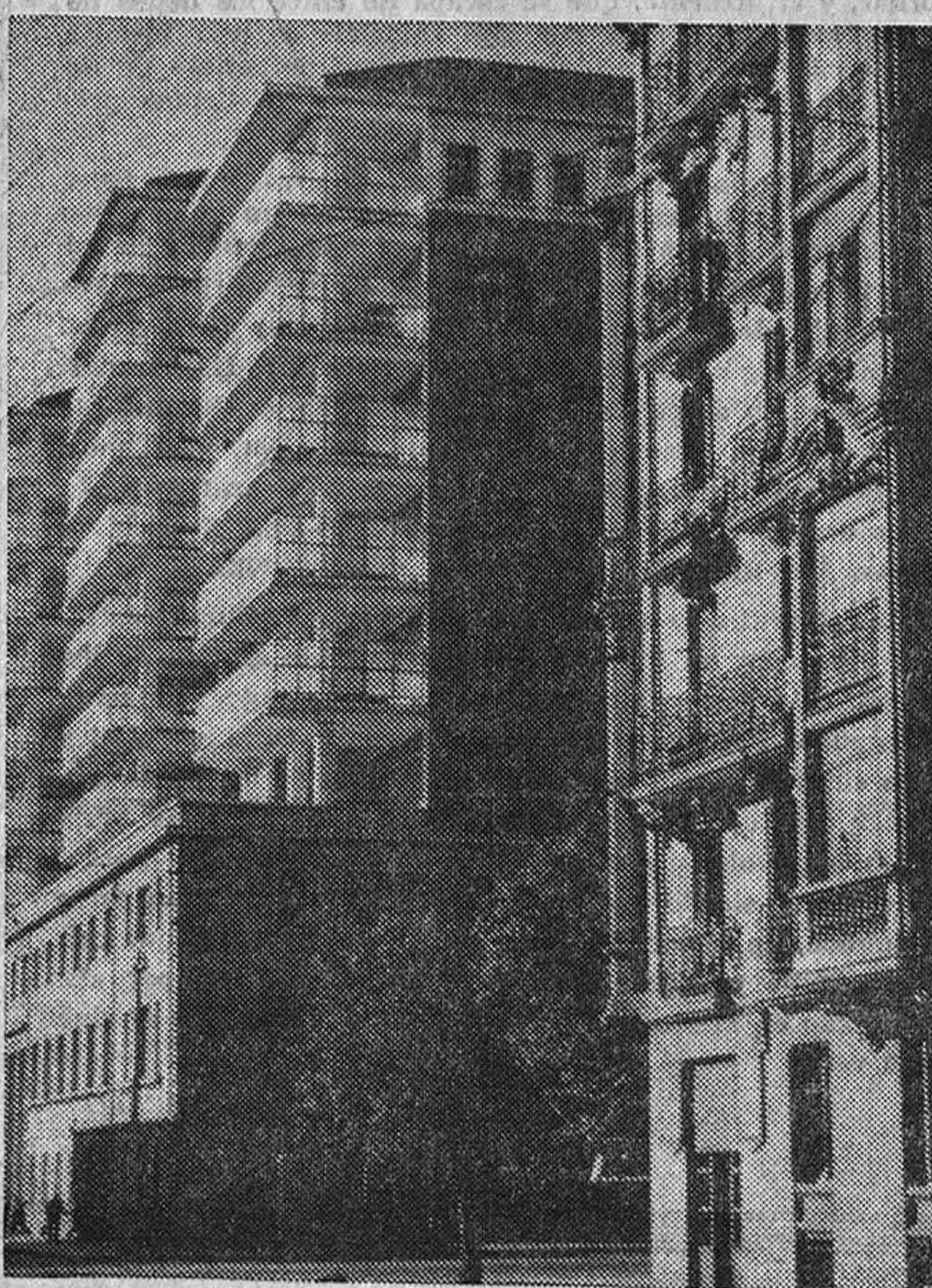
Enfermedades y muertes en 1970

El siguiente cuadro refleja el número de casos declarados y de

funciones registradas en el año 1970 por las distintas enfermedades. En muchos apartados se puede observar que el número de muertes supera al de enfermos declarados. La diferencia responde a la circunstancia señalada por el doctor Fernández Turégano de los casos que no son notificados a la Jefatura Provincial de Sanidad.

ENFERMEDADES	Casos	Defunciones
Cólera	—	—
Fiebre amarilla	—	—
Fiebre recurrente (piojos)	—	—
Brucelosis	212	—
Carbunco	33	—
Difteria	5	1
Disenteria ameribiana	—	—
Disenteria bacilar	1.204	1
Escarlatina	349	—
Fiebre recurrente (chinchorros)	—	—
Fiebres tifoidea y paratífica	367	—
Gripe	16.486	6
Leprosia	2	—
Meningitis cerebro-espinal	575	10
Blenorragia	677	—
Bocio endémico	21	—
Catarro común	35.249	—
Encefalitis	151	39
Fiebre exantemática mediterránea	5	—
Hepatitis	1.227	67
Leishmaniasis	4	1
Arteriosclerosis	419	831
Hemorragia y trombosis cerebral	353	2.049
Diabetes	306	35
Infarto de miocardio	187	1.012
Insuficiencia cardio-circulatoria	603	7.982
Peste	—	—
Tifus exantemático	—	—
Viruela	—	—
Oftalmia purulenta recién nacido	4	—
Paludismo	10	1
Poliomielitis	45	—
Rabia	—	—
Tétanos	5	2
Reumatismo cardio-vascular	342	2
Sarampión	8.377	3
Septicemia puerperal	10	1
Tracoma	—	—
Triquinosis	—	—
Tuberculosis	375	169
Varicela	3.697	—
Parotiditis	2.831	—
Raquitismo infantil	290	1
Rubeola	992	—
Sarna	15	—
Sífilis	217	—
Tiña	34	—
Tos ferina	905	—
Accidentes	3.136	1.045
Suicidios y autolesiones	19	18
Carcinomas y tumores malignos	442	2.354
Cirrosis hepática	119	372
Neumonías y enfermedades respiratorias graves	1.070	1.630

Fernando GARCIA-ROMANILLOS



EL CINE

«PEQUEÑO GRAN HOMBRE», de ARTHUR PENN

FICHA TECNICA

Prod.: Stuart Millar para Cinema Center Films (1970). Director: Arthur Penn. Guión: Calder Willingham, según la novela de Thomas Berger. Fotografía: Harry Stradling. Música: John Hammond. Technicolor. Duración: 140 minutos. Principales intérpretes: Dustin Hoffman, Martin Balsam, Jeff Corey, Faye Dunaway, Jefe Dan George, Richard Mulligan, Jean Peters y Amy Eccles.

Es Arthur Penn uno de los realizadores norteamericanos más feroces, agudos y lúcidos a la hora de fustigar los pecados de su país. Pueden recordarse «El Zurdo», «Mickey One», «La jauría humana», «Bonnie y Clyde» y también «Alice's Restaurant», aún no estrenada en España. En todas ellas Penn arremetía contra la violencia y la hipocresía de la sociedad americana, contra el egoísmo, la segregación... Ahora, en este «Little big man», traducido al pie de la letra para su título castellano, Penn vuelve su mirada crítica hacia el «Far West», hacia el mítico y legendario Oeste, meta de media América, hacia las grandes praderas abiertas, hacia los sacamuelas, los herederos directos de los puritanos de «Mayflower», los pistoleros de «saloon», los comerciantes ambiciosos y hacia uno de los mayores genocidios cometidos en la historia de la Humanidad.

Siguiendo una novela de Thomas Berger, Penn comienza su acción en un hospital. Allí, un tal Jack Crabb, con ciento veintidós años a las costillas, comienza a responder a las preguntas de un reportero radiofónico, comienza a contar la historia de unos seres humanos, los cheyennes, a quienes se había prometido una tierra eterna y que fueron totalmente exterminados. Crabb cuenta lo que ocurrió y cómo ocurrió con lujo de detalles, porque, según viene a afirmar, todo le ocurrió a él, en un siglo y cuarto de ajetreada existencia.

Crabb niño es capturado por los cheyennes, capturado y educado por ellos. «Rescatado» después por los blancos, que reconocen en el joven indio derrotado en una escaramuza a uno de su raza, la odisea de Crabb, insuflada de un humor generoso y afortunado en su expresión, comienza. Crabb conoce, de golpe, las esencias de la civilización, el fanatismo religioso, la hipocresía sexual, el charlatanismo de los embaucadores, los trucos de los comerciantes, las «excelencias» de la represión. Como un inocente «Cándido», Crabb va de sorpresa en sorpresa, intentando asimilarlas todas. Encuentra a su hermana, contrae matrimonio con una muchacha vulgar y bondadosa dentro de sus exigencias. Y, cuando todo parece marchar sobre ruedas, más sorpresas. Crabb se convierte, de repente, en un colono frustrado, llega a ser pistolero, conoce a Wild Bill Hickok, asiste a un completo ensayo de genocidio, regresa con los cheyennes, se siente a caballo entre dos mundos, huyendo, sin conseguirlo, de la sangre, de la violencia. Crabb intenta vanamente desviar el destino trágico de su pueblo adoptivo, y luego, cuando ha fracasado,



busca la venganza. Es un Crabb que ha procurado huir del mundo, el único superviviente de la matanza de Little Big Horn, donde el racista y exhibicionista Custer encontrara la muerte buscando la gloria política. Y ya su único afán será seguir el consejo de su protector cheyenne, el viejo gran jefe: «Evita la locura».

No existe ninguna alusión a la Norteamérica de los cuarenta años de Crabb, ni a la de sus cumpleaños posteriores hasta llegar a ese fabuloso ciento veintidós. Pero no hace falta. Penn ofrece al espectador, pasando con una habilidad y decisión extraordinarias de una situación a otra, todo un fresco de la situación norteamericana actual, Vietnam y «hippies» incluidos, a través de esa cara oculta de la mitología del «lejano Oeste», con su continua degradación, con la pérdida progresiva de sus valores morales, con el avance excluyente de la civilización. Nunca un «western» había abarcado un período de tiempo tan largo. Nunca se habían mostrado así sus raíces, convenientemente desmitificadas. Penn ha logrado una película soberbia donde hay humor, ironía, drama y desesperación. Una obra hermosa, sugestiva, atractiva en sus dos horas largas de duración, plenamente actual, cargada de claros significados, llena de belleza, dolorosa en su lucidez denunciatoria.

Dustin Hoffman, que encarna a Jack Crabb, hace la mejor interpretación de su carrera. Expresivo, dúctil, sin «tics» que deprecien su trabajo, Hoffman confiere vida y andadura a su complejo personaje, cuajado de matices en su evolución hasta una triste y asendereada madurez. Anti-héroe fronterizo, perseguido entre violencia y reacción, entre ataques y defensa, víctima del destino, Jack Crabb quedará como uno de los personajes claves de la historia del «western» gracias a su labor. Con él, precisos en su cometido, sirviendo de admirables comparsas a su evolución vital, entre la inocencia perpetua, condenada a perecer, de los indios, y la fascinación de la civilización y la crueldad de los blancos, la bellísima Faye Dunaway, en una corta, pero expresiva intervención, el veterano y magnífico Martin Balsam, y Jeff Corey, y el jefe Dan George...

Harry Stradling logra, como es habitual en él, una mag-

nífica fotografía. Y digamos que la música de John Hammond subraya, sin distraer la atención del espectador, las peripecias de la narración. El conjunto, vale la pena insistir, es magnífico, plenamente satisfactorio en su forma y en su fondo. Si América continúa atormentada por la actualidad de otros genocidios, si sus jóvenes siguen buscando, en alguna proporción, un país distinto, si la violencia permanece fabricando veranos calientes y guerras en el exterior, si los condicionamientos económicos y comerciales mantienen un afán colonizador que no remite, quizás haya que aceptar afirmativamente el condicionante con que termina la película, con el centenario y arrugadísimo Crabb en el mismo hospital donde comienza: «O Jack Crabb —se dice— ha sido el héroe más olvidado de la historia de nuestro país o es el mentiroso más grande que conocieron los siglos.» Con Arthur Penn el espectador siempre tiene opción para elegir.

«MURIEL», de ALAIN RESNAIS

FICHA TECNICA

Prod.: Argos Films-Alpha Prod.—Dear Film-Artistes Ass. (1963). Director: Alain Resnais. Guión: Jean Cayrol. Fotografía: Sacha Vierny. Música: H. W. Henze. Eastmancolor. Duración: 110 minutos. Principales intérpretes: Delphine Seyrig, Jean-Paul Kerrien, Nita Klein y Jean-Baptiste Thierré.

«Esta película es un intento, realizado con todas nuestras fuerzas, para recuperar el mundo en el momento en que la actualidad, la política, la vida social lo abandonan. Es un ensayo de rehabilitación de un hombre en el centro de sus sufrimientos. Esta película quiere ser testimonio de que nunca «nada no es peor». La historia verdadera puede comenzar al final de la película.»

Las frases que anteceden son de Jean Cayrol, guionista de «Muriel», y resultan reveladoras, en su oscuridad, de la intención de la obra, aunque ésta resume por todos los lados la personalidad de su verdadero autor, el novelista-realizador Alain Resnais. Para Resnais resulta imposible revivir el pasado. En «Muriel», como en «El año pasado en Marienbad», una serie de personajes se aferran al tiempo que pasó, intentando ocultarse el presente. Aquí, en lugar de un balneario «de época», es una casa en Boulogne-Sur-Mer. Y en lugar del trío de Marienbad, los personajes principales son cuatro: una viuda joven que vive con su hijo, su antiguo amante y la «sobrina» de este último, una jovencita que ha accedido a ser su querida en secreto. Hélène, la viuda, intenta recuperar a Alphonse, a la busca de ese tiempo perdido en el que existió amor entre los dos. Bernard, el hijo, vive atormentado por sus recuerdos de la guerra de Argelia —la película fue realizada en 1963, cuando Argelia era todavía francesa—, especialmente por los de la muerte de Muriel, una joven que vio torturar a sus camaradas hasta acabar con ella. Françoise, la «sobrina», se muestra interesada por él. Y Alphonse, mientras, juega a volver a su juventud. Durante unos días, unas semanas tal vez, los cuatro personajes cruzan sus diálogos entre el pasado y el presente. Cuanto se dicen pertenece al terreno de lo cotidiano, de lo rutinario, y, sin embargo, hay en ello un elemento mágico, obsesivo, extraño. Hélène pierde sus llaves y sus recuerdos. Alphonse acabará ahogado por sus mentiras, convencido de su vacío interior, de su inutilidad existencial. Bernard coronará violentamente sus obsesiones, dejando la puerta abierta a su propia destrucción, y Françoise volverá, simplemente, a su mundo, a un mundo hostil al que parece no importar la violencia y la guerra que mantiene en su seno.

Resnais acusa, mediante una estética sutil, un lenguaje caleidoscópico insuflado de belleza, a la sociedad; una sociedad que continúa vigente en su enfermedad, vigente en su capacidad corrosiva, en su capacidad insaciable para devorar hombres. Para Resnais existe el pasado, que no puede ni debe retornar, y el presente, que se escapa de entre los dedos de los que lo viven. Quizá por ello «Muriel» es una historia banal, en la cual sus protagonistas sirven de reflejo de un mundo en descomposición; una historia de un tiempo perdido y de otro tiempo dilapidado en mirar atrás.

Más asequible que el ya citado «Marienbad», «Muriel» tiene sobre aquél la belleza de sus imágenes, en un color lleno de melancolía y una confusión menor, una intencionalidad más evidente. Resnais vuelve a utilizar a sus intérpretes haciendo gala de sus cualidades como director de actores. Delphine Seyrig es una atormentada y anhelante Hélène, desorientada en su deseo de amar, logrando una de sus mejores interpretaciones, premiada justamente, hace ya ocho años, en el Festival de Venecia. Y junto a ella no desentonan —lo que es decir bastante— ni el maduro Jean-Paul Kerrien, ni el joven Jean-Baptiste Thierré ni la atractiva Nita Klein.

Si la fotografía es magnífica, tanto por su calidad específica como por su funcionalidad, el montaje es uno de los factores más destacables del conjunto, ajustado exponente del lenguaje objetivo y exacto de Resnais. Obra ya clásica de los cines de arte y ensayo —ésta es una de las pocas que merecen con todo honor proyectarse en estas salas tan adulteradas habitualmente en cuanto a su programación—, «Muriel» continúa siendo una película difícil para una gran parte del público, un hito expresivo y plástico similar, aunque con apariencia de producto más acabado, al marcado por «El año pasado en Marienbad», que todos los aficionados al cine deben ver.

Pedro CRESPO

SALAMANCA: XIII CERTAMEN JUVENIL DE ARTE

JOSE MARIA BARANDICA PREMIO EXTRAORDINARIO

SALAMANCA, 23. (Servicio especial para ARRIBA).—José María Barandica Goicoechea ha conseguido el premio extraordinario del XIII Certamen Juvenil de Arte, organizado por la Delegación Nacional de la Juventud. La fase nacional del Certamen se celebra actualmente en Salamanca, y será clausurada el día 5 de diciembre por el delegado nacional Gabriel Cisneros. Está dedicada a Pablo Picasso.

Setecientos diez obras representadas en la Exposición, que se ofrece en el marco del patio de las Escuelas Menores. Se trata de obras seleccionadas entre un volumen de participación de 20.000 artistas menores de veintidós años.

El premio extraordinario es una escultura encuadrada dentro de la categoría juvenil, y según expusieron los miembros del Jurado, se trata de una obra realmente soberbia. El premio está dotado con 20.000 pesetas.

En total se han entregado 68 premios entre los diversos estadios de las categorías juvenil e infantil y en las varias muestras de pintura y escultura. Los miembros del Jurado explicaron que el nivel alcanzado en óleo puede indicar una baja con respecto a certámenes anteriores, mientras que en escultura y en grabado se dan obras magníficas. Particularmente llama la atención la calidad conseguida en el grabado, una tarea meramente intelectual donde —según se nos informó— el artista, joven o infantil, ha de sujetar las líneas y no conceder terreno a la aventura. También se puso de manifiesto la casi total ausencia del arte abstracto en la Exposición, ya que, como tónica general, manda el realismo. Tal ausencia de aventura artística intrigó notablemente a los miembros del Jurado.

Dentro del Jurado de este Certamen se ha lanzado una sugerencia: montar una Exposición circular por provincias con las obras premiadas en los 12 certámenes anteriores, como ya se hace en otros países. También se sugirió que la Delegación Nacional ofrezca las obras premiadas en certámenes anteriores al Museo de Arte Contemporáneo, lo que, al parecer, se piensa realizar; también se dijo que los Museos de provincia serán enriquecidos con aportaciones de este tipo. Otro tema del que se trató fue del fruto conseguido con los artistas premiados en certámenes anteriores, y se puso de manifiesto que habían salido nombres tan cotizados actualmente como Quesada, Lombardía, Gómez Marco y Orejudo, aunque —según se hizo constar— lo importante que se persigue al montar estos certámenes es la educación de las facultades artísticas de niños y jóvenes y no solamente un medio de descubrir valores.

BENALMADENA 71

UN FESTIVAL DESCONCERTANTE NAGISA OSHIMA, MAXIMA ATRACCION DE LA SEMANA

BENALMADENA, 23. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial).—Todos los Festivales de cine procuran tener su personalidad, buscar un distintivo que les señale entre la pléyade de manifestaciones artístico-comerciales que rodean, con explosión pública y fecha señalada, al cine. Benalmádena, que alcanza este año su tercera edición, tiene, como apellido festivalero, el de Semana Internacional del Cine de Autor. Descubrir quién es el autor de una película se parece mucho a descubrir quién es el asesino en una novela policíaca. Siempre parece serlo —en las dos últimas décadas, por lo menos— el director. Siempre se le achacan los crímenes al mayordomo. Sin embargo, antes, eran los productores los verdaderos autores y por ello hay que hablar de De Mille, Selznick o Thalberg como de auténticos responsables del contenido y la intención de una película.

Entendiéndolo de este modo, el flamante —por nuevo— director de la Semana, José Luis Guarnier, ha confeccionado, o dirigido, la confección de un programa atractivo, pero desconcertante, en el que quiere ser característica constante la acusada personalidad de los autores cuyas obras han sido incluidas. Así, ayer comenzó a rendirse un homenaje a la figura del productor Val Lewton, que, entre otras muchas, produjo por los años cuarenta «Cat People» —entrenada en España hace bastante tiempo como «La mujer pantera»—, «The body snatcher» y «I walked with a zombie», tres obras, dirigidas por Jacques Tourneur las dos primeras y por Robert Wise la última, bajo el signo del terror, de la fantasía y del monstruo.

Al lado de Lewton, considerado «autor» con todo cariño, figuran varias películas —la censura dirá el número— de ese «enfant terrible», del cine nipón, Nagisa Oshima, animador y máxima atracción, con su presencia, intelectual y física, de la Semana. «La ejecución», «El niño», «La ceremonia», «Diario de un ladrón de Shinjuku» e «Historia secreta de la posguerra después de la guerra de Tokio». Unas películas desiguales de ambición y calidad, pero todas interesantes, y de las que vimos dos —«La ceremonia» y la «Historia secreta»—. En la pasada quincena de realizadores de Cannes. De allí han llegado también —de Cannes 1970 y 1971— «Punishment park», de Peter Watkins; «Bronco bullfrog», de Platts-Mills; «Mictlan», del argentino Raúl Kammfer; «Per grazia ricevuta», de Manfredi, y «Las troyanas», de camoyanis. Si añadimos a todo esto obras como «Le roman d'un voleur de chevaux», de Abraham Polonsky, y «10, Rillington Place», de Richard Fleischer, de amplia carrera comercial, aunque no muy afortunada, una crónica de la historia última del fútbol carioca —«Brasil bom de bola», de Carlos Niemeyer— y un festival afroamericano de música actual —«Soul to soul», de Denis Sanders—, el desconcierto es completo.

La selección obedece con seguridad a directrices invisibles, no marcadas ni por la calidad ni por el tiempo —hay películas inferiores, como el «Mictlan» mejicano que vimos ayer para abrir boca, y hay películas de este año, del pasado y del anterior—, sino por otra característica aún secreta, que expondremos puntualmente, cuando la averigüemos.

Baste, por ahora, señalar la presencia, siempre valiosa, de Claude Chabrol con su película de 1969 «Que la bete meure», que no fue ayer suficientemente apreciada por el público de la sala. Y digamos, por último, unas palabras acerca de ésta. Ningún Festival de cine, en España —y fuera de ella— tiene un marco tan suntuoso y amplio como el de Benalmádena. El Palacio de Congresos de la Costa del Sol, en su sala «Málaga», constituye la residencia de la Semana Internacional. Y, viendo las distintas salas vecinas, el amplísimo «hall» y el resto de las dependencias, venía a la memoria el destaralado Victoria Eugenia, escenario obligado de nuestro primer Festival. ¿Para cuándo se dejará la construcción de un local adecuado en San Sebastián?

P. C.

La ciudad

FINANCIACION

En una lejana conferencia de Prensa del señor Arias Navarro (11 de julio de 1970), el Alcalde manifestó que la Casa de la Villa se proponía el lanzamiento de una emisión de Deuda Municipal destinada a la financiación del Plan Extraordinario de Obras para el bienio 1970-71. La comunicación, que pudo resultar más o menos insólita, tenía una breve historia que, al cabo del tiempo, merece la pena subrayar. La Casa de la Villa venía insistiendo, a lo largo de los meses inmediatamente anteriores, acerca del Ministerio de Hacienda para que mantuviese el compromiso, más o menos formal, que la crisis de octubre de 1969 desvaneció. El Ministerio de Hacienda, que seguramente se veía abrumado por tantos y tantos requerimientos, consideró que autorizar aquellas operaciones crediticias —puesto que de un crédito de cinco mil millones de pesetas se trataba— era prácticamente inviable. Esto es: la Casa de la Villa anunciaba la Deuda Pública como última salida, aunque aquella salida, acaso, pudo conformar un hallazgo interesante.

El crédito oficial había quedado autorizado, como digo, en áreas más o menos oficiosas, en septiembre de 1969. Días después, la crisis ministerial deshizo aquel pacto Ayuntamiento-Ministerio de Hacienda, porque entre los proyectos y atenciones inmediatos del nuevo equipo de Gobierno no figuraba el Plan Extraordinario de Obras, que, al decir del señor Arias Navarro, "trataba de poner a la ciudad en las condiciones en que la ciudad debió estar al mediar los años cincuenta..." El pacto Casa de la Villa-Ministerio de Hacienda pudo desvanecerse, pero lo que no podía desvanecerse, de ningún modo, lo que permanecía con carácter acuciante, inaplazable, era la situación urbana que originó el Plan Extraordinario de Obras y, a la vez, la solicitud de crédito para financiarlo. Madrid no es un invento atribuible a la imaginación municipal. Tal vez apurando los argumentos podría decirse que es un invento del propio Estado.

El dinamismo del joven Ministro de Hacienda palidó, en parte, aquellas angustias primarias en la medida en que los recursos del Estado podían atenderlas. Tengo, sin embargo, la impresión de que acaso será necesario insistir en la sugerencia. Las obras, de carácter excepcional, trataban de evitar el caos urbano. Desde ese punto de vista la ciudad puede resultar una inversión tan razonable como otra cualquiera. Era, además, una fórmula para descargar de las arcas de la Nación —que a tantas cosas han de atender— el compromiso de un préstamo reintegrable, con una forma de financiación que, de momento, se proponía un cambio de acreedor.

Madrid, que es una empresa nacional, puede ser objeto de una inversión popular y masiva. Las grandes relaciones urbanas configuran una indudable aglomeración de capital que, de alguna manera, podría sentirse llamado a intervenir en esa empresa comunitaria. El capital también es beneficiario directo —y en ocasiones abusivo— de los beneficios de la sociedad organizada ciudadanamente. No sé si el Ayuntamiento habrá mejorado su hacienda, aunque me temo que no; no sé si la asistencia del Estado, a través de la gestión de don Alberto Monreal Luque habrá fulminado aquellas angustias de 1969. Creo, en cambio, que la idea de la Deuda Pública sigue siendo útil para abordar tantas y tantas empresas que ya resultan inaplazables.

Antonio IZQUIERDO

TEATRO POPULAR NACIONAL DE EDUCACION Y DESCANSO

SE PRESENTARA EL DIA 27 EN MADRID

MADRID. (Sis.)—Por primera vez hará su presentación en la capital de la nación el Teatro Popular Nacional de Educación y Descanso, en un acto que se celebrará en el Instituto Nacional de Educación el próximo día 27 del actual, dentro de los actos conmemorativos del Día del Maestro, en colaboración con el Servicio Español del Magisterio.

En el salón-teatro de dicho Instituto se estrenará por primeras figuras de la escena el auto sacramental de Tirso de Molina «Auto de la fe o del pan», con motivo del IV centenario del nacimiento de fray Gabriel Téllez, y se ofrecerá igualmente el entremés inédito de Miguel de Cervantes «Los refranes», así como la reposición de la comedia de los hermanos Álvarez Quintero «Secreto de confesión», asimismo en homenaje y recuerdo de dichos autores en el primer centenario de su nacimiento. El acto comenzará a las siete de la tarde.

Día de Africa

MADRID. (Pyresa.)—Unos mil objetos artísticos componen la Exposición conmemorativa del Día de Africa, que se ha inaugurado a última hora de la mañana en la sede de la Biblioteca Nacional.

La Exposición consta de dos salas, con aportaciones de diferentes países del Continente y los fondos de la sección especializada de la Biblioteca Nacional. En la primera sala se exhiben, entre otras cosas, un atlas de Bautista Agnese, de 1540, una cosmografía de Pedro de Medina y gran cantidad de materiales donados por Gabón, Níger, Kenia, Alto Volta, Camerún y Africa del Sur.

Destaca, por lo abundante y completa, la aportación de Túnez, país al que se dedica la segunda sala de Exposición.

Premio Nobel británico

LONDRES. (Efe.)—El premio Nobel de Química, profesor D. H. Barton, de cincuenta y tres años, catedrático de Química Orgánica del Colegio Imperial de Ciencia y Tecnología de la Universidad de Londres, llegará hoy a Madrid para realizar una visita de diez días a España, patrocinada por el Instituto Británico.

El profesor Barton visitará Madrid, Barcelona y La Laguna, donde desarrollará varias conferencias.

Conferencia de Castro Villacañas

MADRID. (Pyresa.)—«Sin las relaciones públicas bien organizadas, nuestro mundo tecnificado sería todavía más hosco», dijo don Antonio Castro Villacañas, Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, en la jornada inaugural del III ciclo de conferencias de relaciones públicas, patrocinado por la revista «Relaciones Públicas», con motivo del X aniversario de su aparición.

Vacunación

MADRID. (Pyresa.)—Más de cien mil vacunas de distintos tipos han sido administradas por el Laboratorio Municipal en lo que va de año. Los meses de mayor índice son los de mayo y junio, con casi veinte mil vacunaciones al mes, y el de menos, agosto, con poco más de mil vacunas. Desde el 25 de octubre pasado, fecha de iniciación de la campaña masiva de vacunación para niños, cuyas edades oscilen entre tres meses y tres años —trivalente y polio—, el número de vacunas administradas en el laboratorio ha sido de 9.310.

HOMENAJE NACIONAL AL DOCTOR NARCISO PERALES Y HERRERO

Los Servicios Médicos de Empresa, médicos y ayudantes técnicos sanitarios van a ofrecer un homenaje nacional al doctor don Narciso Perales y Herrero, hasta fecha reciente, y durante doce años, director de la OSME del Instituto Nacional de Previsión, que fue creador y propulsor de los Servicios Médicos de Empresa españoles.

Este homenaje consistirá en una cena y en la entrega de un obsequio.

Quienes deseen adherirse al citado homenaje pueden retirar

las tarjetas en el Palacio de Congresos y Exposiciones (avda. del Generalísimo, 29, Madrid), antes del próximo día 26, donde se celebrará la cena el sábado día 27, a las 21.30 horas. Si desearan una mayor información pueden ponerse en contacto llamando a cualquiera de la Comisión organizadora, doctor Sangro, teléfono 256-48-49 y doctor Tejada, 225-41-62.

CONCURSO NAVIDEÑO

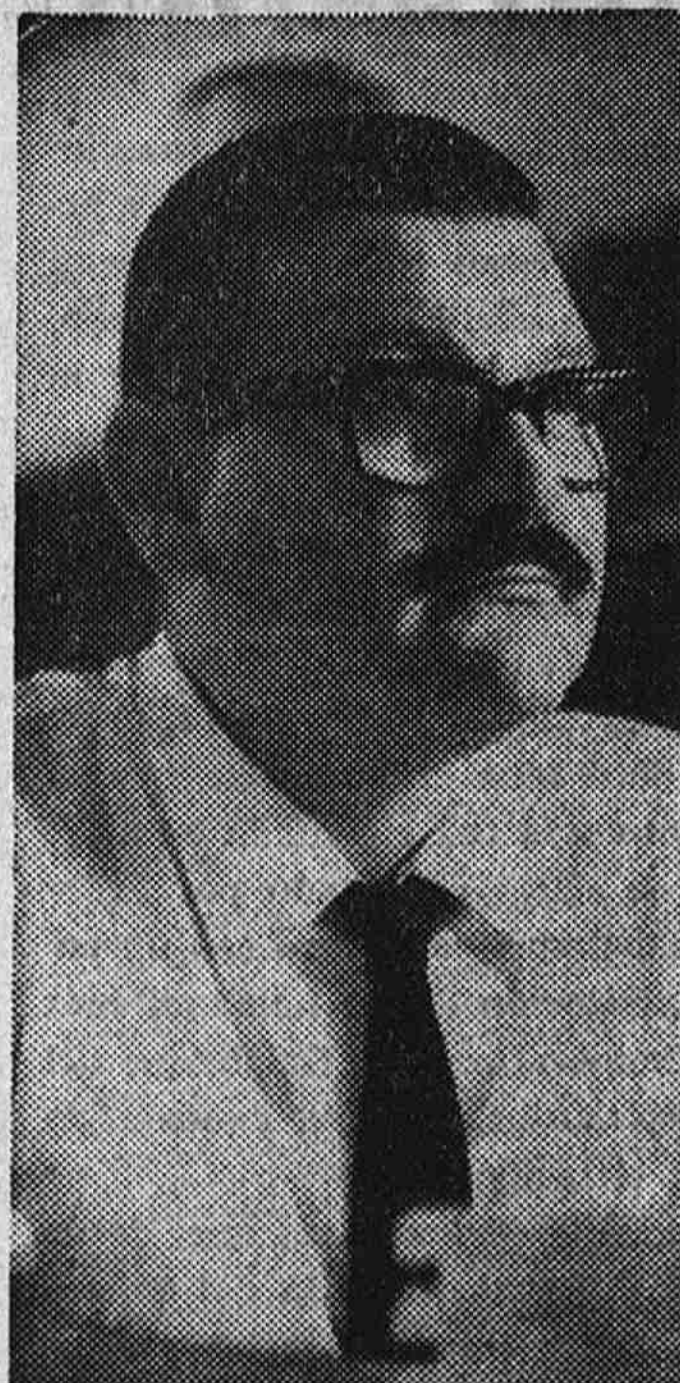
MADRID. (De nuestra Redacción.)—Organizado por las Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina y de la Juventud se ha convocado un Concurso Provincial de Villancicos.

Podrán tomar parte en el mismo los coros juveniles pertenecientes a Delegaciones Locales de la Sección Femenina y de la Juventud, Cátedras «José Antonio», Círculos de la Sección Femenina y de la OJE, Asociaciones Juveniles, Centros de Enseñanza y Trabajo, Clubs Parroquiales y cuantos estén compuestos por menores de veintidós años.

Se establecen dos categorías: para menores de catorce años en las modalidades de Escolanías y Coros populares; y de catorce a veintidós años en las de Coros de voces mixtas y coros de voces iguales (chicos o chicas solos).

Las inscripciones se realizarán indistintamente en la Regiduría de Cultura de la Delegación Provincial de la Sección Femenina (Menéndez y Pelayo, 11), de 10 a 13 horas, y en la Sección de Actividades Culturales de la Delegación Provincial de la Juventud (Ibiza, 11), de 11.30 a 13.30 y de 19 a 21 horas, hasta el 25 de noviembre.

RAFAEL LEOZ: PALACIO EN SIRIA



—Señor Leoz, que un palacio debe de tener muy poco de arquitectura social.

—La primera actividad de la Fundación que lleva mi nombre es, efectivamente, promover la arquitectura social, investigar sobre las necesidades del hombre y del espacio. Y tan humano es un obrero como un presidente.

—¿Hasta cuándo tendremos colmenas en vez de viviendas?

—Hasta que deje de considerarse prioritaria la cantidad sobre la calidad, que son dos cosas que deben hacerse compatibles.

—Ya me dirá cómo.

—Si es precisamente la gran industria quien exige cantidad para que pueda haber calidad. Y entre la calidad está la humanización de la vivienda.

—¿Y no hay que humanizar los Bancos, las oficinas...? Y me refiero al escenario, a lo que es habitación.

—Hay que humanizar todo. Servir al hombre, no sacrificarle.

—¿Declarando la guerra al funcionalismo?

—Todas las grandes épocas de esplendor fueron funcionales. El Partenón, de Atenas, es funcional. Estoy seguro de que tras el actual funcionalismo vendrá una época más humana.

—Y ustedes, los arquitectos, ¿no tienen algo de culpa? Siempre será más bonito construir un chalé o un palacio en Siria que un bloque de doscientas viviendas.

—Sí, es posible que seamos culpables.

—Y además, la de ustedes, es una profesión clasista, ¿no?

—Ahí está la degeneración de la arquitectura. Cuando llegue una época de plenitud, al arquitecto ni se le exigirá haber pasado por la Universidad. Porque la técnica es necesaria, pero no suficiente.

Luis OTERO QUINTAS

CUADERNO DE LA CALLE

● EMBOTELLAMIENTO EN EL ACCESO A MORATALAZ

El acceso a Moratalaz por la calle del Doctor Esquerdo siempre ha sido insuficiente. La realidad es que este barrio nunca ha tenido resuelto el problema de sus vías de entrada. El 80 por 100 de los vehículos siguen la ruta de la plaza de los Astros, calle de la Estrella Polar hasta alcanzar la avenida de Moratalaz. Este recorrido en las horas punta siempre se ha hecho con lentitud y pacientes esperas. Pero últimamente, desde que se iniciaron las obras del tramo de la avenida de la Paz, los inconvenientes son mayores. Resulta que en la confluencia de la futura avenida de la Paz con la de Moratalaz, la circulación de camiones cargados de arena, de apisonadoras y de las máquinas empleadas en las obras que cruzan la avenida de Moratalaz, es una permanente interrupción para el tráfico rodado. El paso de un lado a otro de las obras de todos estos vehículos y máquinas ocasiona frecuentes tapones, sobre todo en las horas punta de regreso del trabajo. Tapones que llegan algunas veces hasta la calle del Doctor Esquerdo.

Nuestro comunicante pide que se evite el cruce con estos vehículos en las horas de mayor tráfico. Es razonable y seguramente también es posible.

● LOS ASCENSORES DEL SUBURBANO

La salida del Suburbano por Noviciado se hace por medio de tres ascensores. Hay tres, pero generalmente funcionan sólo dos, bien por falta de empleados que los atiendan o porque alguno de ellos esté averiado, cosa que ocurre con demasiada frecuencia. En muchos momentos del día dos ascensores son insuficientes para subir al público a la superficie. Entonces se producen aglomeraciones en la entrada, apreturas, empujones, en fin, de todo. Se pide que funcionen los tres ininterrumpidamente. No está bien hacer de las apreturas una costumbre. El público merece algo mejor.

● AVENIDA DE ENTREVÍAS, UNA REPARACION A MEDIAS

Durante los meses del pasado verano fue pavimentado uno de los tramos de la avenida de Entrevías. Esta vieja calle, cruzada por las vías de ferrocarril, ha adquirido gran importancia a medida que en la zona alta de Vallecas han surgido edificaciones. El cambio de firme efectuado era necesario; había tantos baches que la calle era casi intranitable. Hasta aquí todo bien. Lo malo es que la reparación se ha detenido a la altura de la avenida de San Diego, y el tramo restante, hasta casi su final, sigue en pésimas condiciones. Es decir, que todos han soportado las molestias de las obras para, al final, disfrutar de una reparación a medias.

AREVACO

VIDA CULTURAL

CONFERENCIAS

A las 19.00 horas, en la Facultad de Ciencias (Ciudad Universitaria), «La decadencia de la Naturaleza (Flores y faunas de extinción; especies que declinan y especies dominantes; la contaminación ambiental)», por Arturo Compte Sart.

A las 19.30 horas, en el Museo de América (Ciudad Universitaria), «Relaciones económicas hispanopuertorriqueñas», por Rafael García-Palencia.

A las 19.30 horas, en el Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86), «Consideraciones en torno a Giuseppe Verdi en el centenario de "Aida"», por Antonio Fernández-Cid de Temes.

A las 20.00 horas, en el Club Pueblo (Huertas, 73), «El enigma de Picasso», por José Camón Aznar.

A las 20.00 horas, en la Cámara Oficial de Comercio e Industria (Príncipe, 28), «El sistema informático fiscal», por Benito Roldán Casañe.

A las 20.00 horas, en la Philips Ibérica (avenida de América, s/n.), «La controversia de las Relaciones Públicas», por René Taver-

A las 20.00 horas, en el Instituto Alemán (Zurbarán, 21), «La música en los diarios de Kafka», por Federico Sopena.

A las 20.30 horas, en la Sociedad de Estudios y Publicaciones (plaza del Rey, 1), «Nueva formulación y notación de la métrica española», por Emilio García Gómez.

CINE

A las 18.00 horas, en el Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe» (Ciudad Universitaria), los documentales «La buena herencia» y «Yo, Juan Ponce de León».

A las 19.15 horas, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10), «Le distraire», de Pierre Richard.

POESIA

A las 20.00 horas, en el Ateneo de Madrid (Prado, 21), Carlos Pinto Grote leerá una selección de sus poesías y el juicio crítico a cargo de Leopoldo de Luis.

A las 20.00 horas, en el Hogar de Avila (Carretas, 14), San Juan de la Cruz en la palabra de los poetas, Juan Pérez Creus, José García Nieto, Federico Muelas, Manuel Martínez Remis, Augusto Haupol Gay y Hermenegildo Martín Borro.

MUSICA

A las 15.30 horas, Radio Nacional, por el Tercer Programa, retransmisión del ciclo «Semanas de Música Española». Hoy: «Estudio electrónico», de Juan Hidalgo, por la ORTF; «Superposición I», de José I. Téllez, por el Quinteto de Viento de J.J. MM., y «Sinfonía número 5», de Shostakovich, por Enrique García Asensio.

A las 19.15 horas, en el Colegio Mayor «Santa Teresa de Jesús» (Fortuny, 53), concierto por el Cuarteto Clásico de la Radio y Televisión Española.

LA MUSICA

LA HISTORIA DEL LICEO, EN DISCOS

No es frecuente que las firmas españolas de discos reaccionen con rapidez y voluntad actualista ante determinados hechos o conmemoraciones musicales, sobre todo si pertenecen a los géneros denominados serios o clásicos. Por lo mismo, es más de elogiar el excelente álbum lanzado, al filo de la celebración del CXXV aniversario del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, por La Voz de su Amo.

A lo largo de tres LP nos es dado escuchar a los grandes nombres que pisaron las tablas liceísticas, gracias a grabaciones primitivas —de las denominadas acústicas— a registros eléctricos reconstruidos o a impresiones más recientes. De la riqueza del panorama nos dará idea el hecho de que la grabación más antigua de la antología fue efectuada en 1904: se trata del «Nin mi tema», de «Otelo», cantado por Francesco Tamagno. Siguen interpretaciones de Caruso (en un curioso registro realizado en la habitación de un hotel milanés por uno de los pioneros de la fonografía, Fred Gaisberg); del gran Battistini o de María Barrientos, en una canción de Falla acompañada al piano por el compositor.

Largo sería citar todas y cada una de las voces que, desde los microsuros, ponen en pie la brillante historia del coliseo de Las Ramblas. Citemos a Conchita Supervia, célebre creadora de «Carmen», cuya habanera ha sido seleccionada; a Miguel Fleta, en una de sus arias «puntas», la de «La Favorita»; a Granforte, en el «Credo», de «Otelo»; a Lauri Volpi, en la «pira» del «Trovador»; a Pétile, en «Andrea Chenier»; a Schipa, en «Elixir de Amor»; a Mercedes Capsir, Victoria de los

Angeles, Montserrat Caballé, Alfredo Kraus y Jaime Aragall (en impresión cedida por la RNE de Barcelona).

Si las voces, los nombres y los pentágramas poseen, ya de por sí, inmensa fuerza evocadora y significación representativa, todo ello queda avalado por un excelente folleto en el que el doctor José María Colomer Marqués —probablemente la persona que más sabe sobre el Liceo— nos cuenta, con criterio analítico y estilo sencillo de historiador, las 124 temporadas que se conmemoran este año con la que hace el número 125.

Uno de los valores típicos del «disco» —el testimonial— ha sido magníficamente utilizado en beneficio de una reconstrucción histórica y en homenaje a una fecha de oro para la lírica barcelonesa y española. Colecciones de este género otorgan a la discografía máximas dimensiones de utilidad pública. Las historias musicales, posibles antes desde la palabra escrita, pueden trazarse hoy poniendo en vivo el mismo testimonio sonoro. Bien que, todavía, haya que perdonar muchas imperfecciones propias de la técnica de grabación en sus balbuceos. Siempre es posible, sin embargo, captar rasgos, apreciar características de estas lejanas voces de oro, como puede adivinarse la fisonomía del cantante gracias a amarillentos y primitivos grabados. El álbum dedicado al Liceo constituye una pieza que será buscada y guardada con amor por todo buen discófilo.

Enrique FRANCO

Renault 8 El coche de más alto interés

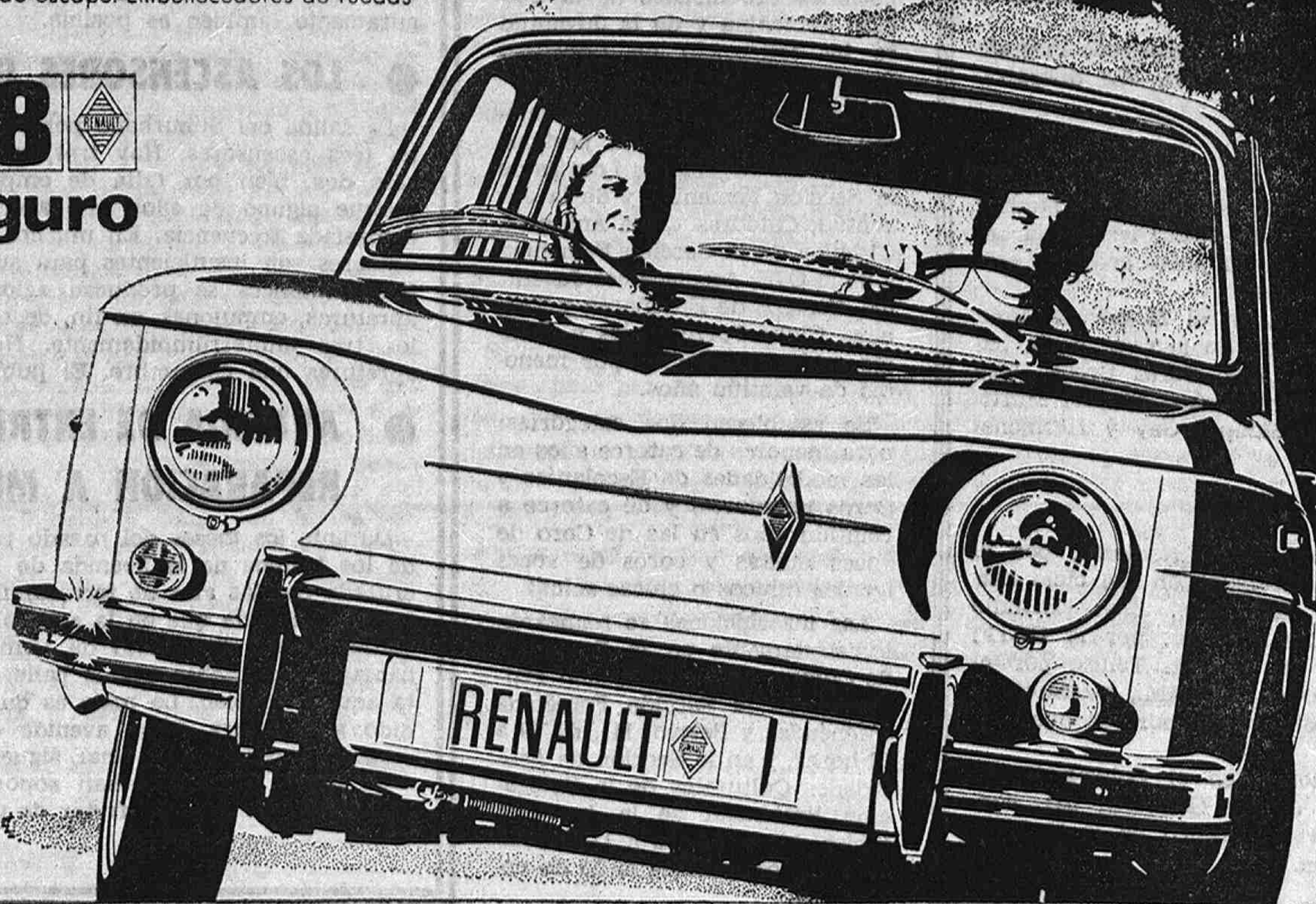
(Para los entusiastas del motor)

No todos los automovilistas son iguales. Ni todos los motores, por supuesto. Renault-8 es un coche para los entusiastas del motor. Los que establecen con él una relación que, casi casi, llamaríamos de amistad. Sí, una verdadera amistad, que se demuestra en ese adelantamiento, en esa cuesta, en ese largo viaje, cuando el motor debe dar de sí todo, pidiendo lo mínimo. Cuando pone en juego su solidez y nobleza. Su alegría y fidelidad.

No todos los coches pueden brindar a sus dueños esa amistad de un motor a toda prueba. Por eso Renault-8 es el de más alta cotización en el mercado de ocasión. El de más alto interés para los inversionistas —y entusiastas— del motor. Porque Renault-8 es valor seguro.

ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:
Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos.
Nuevo volante. Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero. Nuevos paneles de puerta. Nuevas llantas, 4 1/2 pulgadas. Nuevo tubo de escape. Embellecedores de ruedas y faros, etc.

RENAULT 8
Valor seguro



ACTUACION DEL GRUPO MOCEDADES EN EL MARIA GUERRERO

En el complicado mundo del disco han surgido cuatro hombres y tres mujeres dando vida a un nuevo grupo de los muchos que forman ahora el censo nacional de la música ligera. Parecía imposible que pudiera surgir algo nuevo en la barahúnda general y, sin embargo, este grupo joven se ha abierto paso en poco más de dos años, colocándose por mérito propio en la primera fila de los intérpretes jóvenes; escalada que han ratificado al presentarse al público por primera vez en el María Guerrero.

Los recitales de presentación de Mocedades, a teatro lleno, han puesto de relieve la calidad del conjunto, tanto por la perfecta ejecución de cada uno de los números como por la selección depurada de un programa que abarca, en amplio colorido folklórico, canciones y ritmos de distintos países, junto a melodías de impresionante profundidad espiritualista. Precisamente fue en la versión valiente del «Pange Lingua» popular donde el festival alcanzó su punto máximo de éxito, que ya había logrado cotas importantes en algunos espirituales negros. Figuraban en el programa, además, buenas versiones de Dvorak y Vivaldi, unidas a actualizaciones melódicas de «San Francisco», «El manisero» y alguna canción sudamericana, así como creaciones originales del director musical del grupo, Juan Carlos Calderón, que las acompañó al piano, actuando en otras como director de la pequeña orquesta.

Todo el programa registró una elevada temperatura, escuchándose grandes ovaciones para el conjunto e individualmente para los solistas de determinados números, a las que correspondieron los cantores con dos propinas. En este primer recital en Madrid los muchachos han sembrado buena semilla para futuras galas.

Debut de Manolo Escobar en Fuencarral

Noche de gala también en Fuencarral, con focos, cine, televisión, figuras invitadas y marabunta en la calle para recibir al cantor popular por excelencia, Manolo Escobar, que se presentaba al frente de un espectáculo de variedades titulado «Por los caminos de España». Teatro lleno y ovación atronadora a la salida del artista. Lo demás es fácil suponerlo conocida la enorme popularidad del cantante y sus extraordinarias facultades, que desarrolló en un trabajo incansable, ofreciendo algunos estrenos junto a lo más conocido de su repertorio. No faltó, naturalmente, el famosísimo «Porrompompomero», que regaló de propina al final con otras canciones.

Aparte del éxito personal de Manolo Escobar, el espectáculo está formado por figuras importantes, entre las que destacan Imperio de Triana, que cantó con su peculiar estilo; la pareja de bailes acrobáticos Ivanne et André Astor; la antipodista Mariska, y el «ballet» de Lina y Miguel, espectacular y bien conjuntado. Completaron el programa los divertidos Angelita y Fúnez y la parodista Angelita Font.

El espectáculo, bien presentado, gustó mucho al público.

Reaparición de la «Antología de la zarzuela»

La «Antología de la zarzuela», dirigida por José Tamayo, se mantuvo en cartel toda la temporada pasada en el teatro de su nombre y se quitó a teatro lleno en primavera para dejar paso a la ópera. Ahora ha vuelto, y a juzgar por las ovaciones en la noche de su reaparición y por la asistencia de público en estos primeros días, ya puede asegurarse que permanecerá en cartel hasta que vuelva de nuevo la ópera.

Se aplaudieron con fuerza todos los cuadros del largo programa y especialmente los nutridos conjuntos donde el director ha derrochado fantasía. Al final saludó el director musical con toda la compañía.

José DE JUANES

PROMOCION MUSICAL UNIVERSITARIA

LOS COLEGIOS MAYORES, OBJETIVO CLAVE DE LA COMISARIA DE LA MUSICA

La Sección de Relaciones Universitarias de la Comisaría General de la Música, a quien corresponde esta misión, está al frente del señor Reverter.

—Federico Sopena, como sabes, ha sentido siempre mucha inquietud por el mundo universitario y, concretamente, por la difusión de la música. Ha pronunciado conferencias, ha organizado conciertos, etc. Por eso, cuando se hizo cargo de la Comisaría de la Música, hace unos meses, puso todo su empeño en realizar una auténtica promoción musical universitaria a través de los Colegios Mayores. Previamente, en mayo, tuvimos cuatro reuniones para sacar una idea exacta de la situación y pulsar las inquietudes.

—¿Y cuál fue el resultado?
—En general, faltaba orden y sobraba improvisación, no había centralización y no podía obtenerse demasiado fruto de los esfuerzos inconexos.

—¿Qué tipo de música se lleva a los Colegios Mayores?
—La que tiene cabida en las instalaciones de que se disponga: obras para piano y grupos instrumentales, etc. Lo que no puede hacerse es llevar a Mahler, por ejemplo, dadas las características de su obra.

—¿Son los propios Colegios Mayores los que solicitan de la Comisaría la colaboración para organizar conciertos?

—No es necesario. En principio, se prevé la organización de un concierto y luego se ofrece a los Colegios, de forma gratuita por supuesto, aunque también son los propios Colegios los que en ocasiones acuden a la Comisaría, especialmente en los últimos meses, cuando se ha extendido un poco la noticia de esta actividad de la Comisaría.

—¿Qué se persigue fundamentalmente?

—Despertar aficiones y cultivar obras que no pueden ofrecerse en el Teatro Real.

Los aficionados auténticos, minoría

(El programa comprende también diversas conferencias a desarrollarse por especialistas musicales en los Colegios Mayores.)

—Coincidiendo con la programación de Mahler en el Teatro Real, las semanas que hay concierto se dan tres conferencias sobre la obra que se interpreta, en otros tantos Colegios.

(En el presente trimestre, se han dado, o se van a dar, conferencias-concierto en los Colegios «Elias Ahujar», «INEF», «CEU», «José Antonio», «Jaime del Amo», «San Juan Evangelista», «Nuestra Señora de África», «Siao - Sin», «Navacerrada», «Pío XII», etc., y conferencias en el «Chaminade», «Diego de Covarrubias», «Jiménez de Cisneros», «Nuestra Señora del Espíritu Santo», «Santa Teresa de Jesús», «Padre Poveda», etc.)

—¿Se encuentra la música clásica al alcance del universitario medio?

—Por supuesto. En el aspecto económico, aparte de haber entradas especiales para estudiantes por diez pesetas, en los conciertos extraordinarios del Real, que dependen directamente de la Comisaría, se hacen descuentos del 50 por 100. Y en el aspecto cultural, estamos haciendo todo lo posible por hacer llegar la afición a todos los universitarios.

L. M. L.

LOS DEPORTES

Esta noche, con claro pronóstico favorable

ESPAÑA-CHIPRE, EN GRANADA

Kubala confirmó la alineación inicial de nuestro equipo

GRANADA, 23. (Servicio especial para ARRIBA.)—A las ocho de la mañana ya estaba la selección española en Granada, al mando del seleccionador nacional, señor Kubala, y acompañada por el presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Pérez Payá; el secretario general, don Andrés Ramírez; el doctor Delgado y otros federativos.

NI que decir tiene que la animación es enorme, con las localidades de Los Cármenes totalmente agotadas, y las poquitas que pueda haber, en manos del mercado negro. Granada ha respondido de manera prodigiosa a este acontecimiento deportivo, olvidando que el encuentro sea o no importante para la clasificación, y mucho más aún sin menospreciar al rival chipriota, que, dicho sea de paso, todo el mundo sabe que no es ninguna potencia en fútbol.

Ambas delegaciones visitaron en la mañana de hoy la Alhambra, el Generalife y la Cartuja, para hacer acto de presencia en el Ayuntamiento a la una y media, donde la primera autoridad municipal granadina les dio la bienvenida en nombre de la ciudad. El señor Pérez Serrano estaba acompañado por el Gobernador Civil, señor Leyva Rey; el Presidente de la Diputación, señor Martínez Cañavate; el señor Pérez Payá y otros federativos. El Alcalde tuvo palabras cariñosas para los seleccionados españoles, y, tras estrecharles la mano, les deseó mucha suerte para mañana.

En cuanto a la lista de expedicionarios, sólo ha habido la novedad del cambio de Aguilera por Churruarín. Kubala ya nos anticipó la alineación española, que será la siguiente: Iribar; Sol, Gallego, Hita; Tonono, Claramunt; Lora, Amancio, Quino, Pirri y Rojo. Como suplentes quedarán Reina, Gaztelu, Benito, Aguilera y Marcial.

También el preparador chipriota, Raf Wood, ha facilitado su once, que será éste: Herodotos; Mertakas, Kallis, Partassides; Kavazis, Michalakos; Vassiliou, Kogos, Tasos, Stylianou y Tartaros.

Por la tarde ambas selecciones han asistido a una sesión de cine, mientras los federativos se han reunido en un almuerzo de hermandad, organizado por el Ayuntamiento granadino.

A las siete de la tarde han sido inaugurados los nuevos locales sociales del Granada Club de Fútbol, acto al que han asistido todas las personalidades deportivas y autoridades locales, y a las ocho, la selección española ha celebrado un entrenamiento en el campo de Los Cármenes, que ha servido a los hombres de Kubala para desentumecer los músculos y adiestrarse con el balón para, de paso, conocer el estado del terreno de juego y habituarse a la proyección de los focos.



EL PORTERO CHIPRIOTA.—Este es el portero de la selección chipriota, durante el entrenamiento celebrado en Los Cármenes. Sobre el recase teóricamente la responsabilidad de su equipo, para evitar las dianas de los delanteros españoles. (Foto CIFRA.)

Para finalizar esta jornada, el equipo local ha invitado a los federativos de ambos equipos y a la Prensa a una zambra gitana en un típico «tablao».

Una última novedad ha surgido en la expedición española: hemos visto a Marcial retirarse, mediado el entrenamiento, quejándose de fuertes dolores en un costado. Parece ser que tiene luxación en la quinta costilla y

ha sido trasladado al sanatorio Virgen de las Nieves para ser examinado radiográficamente y si esta lesión se confirma —Kubala nos lo ha anticipado, aunque todavía no de modo oficial— será sustituido por el granadino De la Cruz que, aunque es defensa de ambos lados, podría utilizarle en la línea zaguera, con Gaztelu, para un posible cambio en la vanguardia.

NUESTROS OLIMPICOS, EN SOFIA

HOY SE ENFRENTAN A BULGARIA

El partido dará comienzo a las cuatro y media

SOFIA. (Crónica de Alfíl.) — Bien entrada la noche llegó por vía aérea la selección olímpica española a la capital búlgara, tras placido vuelo desde Barajas, vía Zurich.

A su llegada al aeropuerto, Héctor Rial facilitó la alineación que presentará inicialmente España contra Bulgaria, en el partido que se juega hoy a las cuatro y media de la tarde, hora española, en el estadio Sofia Kichoff, de esta ciudad. La alineación es: García Remón; Guisasola, Cortés, Ferrer, Verdugo; José Manuel, Grande, Asensi; Lasa, Quini y Cuesta. El equipo español, en el que se observan algunos cambios con respecto al que se enfrentó en Gijón a Polonia, tendrá una difícil papeleta que resolver contra los búlgaros, que se presentan, como los polacos, con una auténtica selección «A», que dejó eliminada de este torneo preolímpico a la selección inglesa.

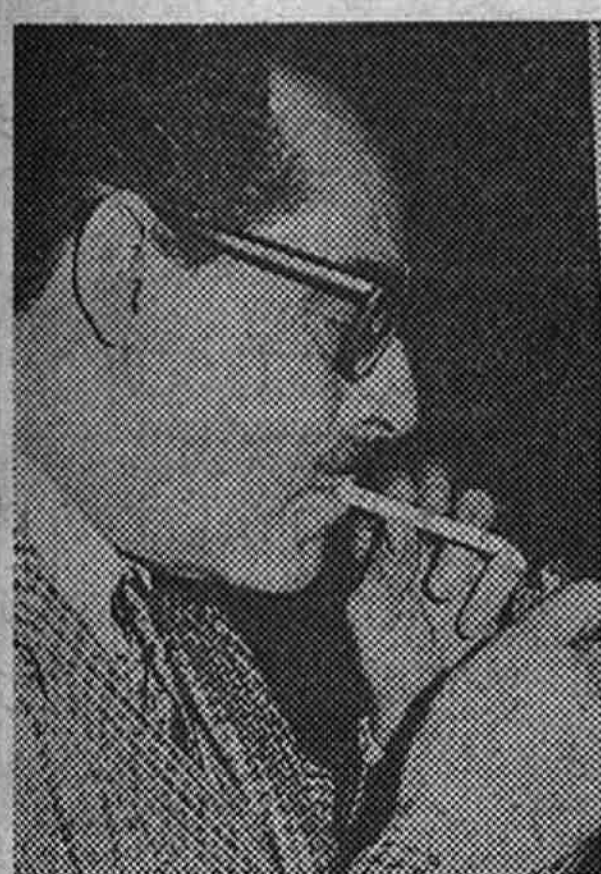
Tras el quebranto sufrido en Méjico por el seleccionador búlgaro, parece haberse recuperado, con empates ante Noruega, Rusia y victorias contra Hungría, por dos veces; Grecia y Noruega, éstas tres últimas a domicilio, aunque en el último partido internacional jugado por los búlgaros tuviese signo ad-

verso al perder contra Francia en Nantes por dos a uno.

A Héctor Rial no se ocultan las dificultades que van a tener nuestros olímpicos, si quieren sacar un resultado positivo en este encuentro. Tras la derrota contra Polonia, seis puntos quedan por disputar a nuestra selección y, caso de conseguirlos todos, todavía tendría opción a una plaza para Munich. Por esta razón, el partido será decisivo, como lo serán los dos restantes, uno en terreno polaco y el otro en España contra Bulgaria.

Ayer, después de dedicar la mañana a reponer fuerzas y a descansar, los jugadores han realizado un entrenamiento suave en el estadio Sofia Kichoff, escenario del encuentro. El césped del estadio, a pesar de la nieve y de la constante lluvia que nos acompaña desde nuestra llegada, no está en pésimas condiciones.

Hay esperanzas de ganar al equipo búlgaro, aunque todos sabemos que la formación de este país es una auténtica selección «A». El equipo que dirige Rial, además, se enfrenta a la baja temperatura reinante en Sofia. El termómetro a la hora en que comenzará el encuentro señalaba ayer dos grados sobre cero. (Alfíl.)



VUELVE A LA PALESTRA EL CASO «PLUMPUDDING»

GAZAPO: «NO VOLVERE A ENTRENAR CABALLOS»

La Sociedad de Fomento de la Cría Caballar, no ha cedido en el acto de conciliación

Lo más curioso es que dicen: sabemos que es inocente, pero lo castigamos

¿Recuerdan ustedes el caso de «Plumpudding»? ¿Recuerdan que su preparador, Fernando Gazapo, denunció el hecho de que habían drogado a su caballo con sustancias tóxicas de efectos depresivos? Todo aquello pasó casi a la historia, fue en el Premio Velazco, el día 25 de abril. Todo aquello ha traído como consecuencia la dimisión de un profesional del hipódromo: el propio Gazapo, que culpado como responsable por la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar, ha entregado a ésta su licencia de preparador, hace ya más de siete días.

El asunto es toda una tremenda maraña de conjeturas, un gran premio en el que el caballo fue un día protagonista, triste protagonista de una acción vergonzosa y ahora todas las voces y todas las responsabilidades se han vuelto, se volvieron en su día, contra otro protagonista: Gazapo.

Para limar asperezas, para evitar un juicio posterior, el abogado del preparador solicitó un acto de conciliación entre la Sociedad de Fomento y su defendido. Ayer fue el acto y no hubo acuerdo.

—¿Qué es lo que pasa con ustedes, Gazapo?

—Pues que la Sociedad no

se ha avenido a ninguna de las peticiones que yo hacía; peticiones que calificaba de «temeraria demanda».

—¿Pero, qué es lo que pedía para que se considerase temeraria su demanda?

—Pedía únicamente que se me reembolsara la multa de veinte mil pesetas que me fue impuesta y que se me indemnizara con quinientas mil pesetas por daños económicos, morales y profesionales. Y para que no pareciera que yo lo que quería era conseguir una indemnización, también proponía que la Sociedad publicara en un plazo concreto, que, habiendo revisado el caso, se me anulaba la multa, con lo que se reconocía que yo no era responsable de los hechos, y la indemnización quedaba descartada.

Quizá haya algo oculto detrás de todo el entresijo de este caso. A la Sociedad, según parece le molestó que el preparador de la cuadra Fierro aireara el caso de un caballo «dopado».

—La Sociedad siempre ha seguido el criterio de imponer sanciones muy suaves y de paliar los casos de «doping» que se han descubierto. Esta es la impresión mía, pero yo tengo el criterio de que al que «do-

pe» un caballo hay que «molerlo» y que los «dopings» hay que hacerlos públicos. Entonces a ellos les ha debido molestar que en vez de callarme lo haya publicado en los periódicos y se lo comunicara a ellos y a la Policía. Esta polvareda les debe haber hecho reaccionar en contra mía.

—¿Vamos, que han querido «cargárselo»?

—Yo creo que me quieren ahogar, pero si lo que quieren es que lo deje, lo han conseguido; he devuelto mi licencia porque no es oportuno que yo siga como entrenador cuando me he opuesto a ellos.

—Es triste dejar así el hipódromo después de veinte años de profesión. Es, incluso, desagradable que un hombre se vaya por algo que le reconocen que no ha cometido.

—Eso es lo más curioso, dicen: sabemos que es inocente, pero lo castigamos. Realmente es triste tener que abandonar el hipódromo así; pero es más triste cuando dicen que es por imperativo de un artículo del Reglamento que va contra el derecho natural.

hasta el punto de que los mismos comisarios prescinden de recurrir a esto.

—¿Entonces qué va a pasar ahora?

—No volveré a entrenar. No quiero remover más el asunto, porque tengo tanta razón que es mejor dejarlo así, claramente. Habrá un juicio y entonces se sabrá lo que ha pasado o el fallo del juez, por lo menos.

Lo que ha pasado quizá no se sepa nunca. Aún está la Policía investigando el caso y aún no hay personas que puedan estar posiblemente implicadas. De momento, la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar se mantiene en sus trece y no quiere dar el brazo a torcer. ¿Por qué? Habrá que hablar con los responsables de la Sociedad para saber también sus razones.

Mientras, Fernando Gazapo ha renunciado a su afición y no está dispuesto a seguir adelante, haciéndose responsable de la preparación de unos caballos, cuando ha estado enfrentado con la Sociedad de la que depende deportivamente.

—No volveré a preparar caballos. Estoy hasta la coronilla.

Francisco CAPARROS

PANORAMA

BOXEO

Carrasco firmó el contrato

En una reunión celebrada en la sede de la Federación Española de Boxeo, presidida por Roberto Duque, y con asistencia del boxeador Pedro Carrasco, se estudiaron los contratos enviados por el promotor americano George Parnassus para un nuevo combate entre los boxeadores Mando Ramos y Pedro Carrasco, valedero para el título mundial del peso ligero. El boxeador español firmó los contratos y éstos han sido enviados a los Estados Unidos.

FUTBOL

El Real Madrid ganó al Oviedo

Con un gol de Fleitas, logrado al sacar un golpe franco a los treinta y ocho minutos de la segunda parte, el Real Madrid venció al Real Oviedo en partido amistoso jugado en el estadio Santiago Bernabéu y al que asistieron unos diez mil espectadores.

MONTAÑISMO

Acto de reconciliación

A las diez y media de la mañana de hoy, en el Juzgado Municipal número 2, se tendrá el acto de reconciliación previa, según obliga la ley, ante la querrela que el montañero César Pérez de Tudela ha presentado contra el presidente de la Federación Española de Montañismo, Juan Antonio Odriozola.

Por parte del montañero asistirá a este acto su abogado y compañero en muchas escaladas González Choren. No se sabe si, por parte del demandado, asistirá un abogado o bien él mismo.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO, DIA 28 DE NOVIEMBRE, A LAS 4,30 TARDE
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

C. de F. Barcelona-Real Madrid C. de F.

SEXTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: NUMERADAS Y SIN NUMERAR, taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE); avenida Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito) y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), HOY MIERCOLES, JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,15 de la misma en adelante.

EL BILLETE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «E».

Una
página
realizada
por
J. I. ARIÑO

Jornada 13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1 Español-Las Palmas	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
2 R.Sociedad-Gijón	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
3 Málaga-At. Madrid	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
4 Córdoba-Betis	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
5 Burgos-Celta	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
6 Sevilla-Sabadell	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
7 Coruña-At. Bilbao	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
8 Granada-Valencia	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
9 R. Madrid-Barcelona	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
10 Oviedo-Leonesa	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
11 Santander-Valladolid	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
12 Castellón-Logroñés	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
13 Jerez-Ferrol	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
14 San Andrés-Tenerife	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
15 R. Elche-Cádiz	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X
16 R. Mestalla-Langreo	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X	2	1	X

EL FRIO PRONOSTICO

---EL BOLETO

Y SU CHEQUEO---

JORNADA 13	PROBABILIDAD	1 X 2
1 Español-Las Palmas	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
2 R.Sociedad-Gijón	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
3 Málaga-At. Madrid	1 1 1 X X X X 2 2	4 4 2
4 Córdoba-Betis	1 1 1 X X X X 2 2	3 4 3
5 Burgos-Celta	1 1 1 1 X X X X 2 2	4 4 2
6 Sevilla-Sabadell	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
7 Coruña-At. Bilbao	1 1 X X X X 2 2 2	3 4 3
8 Granada-Valencia	1 1 1 X X X X 2 2	3 4 3
9 R. Madrid-Barcelona	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
10 Oviedo-Leonesa	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
11 Santander-Valladolid	1 1 1 X X X X 2 2	4 4 2
12 Castellón-Logroñés	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
13 Jerez-Ferrol	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
14 San Andrés-Tenerife	1 1 1 1 1 X X X 2 2	5 3 2
15 R. Elche-Cádiz	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1
16 R. Mestalla-Langreo	1 1 1 1 1 X X X 2 2	6 3 1

A la vista de este boleto de la jornada trece parece que va a continuar la racha de quinielas de pronóstico inestable. Pocos son los partidos propuestos que ofrecen garantías al apostante. Así, el Español-Las Palmas, Real Madrid-Barcelona y San Andrés-Tenerife, se muestran aparentemente caseros, pero nada debe sorprender que produzcan una y hasta dos variantes.

Los cinco encuentros más claros, aunque también es probable que salden con una o dos variantes, son el Real Sociedad-Gijón, Sevilla-Sabadell, Oviedo-Leonesa, Castellón-Logroñés y Jerez-Ferrol. De confirmarse estas sorpresas, que ya parecen obligadas en el transcurso de las últimas jornadas, seguiría la racha millonaria una semana más.

Tres encuentros en los que no se pueden omitir las posibilidades visitantes, al menos para el empate, son el Málaga-Atlético de Madrid, Burgos-Celta y Santander-Valladolid.

Mayores son las probabilidades teóricas de resultados negativos en los tres choques restantes. Córdoba-Betis, Coruña-Atlético de Bilbao y Granada-Valencia, se presentan sumamente igualados e inciertos, de modo que exigen la máxima previsión.

PREVISION: Se trata, pues, de un boleto complicado, en el que de entrada se atisban unas siete variantes, y con grandes probabilidades de proporcionar premios millonarios. Atención a los marcadores de los invictos, Real Madrid, Castellón, Oviedo y Valencia (los tres primeros juegan en sus campos), ya que el quinielista «con aspiraciones» debe saber cubrir la quiebra de cualquiera de estas trayectorias hasta ahora triunfales.

EL RITMO DE LOS EQUIPOS



Nueva etapa de la «Peña Cibernética» ARRIBA

Jugar a las quinielas es apasionante
Participar con ARRIBA, además
de un entretenimiento rentable,
puede proporcionarle un
MARAVILLOSO AUTOMOVIL

¡¡Apresúrese a inscribirse en la Gran Peña de Quinielas!!

«PEÑA CIBERNETICA»

La más espectacular asociación quinielística
al servicio de nuestros lectores

NO LLEGUE TARDE: EL PLAZO DE
ADMISION FINALIZA EL 2 DE DICIEMBRE

A partir de diciembre la «Peña Cibernética» ARRIBA va a iniciar una nueva etapa, mucho más interesante para nuestros lectores aficionados al apasionante juego del «1 X 2».

Quiénes vengán siguiendo nuestra marcha en la presente temporada habrán podido observar cómo, pese a manejar procedimientos técnicamente irreprochables, el rendimiento no ha sido tan positivo como hubiésemos deseado. Y no vamos a recurrir a la manida mala suerte, por mucho que de esto haya habido. No. La suerte es algo con lo que sólo hay que contar como posibilidad sumamente caprichosa. La realidad es que con inversiones tan bajas como las que hemos venido haciendo es difícil mantener una razonable opción a los premios importantes, y esta deficiencia sólo tiene una solución evidente: aumentar la inversión semanal hasta niveles razonables. Entonces los resultados satisfactorios no estarán condicionados en su mayor porcentaje por el factor suerte, sino por unas auténticas garantías técnicas que provienen de la extraordinaria cobertura de las grandes combinaciones.

En los meses del pasado verano hemos realizado un profundo análisis de los procedimientos empleados en la temporada anterior, hasta seleccionar y perfeccionar unos métodos ideales. Después, durante las jornadas que han transcurrido en la actual temporada hemos comprobado que, efectivamente, esos procedimientos teóricamente buenos, son, en realidad, extraordinarios. Hasta el punto de que vamos a llevarlos a la práctica en esta nueva fase de nuestra Peña.

En efecto, si hubiéramos jugado estos procedimientos de gran cobertura en las doce semanas transcurridas y en todas ellas utilizando los mismos criterios de pronóstico que hemos aplicado a las pequeñas combinaciones selladas cada jornada por la Peña, los resul-

tados económicos hubieran sido los siguientes:

JORNADA	14 Aciertos	13 Aciertos
1	1	24
2	1	24
3	1	20
4	—	2
5	1	22
6	1	20
7	1	24
8	1	16
9	—	1
10	—	2
11	—	5
12	1	18

Es decir, aproximadamente, cada 100 pesetas invertidas se hubieran convertido en más de 550 para cada socio de la Peña. Naturalmente, la inversión hubiera sido elevada (seis millones y medio, en cifras redondas), pero el rendimiento lo hubiera sido mucho más (superior a veintitrés millones). Por no haberse calculado con exactitud no se contabilizan los premios de doce aciertos —que suelen ser un número diez veces superior a los de trece— para no deformar los resultados económicos finales, ya que tampoco se ha tenido en cuenta que nuestros hipotéticos premios habrían hecho descender la cotización de los oficialmente estimados al aumentar el número de acertantes, como así hubiera ocurrido si hubiésemos sellado estas grandes combinaciones con las que hemos venido realizando el hipotético tanteo.

Con estos procedimientos tenemos el éxito al alcance de la mano. Tan sólo nos falta disponer de unos medios económicos suficientes para atender a la elevada inversión semanal prevista, que, como ya hemos apuntado, es de

«Peña Cibernética»
ARRIBA

Administración:
Apartado 528
Madrid

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA he remitido a «PONS-PCA», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas correspondiente a participaciones, para las cuatro jornadas de noviembre, por giro telegráfico número con fecha

Mi dirección es la siguiente:

Nombre
Apellido primero
Apellido segundo
Calle Núm.
Población
Provincia
(Se ruega letra de imprenta.)

unas quinientas cincuenta mil pesetas. Tan pronto como consigamos esto, el rendimiento de la Peña será espectacular. La palabra, pues, la tienen nuestros lectores.

Por nuestra parte, además de ese esfuerzo técnico, que ha cristalizado en unos métodos de óptimo rendimiento, vamos a ofrecer a los integrantes de esta nueva gran Peña un aliciente sin precedentes. Por el solo hecho de participar en la misma tendrán opción a un sugestivo premio: un maravilloso automóvil, sorteado ante notario al finalizar la presente temporada.

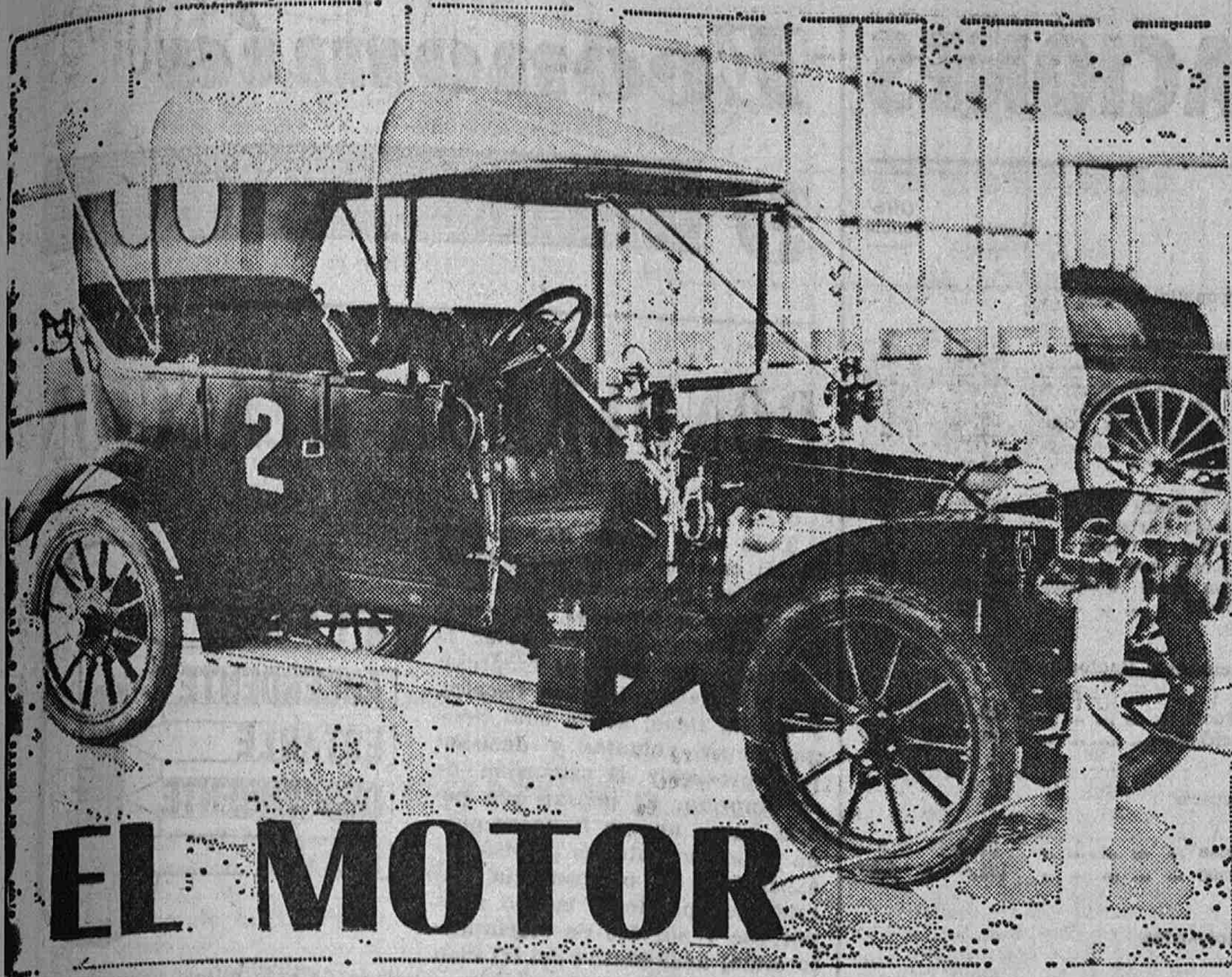
En efecto, todas las participaciones de cada mes, a partir de diciembre, llevarán en lo sucesivo un número correlativo para el sorteo del automóvil que obsequia a sus socios de «Peña Cibernética». Y así, cuando un peñista interviene un mes con dos participaciones, contará con dos números para el sorteo; si son tres, cuatro, etc., las participaciones que inscriba, serán tres, cuatro, etc., los números con que cuente.

Naturalmente, la admisión de inscripciones se cerrará tan pronto como estén cubiertos los niveles de inversión previstos, razón por la que no deben demorar los interesados su inscripción en la Peña, que en esta nueva fase se presenta con los mayores atractivos para los aficionados a las quinielas.

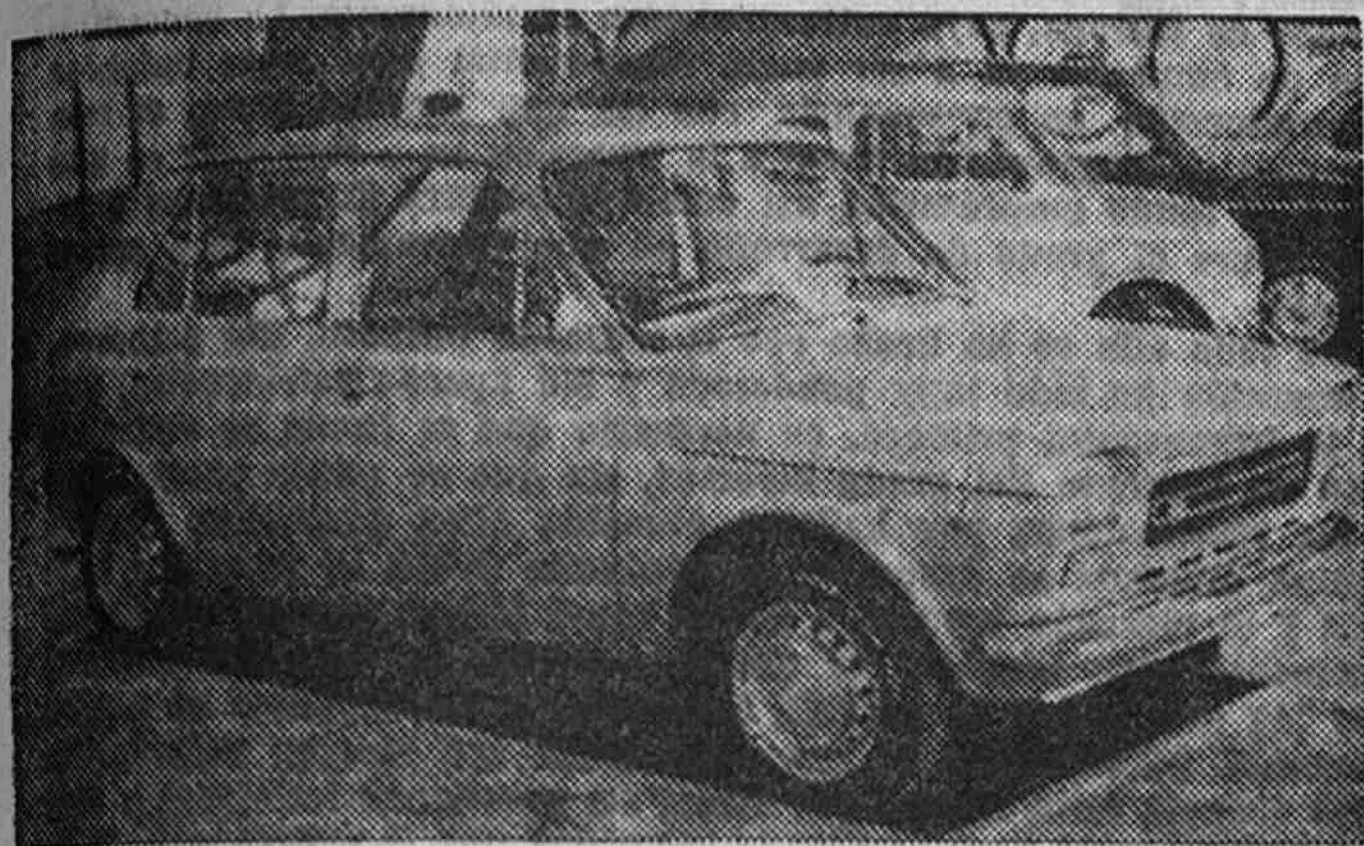
A V I S O

Las inscripciones para el mes de diciembre (por ser cuatro las jornadas, la cuota mínima de participación es de 800 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 2 de diciembre.

Quiénes utilicen el giro postal recuerden que deben dirigirlo a PONS-PCA (avenida de José Antonio, 30 bis; Madrid) por una cantidad múltiple exacta de 800 pesetas, según el número de participaciones con que deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.



EL MOTOR



ASI SERA EL «SEAT 127»

Mucho se ha hablado sobre la aparición del «Seat 127» en el próximo Salón del Automóvil de Barcelona. Se decía que sus características iban a ser similares a las de su homónimo italiano. Ahora, en el recién clausurado Salón de Turín, el diseñador italiano Francis Lombardi ha presentado un modelo del que se dice, en fuente autorizada, que puede ser la base del «127» fabricado en la factoría de Seat.

Lombardi ha aumentado la superficie acristalada, con lo cual ha podido dotarle de cuatro puertas. Su tablero de mandos es completísimo con taquímetro, cuentarevoluciones electrónico, cuentakilómetros parcial y

total, termómetro para la temperatura del agua, nivel de carburante y reloj eléctrico. Los asientos, diseñados por especialistas, se adaptan perfectamente al cuerpo. Posee una moqueta de fibra sintética, y la luneta posterior ha sido ampliada. Su nombre es «Lucciola», y unánimemente ha sido reconocido mucho más bello que el original. Asimismo, circulan noticias en el sentido de que Abarth preparará varios «Fiat 127» mejorados con destino a Seat. La aparición de este modelo es esperada con interés en los medios automovilísticos, pues se piensa que presentará importantes novedades de cara al mercado.

LAS CADENAS

El frío ha llegado con cierta anticipación, o mejor dicho, el frío fuerte; esto ha traído consigo la aparición de la nieve y el hielo, en gran parte de las carreteras españolas, como se ha podido comprobar en el Rally Internacional Firestone, en el que hubo que suspender numerosas pruebas cronometradas, por la gran cantidad de nieve existente en ellas. Hubo muchos espectadores a lo largo de las pruebas cronometradas, pese al mal tiempo reinante, y ello es de celebrar, no sólo el éxito deportivo, sino, y especialmente, porque muchos conductores han visto funcionar los automóviles con ruedas especiales para nieve, y de clavos para hielo, familiarizándose con su conocimiento. Estimamos que si los conductores españoles conocieran y tuvieran en sus vehículos estas clases de ruedas, los accidentes invernales disminuirían de forma muy sensible.

De todas maneras, y mientras el uso de ruedas especiales no se generalice, habrá que seguir utilizando las tradicionales cadenas, aunque actualmente existen unas cadenas muy modernizadas y bastante fáciles de poner.

La operación de poner unas cadenas, teóricamente no ofrece dificultades; pero cuando llega el momento de colocarlas, las dificultades aparecen como las cerezas, unas enredadas con otras.

Si ustedes nos lo permiten, les recordaremos algunas cosas, que, en un momento dado, quizá nos agradezcan:

Una vez compradas las cadenas, cualquier día, en cualquier momento y en un sitio tranquilo, en su propio garaje o cualquier lugar seco, ensayen a ponerlas y quitarlas. Una vez que sepan perfectamente cómo se ponen, repítanlo varias veces, hasta habituarse suficientemente.

Para poner unas cadenas en las ruedas, lo normal, en casi todos los modelos, es que haya que echarse al suelo, y lo malo es que cuando hay que poner las cadenas es porque en el suelo hay nieve, o lo que es peor, nieve mezclada con barro y ello da lugar a que se intenten poner agachándose o en cuclillas, por lo que la operación se prolonga más de lo necesario y el conductor se va poniendo cada vez más nervioso. Lo mejor es llevar un plástico fuerte grande, o un simple saco y ponerlo en el suelo para poderse tumbar sobre él.

No olviden ustedes llevar unos buenos calzos. El coche sobre la nieve, o sobre hielo, incluso bien frenado y con una velocidad metida, puede resbalar si hay algo de pendiente, y si eso ocurre mientras usted está debajo, le puede dar un buen disgusto.

No olvide llevar unos guantes, pues cuando hay que poner las cadenas, suele hacer bastante frío y, mientras intenta ponerlas, los dedos se le enfriarán tanto, que no podrá engancharlas. Además, evitará ensuciarse las manos.

Si una vez puestas las cadenas no están bien tensadas, debe ponerle un par de «pulpas» lateralmente para tensarlas.

Si al ponerlas están suficientemente tensadas, al andar unos kilómetros se habrán destensado. Debe usted parar y tensarlas de nuevo.

PISTON

NOTICIARIO AUTOMOVILISTICO

◆ El llevar niños y bebés en un coche presenta problemas desde el punto de vista de su seguridad. Para solucionarlos, desde hace unos nueve años se encuentran en el mercado asientos de seguridad para niños, partiendo del modelo diseñado por la señora Jean Ames en 1958, cuyo asiento Jeany fue comprado por la compañía Britax en 1968. Mientras tanto, la KL Automotive Products, en colaboración con la Universidad de Loughborough y la Living Air Chute lanzó en 1970 un triple sistema de seguridad, con el cual se puede impedir que niños de hasta once años salgan despedidos en el momento de la colisión. En 1971, Britax ha introducido una versión mejorada de su anterior modelo,

para hacer frente a la competencia.

◆ Rolls-Royce Inc., filial norteamericana de la firma inglesa del mismo nombre, acaba de decidir el regreso a sus talleres de cerca de 160 coches construidos en 1968 y 1969 y que han costado entre 19.600 y 23.800 dólares cada uno. Estos vehículos deberán sufrir un minucioso examen para solucionar un eventual defecto en los cinturones de seguridad, pues algunos no resisten los 2.287 kilogramos que constituyen la norma mínima de seguridad fijada en los Estados Unidos.

◆ En septiembre de 1971, los constructores japoneses exportaron 148.953 vehículos,

con un aumento de un 37 por 100 sobre el mismo mes de 1970 y de un 6 por 100 respecto al último mes de agosto. El valor de estas exportaciones es de 225 millones de dólares.

◆ La situación comercial de Renault sigue siendo buena, pero la firma tendrá que reducir sus inversiones en 1972. Este es, en pocas palabras, el resultado de las huelgas que afectaron a la fábrica el pasado mes de mayo, según un informe trazado por Pierre Dreyfus. La producción en los nueve primeros meses del año ha sido inferior en un 0,4 por 100 a la de 1970, disminución que también afecta a las exportaciones, que se han visto reducidas en un 2,6 por 100.

NECESIDAD DEL CINTURON DE SEGURIDAD

El último modelo conocido ha sido diseñado por un mecánico español

Uno de los elementos más importantes tanto en la seguridad del conductor como de sus acompañantes es el cinturón de seguridad. Se ha dicho con mucha frecuencia que su utilización ha servido para salvar numerosas vidas en caso de accidente, y más en caso de choque frontal. Sin embargo, la controversia está planteada. No son de extrañar las opiniones totalmente contrarias al cinturón y así vemos cómo en frecuentes ocasiones se recurren a ardidés totalmente increíbles con tal de no ceñirse el cinturón.

Las recientes modificaciones de diversos artículos del Código de la Circulación han puesto de nuevo sobre el tapete la eficacia o ineficacia de este sistema. Las autoridades tratan de impedir que aumente el número de víctimas por accidentes de circulación. Una de las medidas adoptadas ha sido la fijación de la obligatoriedad de tal cinturón para todo vehículo nuevo a partir de 1973 y para todos los vehículos en general a partir de 1974.

Fundamental e imprescindible

En todos los países se han desarrollado y se desarrollan en la actualidad bastantes sistemas para contribuir al perfeccionamiento del cinturón de seguridad. Y es que en todo el mundo, a pesar de las numerosas opiniones en contra, se considera fundamental e imprescindible el uso de este cinturón para tratar de limitar, en lo posible, los accidentes mortales. En un choque frontal, en un vuelco con apertura instantánea de las puertas, en otros muchos accidentes, cuántas víctimas habrá evitado al conseguir que tanto el conductor como sus acompañantes hayan salido despedidos del vehículo. Es preciso recordar la cantidad de cadáveres que han sido recogidos a bastantes metros de distancia de sus coches. Quién sabe si con el uso del cin-

turón este fallecimiento no se habría producido. Además, en algunos países como Estados Unidos, por ejemplo, se lleva ya en los automóviles una especie de almohadones que se hinchán automáticamente en fracciones de segundo cuando el coche choca y evitan que conductor y acompañante sufran daños al encontrarse situados entre el tablero de mandos y la posición ocupada por el conductor. Este procedimiento ha sido declarado obligatorio para todos los coches fabricados a partir de 1975.

Modelos en el mercado

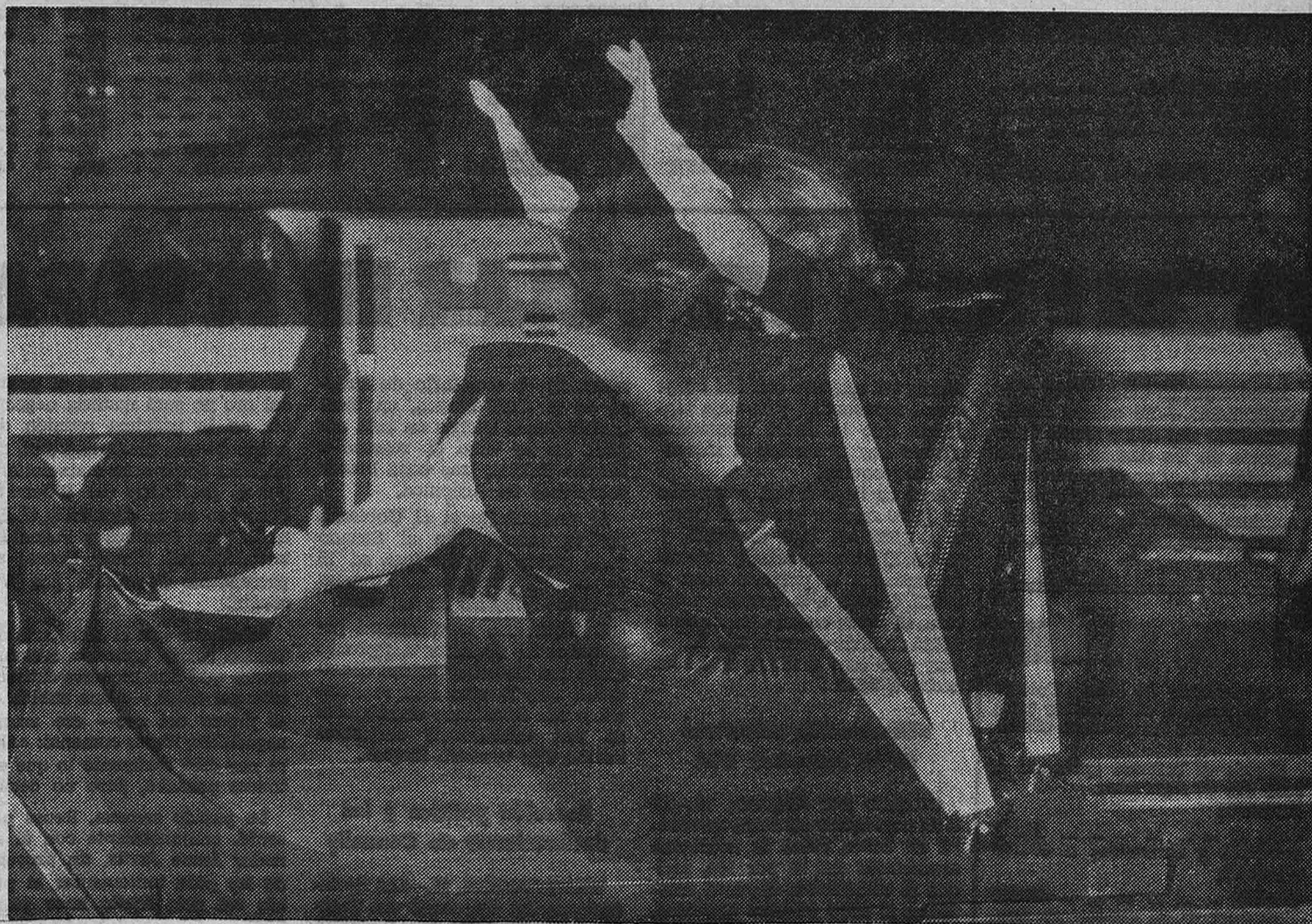
El último modelo del que tenemos noticias es uno fabricado por un mecánico español, de

Molins de Rey (Barcelona), concretamente. Funciona electrónicamente con la energía de la batería del automóvil, no dispone de ningún objeto mecánico sobre el cuerpo de los ocupantes y se cierra al contacto del motor, si bien los usuarios pueden quedar igualmente libres pulsando un botón acoplado al cinturón.

Además del cinturón más usado, el llamado de tres puntos (cintura y bandolera), tenemos los medios automáticos ideados ante la resistencia del automovilista a los sistemas ya conocidos. Por ejemplo, podemos citar un cinturón que impide el arranque si no está conectado, el sis-

tema que hace imposible la marcha si no se conectan los cinturones una vez que se haya colocado un peso superior a tres kilos en el asiento delantero. El sistema más espectacular es el cinturón ultrasónico que, además de los elementos citados en los sistemas anteriores, tiene un letrero luminoso a la altura del retrovisor que avisa de la necesidad de colocarse el cinturón, aunque también interviene un sonido persistente hasta que no se coloca correctamente el cinturón, al mismo tiempo que se impide la puesta en marcha del vehículo.

M. ROCA



BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Economía y Finanzas

PONDERADA REACCION

ALTA
ASCENDENTE
ESTABLE
DESCENDENTE
BAJA

Todo hace pensar que la Bolsa ha entrado en el buen camino de su reactivación gracias a las medidas tomadas por parte del Gobierno para estimular la economía del país. Al empresario le faltaba aliento, y ya lo tiene; ahora sólo tiene que poner voluntad y decisión para proseguir la expansión de su empresa. El pensar que podría haber nuevos frenos queda ya lejano ante las previsiones expansivas de la economía durante los próximos cuatro años por ese 7 por 100 de crecimiento anual acumulado del III Plan de Desarrollo. España saldrá potenciada de este nuevo programa expansivo y más equilibrado económicamente con los países industrializados de Europa, cuyo enfrentamiento es inminente. La concentración de empresas va a ser parte fundamental para crear unidades de producción en consonancia con las que marcan ahora el reto europeo; la desgravación fiscal a la inversión va a favorecer en alto grado el fondo empresarial, así como aumentará la confianza a futuro sobre el grado de desarrollo en que nuevamente va a entrar el país.

De todo ello se ha hecho eco el mercado bursátil. Sin embargo, la reacción ha sido muy ponderada y sin apenas estridencias, que es lo interesante; primero, es necesario que el fondo se consolide ante un aumento del grado inversor, sin que se pueda pasar luego a las realizaciones por haberse obtenido altas plusvalías. Con el tiempo creemos se despejará la incógnita sobre la inversión bursátil y el mercado tenderá a ser el canal idóneo que ha sido anteriormente para muchos. El ahorro necesita de intereses mayores con los que paliar la erosión monetaria y salvaguardar el capital invertido inicialmente, y para eso están los valores mobiliarios. Pero todavía falta mucho por hacer en cuestiones bursátiles y mucho que despejar para ofrecer la seguridad que el ahorro-masa quiere y busca anheladamente al mismo tiempo que intenta comprender más la razón del quehacer en el que va a depositar su dinero.

Contratación bancaria y eléctrica

Buena jornada para los valores bancarios y eléctricos. El nominal contratado con acciones de los primeros alcances a 10.994.750 pesetas, que supone un efectivo de 83,6 millones; el nominal negociado con acciones eléctricas es de 14.538.835 pesetas, que supone un efectivo de 35 millones. También hay contratadas 23.179.000 pesetas nominales con bonos de la Banca industrial.

Hay que destacar con fuerte negocio al Banco Central, de que se contratan 5.064 acciones por 24,8 millones efectivos; le sigue Banesto, con 9.667 acciones, por 17,6 millones; Hispano, con 2.895, por 11,02 millones; Popular, con 2.000, por 7,09 millones, y Vizcaya, con 1.000, por 3,8 millones. En el grupo eléctrico destaca Fenosa, con 4.283 acciones negociadas, por 6,9 millones efectivos; le sigue Hidro-Cataluña, con 4.420, por 4,4 millones; Iberduero, que descuenta derechos de suscripción, con 2.826, por 4,01 millones; Enher, serie C, a 126 por 100, con 2.000, por 2,5 millones, y Reunidas de Zaragoza, con 2.085, por 969.525 pesetas.

Resto del mercado

Sobre el resto del mercado, en la expectativa de la Junta general, hay un alto trasiego de títulos y de depreciación del cambio, contratándose 4.170 acciones, por 2,7 millones efectivos. Otra vez tenemos recuperación en Galerías Preciados, con compra al cierre, contra 5.084 acciones, por ocho millones efectivos. Mucha demanda para acciones y derechos de Energía e Industrias Aragonesas, contratándose 2.784 acciones, por 2,5 millones efectivos, y 36.007 derechos, por 1,3 millones. De Seat se negocian 200 acciones, por 720.000 pesetas. De Auxiliar de Ferrocarriles, 4.300 acciones, por 2,2 millones. De Finsa, 1.200 acciones, por 2,3 millones. De Finsa, 1.377, por 1,7 millones. De Tubacex, que descuenta dividendo de 15 pesetas y recupera cinco, se negocian 250 acciones de la jornada, por 127.500 pesetas, y 14.800 acciones de Precedentes, por 8,6 millones efectivos. Por último tenemos a Telefónica, con 8.877 acciones contratadas, por 12,4 millones efectivos. De la Deuda del Estado hay una contratación nominal de 19.368.500 pesetas.

Sector de los derechos de ampliación

Se han contratado 50 derechos de las ampliaciones en curso, por un efectivo de 12.990.368 pesetas. De Iberduero

Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación Regional los días 14, 17, 21, 28 y 30 de diciembre próximo, a las 10,30 horas, y comprenden automóviles y material diverso. Detalles, en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire y en esta Delegación Regional. Los anuncios, por cuenta de los adjudicatarios. Cuatro Vientos, 22 de noviembre de 1971.—El Capitán Secretario, Domingo Cervantes Esplonosa.

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Efectos públicos:											
Interior. 4 %	124,-	=	Central	980,-	+ 5,-	Hispana, pref.	149,-	*	Siderometalúrgicas:		
Exterior. 4 %	119,-	=	Eurobanco	422,-	+ 1,-	Inm. Metropolitana	273,-	=			
Amort. 4 % 1950-52	125,-	=	Exterior	389,-	+ 1,-	Urbis	274,-	+ 4,-			
Amort. 4 % 1951	123,-	=	Fomento	569,-	+ 5,-	Vacesa	277,-	*			
Amort. 4 % 1953	125,-	=	Grat. de Comercio	672,-	=						
Amort. 4 % 1957	123,-	=	Granada	341,-	=	Urbanizaciones:					
Amort. 3 % 1949	109,50	=	Indus. Bilbao	548,-	*	Uresa	100,-	*	Altos Hornos	91,-	- 1,-
Amort. 3,50 % 1951	112,-	=	Hispano	762,-	+ 10,-	Urb. Metropolitana	569,-	*	Seat	360,-	=
Amort. 3 % 1949	109,50	=	Iberico	680,-	=	Saconia	138,-	*	Auxiliar F. C.	105,50	+ 2,50
Céd. Inver. C. 1962	104,50	=	López Quesada	836,-	+ 1,-				Citroën Hispania	100,-	=
Céd. Inver. D. 1963	104,75	+ 0,75	Mercantil	793,-	=				Babcock Wilcox, roja	85,-	+ 2,-
Inst. Nac. Colonizac.	99,-	=	P. Español	709,-	+ 9,-				A. Tudor	577,-	*
Reconst. Nacional	104,-	=	Rural	562,-	*	Inversión mobiliaria:			E. Zinc	118,-	*
Renfe	106,50	+ 0,50	Santander	819,-	+ 6,-	General de Inversiones	365,-	*	Femsa	125,-	*
Deuda Universitaria	109,50	+ 1,-	Urquijo	790,-	+ 4,-	Finca	248,-	*	Fasa Renault	192,-	+ 2,-
			Valencia	1.033,-	+ 2,-	Ibérica Valores	133,-	=	I. Santa Bárbara	86,-	*
			Vizcaya	770,-	+ 10,-	Geivasa	566,-	+ 1,-	Material y Const.	119,-	*
			Zaragozano	912,-	+ 2,-	Insa	175,-	+ 2,-	M. Santa Ana	86,-	- 1,-
						Fibansa	772,-	+ 10,-	Nueva Mont. Quijano	82,-	*
						Popularinsa	339,-	*	Tubacex	102,-	s/dv.
						Vamosa	134,-	*			
						Cartisa	423,-	=	Telefonía y Radio:		
						Cartimbao	178,-	*	Marconi	142,-	*
									Telefónica	281,-	+ 2,-
									Textiles:		
									Pefasa	87,-	*
									Snice	132,-	+ 0,50
									Transportes:		
									Aviaco	82,-	*
									Iberia, ord.	140,-	*
									Metropolitano	193,-	=
									ULTIMA COTIZACION		
									Der. de suscripción		
									B. Europeo	519,-	+ 9,-
									H. Cataluña	90,-	+ 5,-
									Iberduero	86,-	p/c
									Langreo	95,-	+ 2,-
									Nansa	52,-	=
									Sevillana	77,-	+ 1,-
									P. Valderrivas	123,-	+ 2,-
									Energías I. Aragón	37,-	+ 2,50
									Petróleos	180,-	=
									Metro	48,-	+ 2,-
									FONDOS DE		
									INVERSION		
									Nuovofondo	1.849,96	+ 2,28
									Crecinco	389,14	+ 2,34
									Inespa	500,24	+ 1,4
									Eurovalor	1.664,43	+ 5,66
									Inrenta	1.343,12	+ 4,01
									Mediterráneo	560,24	+ 0,05
									Ahorrofondos	1.443,31	+ 0,22
									Fondiberia	967,11	+ 3,79
									Suma	1.096,87	+ 3,15
									Ranfondo	504,02	+ 1,74
									Fontisa	890,80	+ 1,85
									Eurovalor II	409,40	+ 2,08
									Jesta	827,90	+ 3,73
									Fondocorte	91,73	+ 0,19
									Cesteval	87,76	+ 0,46
									Planiviva		

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1970 = 100

	Día 19	Día 23
Bancos	112,10	113,04
Eléctricas	116,75	118,07
Alimentación	96,10	95,96
Construcción	103,70	103,89
Inversión	114,59	114,73
Monopolios	125,65	126,22
Minero-Siderúrgicas	82,08	82,10
Químicas y Textiles	95,53	95,82
Varias	103,08	103,16

General 111,25 112,04

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos Públicos	9.977.000	23.904.000
Obligaciones	30.320.000	37.942.000
Acciones	45.495.525	62.481.575
Total	85.792.525	124.327.575

BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comero. Frana	820,-	Ferrocarriles Cataluña	125,-
Exterior de España	332,-	Fomento Obr. y Cons.	450,-
ENHER	126,-	Motor Ibérica	151,-
Aguas de Barcelona	276,-	La Maquinista Terr.	162,-
Asfaltos Port. Asland	380,-	Industrias Agrícolas	270,-
Aux. Const. «Sansón»	222,-	Tabacos de Filipinas	131,-
Catalana Gas y Eléc.	197,-	Telefónica	281,-
Cros, S. A.	185,-	Urbanizac. Transp.	160,-
Electro Metal Ebro	142,-	La Seda Barcelona	460,-
España Industrial	97,-	Pirelli	170,-
Española Carburos	446,-	M. Santa Ana	87,-
Esp. Elec. y G. León	123,-	Tao	169,-
Española Petróleos	341,-	Siemens	110,-
FECSA de 1.000 pzas	248,-	Trasatlántica, pref.	50,-

BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	852,-	Altos Hornos	95,-
Vizcaya	770,-	Babcock & Wilcox	81,50
La Robla	30,-	Basconia	86,-
Santander	232,-	Echevarría	130,-
Vascongados	45,-	Papelera	123,50
Electra Viesgo	237,-	Resma	443,-
Hidroeléctrica Esp.	247,50	Tubacex	105,-
Iberduero	282,50	Dow-Unquinesa	164,-
Minera, ord.	121,50	Sefanito	155,-
Maritima Nervión	245,-	Nicas	152,-
Navierra Aznar	102,-	Telefónica	280,50
N. Vascongada	355,-	Santa Bárbara	60,-
Navierra Bilbafina	275,-	C. Mondragón	102,-
Genal. de Navegación	280,-		

FUERTE BAJA DEL DOLAR EN EUROPA

LONDRES, 23 (Servicio de COMETESA).—El súbito fortalecimiento del dólar frente a la mayoría de las divisas europeas se atribuye hoy en este mercado a dos factores principales: la incertidumbre ante la próxima reunión del grupo de «los diez», en

Roma, en relación con las cuestiones monetarias, y la floja tendencia que la divisa americana mostró hoy al abrirse el mercado neoyorquino.

Aquí se llegó a una cotización de 3.320 marcos por dólar (frente a 3.325 de esta mañana), y de 3.965 francos suizos, cuando se cotizaba a primera hora a 3.970. Frente a la moneda francesa, el dólar cotizó esta tarde a 5.515 francos comerciales, mientras que esta mañana lo había hecho a 5.512.

«Eliminación selectiva» de la sobretasa USA

CIUDAD DE MEJICO, 23.—El Gobierno estadounidense levantará en breve plazo la sobretasa arancelaria del 10 por 100, aunque la eliminación afectará solamente a unos cuantos artículos, tras una severa selección, ha ma-

nifestado el secretario de Prensa de la Casa Blanca, en unas declaraciones hechas en esta capital, en su viaje de regreso a Estados Unidos, tras unas breves vacaciones en Acapulco.

Al preguntarle si el Gobierno pediría autorización al Senado para elevar la sobretasa al 15 por 100, Ziegler respondió que no se había pensado en tal cosa.

La sobretasa se eliminará para todos los artículos tan pronto como los Estados Unidos consideren que la situación monetaria y las relaciones comerciales se han estabilizado definitivamente, dijo también Ziegler.

Reacción política a las declaraciones de Connally

WASHINGTON, 23.—Las declaraciones del secretario del Tesoro, John Connally en el sentido

de que un cambio en el precio del oro no será materia negociable en la próxima reunión del grupo de «los diez», han sido calificadas como «una mala noticia» por el presidente del Comité Conjunto de la Cámara y el Senado para Cambios y Pagos Internacionales, Henry Seuss, representante demócrata por Wisconsin.

Señalando que el secretario del Tesoro había indicado recientemente que una modesta devaluación del dólar —o una subida en el precio del oro— era asunto negociable, Reuss comentó: «Ahora nos dice realmente lo que entonces pensaba, pero no decía».

La pasada semana, Reuss presentó, conjuntamente con el senador Jacob Javits, un proyecto de ley para incrementar el precio del oro, fijado hace ya 37 años.

TALLERES SAN AMARO

Por acuerdo de Junta Universal de fecha 3 de abril de 1970, esta Sociedad ha quedado disuelta.

Siendo el balance aprobado a este día el siguiente:

ACTIVO:	
Caja	21.118
Pérdidas y Ganancias	478.820
PASIVO:	
Capital	500.000
Madrid, 14 de octubre de 1971.	
UN LIQUIDADOR.	

Agenda

MIÉRCOLES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1971

San Antonio María Claret

Día trescientos veintiocho del año, tercero de la cuadragesima octava semana del undécimo mes. Faltan, pues, treinta y siete días para que finalice el año.

El Sol sale a las 8,11 horas y se pone a las 17,52. La Luna sale a las 13,13 horas, para ponerse a las 23,55.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de 14,6 grados a las 15,00 horas y mínima de cero grados a las 6,45 horas.

Aumento gradual de la nubosidad, con riesgo de chubascos.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficina de la Telefonía	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes para barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17
Consultas religiosas	279 46 00 (293)

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 201

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Carlos Arniches, 32; Balears, 59 bis; Enrique Fuentes, 12; Antonio López, 152.
BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 104; avenida de los Toreros, 41; General Mola, número 60; Alcalá, 98; Héros del 10 de Agosto, 18.
CARABANCHEL.—María Odiaga, 20; Alondra, 49; Doctor Espina, 18; Ansar, 10-B; avenida de Portugal, 149; Ciudad P. Alucha-Ocaña, 86.
CENTRO.—Calle de Colón, número 6; Mayor, 13.
CHAMARTIN.—Plaza Cruz Latina, 19; Haro, 26; avenida del Generalísimo, 62; avenida de Alfonso XIII, 152; Victor de la Serna, 16; Corazón de María, 47; Serrano, 186.
CHAMBERI.—Alenza, 5; Sandoval, 4; Eduardo Dato, número 11.
LATINA.—Paseo de la Flo-

rida, 15; Leganitos, 34; Cava Baja, 45.
RETIRO-MEDIODIA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9; Marqués de Cubas, 3; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.
TETUAN.—Urbanización Saconia, bloque T-14; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, 27; Ceuta, 7; Francos Rodríguez, 18.
UNIVERSIDAD.—Granja, número 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.
VALLECAS.—Moratalaz, polígono 1; camino de Vinateros, 109; Peña Prieta, 39; Puerto de Monasterio, 7; avenida de San Diego, 145; calle Cuatro, 49.
VENTAS.—Alcalá, 262; Arriaga, 15; plaza de Villaflores, 1; Manipa, hotel 45; Chapistería, 1; Doctor Esquerdo, 75; Sánchez Díaz, 23.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Torres Miranda, 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114; Los Maceda, 73; Ciudad de los Angeles, 122; San Cristóbal de los Angeles-Rocafort, local comercial 306.
BUENAVISTA.—Avenida de Brasilia, 21; María de Molina, 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; General Mola, 27; López de Rueda, 16.
CARABANCHEL.—Juan Alonso, 6; Labradora, 1; Marcelino Casado, 25; Roger de Flor, 8; Alvarez Abellán, 12; Salaberri, 40; Santa Ursula, número 17; paseo de Extremadura, 199; Mirabel, 4 dup.; Quero, 17.
CENTRO.—Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 3; Espoz y Mina, 9.
CHAMARTIN.—Colonia de Pirar del Rey; Núñez Morgado 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Eugenio Salazar, 26.

CHAMBERI.—Modesto La Fuente, 28; Trafalgar, 35.
LATINA.—Segovia, 45.
RETIRO-MEDIODIA.—Avenida de la Ciudad de Barcelona, 47; Felipe IV, 10; Valencia, 28; Batalla de Brunete, 38.
TETUAN.—Grupo Residencial Peña Grande, bloque S-4; Angel Mújica, 17; Sánchez Preciado, 34; Arroyo, 12; avenida del Presidente Carmona, número 8; Bravo Murillo, 128.
UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86; Ferraz, 15; Palma, número 75.
VALLECAS.—Edificio «La Paz»; Párraco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, número 2; barrio de Los Alamos; Laredo, 45.
VENTAS.—Fundadores, 31; San Marcelo, 6; Luis Ruiz, números 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14; Virgen de la Oliva, 77; San Valentín, 2.
3-B

TELEVISION PROGRAMAS

MIÉRCOLES
24 NOVIEMBRE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE. Célebres melodías hispanoamericanas (Gigi Boito).
2,00 Apertura y presentación.
2,02 SOBRE LA MARCHA.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,25 DOMINIO DEL MAR. «La Invenible».
La infame acción que la Gran Armada española llevó a cabo en tiempos de Felipe II contra Isabel de Inglaterra, para proteger el desembarco de tropas en la isla.
4,00 AQUÍ ESTÁ LUCY. «Lucy y Carol Burnett».
Lucy hace todo lo posible por ayudar a sus hijos en el montaje de la obra de teatro que van a hacer en la escuela. Incluso contrata a la famosa Carol Burnett, cuando ésta se encuentra en plena representación.
4,25 Despedida y cierre.

TARDE

5,45 CARTA DE AJUSTE. Selección musical, por Duke Ellington.
6,00 Apertura y presentación.
6,01 LA CASA DEL RELOJ. Número 18.
«Las cosas» (v. III).
6,25 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «EL DELFIN SERAFIN» de Jeanne Dethise y Philippe Salmonier.
TROTACAMINOS. Episodio número 6.
Al volver del colegio, Constantino no encuentra en casa a Jacinta. También ha desaparecido el señor Cipriano, cuya historia cuenta el señor cura. Mientras tanto, el abuelo y Anselmo han preparado un «asilo negro» para Trotacaminos.
EL PAÍS DE LA FANTASÍA: «Violeta y el Cuco».
Violeta quiere comprar un regalo al abuelo y se decide por un reloj de cuco. El reloj había sido propiedad de sir Thomas, un aristócrata que por culpa de su mayordomo se ve casi arruinado. Sólo le queda su jardín zoológico y su castillo. Violeta y el cuco van a visitarle y éste les cuenta su desgracia, que solucionan el cuco y sus amigos los vagabundos.

NOCHE

7,30 NOVELA (capítulo III). «El fantasma de Canterville».
7,55 FÚTBOL. Retransmisión. España-Chile. Copa de Europa de Selecciones Nacionales. En directo, desde el Estadio Los Cármenes, de Granada.
10,00 TELEDIARIO.
10,25 ESPAÑA SIGLO XX. «La Legión: un Cuerpo que se cubrió de gloria» (1920). En España la aviación sigue avanzando y se empiezan a crear líneas regulares de navegación aérea. El Rey visita las órdenes de Caballería. Las mujeres españolas luchan por su emancipación. Landru es procesado en Francia. Lloyd George visita Gibraltar. A finales de abril, los Reyes visitan Sevilla y se encuentran allí con el inventor Marconi. Entretanto, la Legión se prepara como fuerza de choque en Marruecos a base de duros entrenamientos. España se vuelca hacia América en visitas de amistad.
11,00 LOS PERSUASORES. «Alguien igual a mí».
11,55 VEINTICUATRO HORAS.
0,20 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE. «El carnaval de los animales» (Camilo Saint Saëns).
8,30 Presentación y avances.
8,35 BUGS BUNNY.
«Los conejos».
9,00 ZANE GREY.
«Proceso a distancia».
Un hombre intenta matar a otro, disparándole con un rifle, pero falla en el tiro y es muerto por el otro. En el juicio, todos quieren «salvo el sheriff» que se ahorque al que le mató.
9,30 TELEDIARIO 2.
9,55 LOS COMBATES DEL SIGLO. «Estilistas».
Kid Chocolate y Kid Gavilán, los grandes campeones del Caribe, serán los protagonistas de la velada de hoy.
10,30 ESTUDIO ABIERTO.
0,25 Última imagen.

CARTELETA

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público
PC: Para Cinefilos.
●: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores dieciocho años.
14: Para mayores catorce años.
Fol: Para todos los públicos.
SC: Sin Calificar.

ESTRENOS

ADIOS, CIGUENA, ADIOS.—Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil GP. Calificación: ** (AVENIDA.)

AEROPUERTO.—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Bárbara Hale. Dramático suspense. Color. GP. Calificación: *** (18.) (ALCALA-PALACE.)

ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA.—Dir.: Jean Image. Color. SC. (Tol.) (IMPERIAL, BENLLIURE y ARGUELLES.)

AMOR MIO, AYUDAME.—Dir.: Alberto Sordi. Int.: Alberto Sordi y Mónica Vitti. Color. SC. (18.) (JORGE JUAN, VOZ, METROPOLITANO, PAVON y FATIMA.)

AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: ** (COLL SEUM.)

BUCANEROS SIGLO XX.—Dir.: Jacques Besnard. Int.: Frederik Stafford y Jean Seberg. Color. SC. (14.) (CANCELLER, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA y LOS ANGELES.)

CELOS A LA ITALIANA (El magnifico cornuto).—Dir.: Antonio Pietrangeli. Int.: Claudia Cardinale y Ugo Tognazzi. Blanco y negro. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (APOLO, GAYARRE y TIVOLI.)

EL CANALLA.—Dir.: Claude Lelouch. Intépretes: Jean Louis Trintignant. Color. (18.) Comedia policíaca. GP. Calificación: *** (EL ESPAÑOLETO.)

EL ESPEJO DE LOS ESPIAS.—Dir.: Frank R. Pierson. Int.: Christopher Jones, Ralph Richardson, Paul Rogers, Anthony Hopkins y Pia Dagermark. Color. SC. (18.) (RIALTO y FANTASIO.)

EL DERECHO A LA VIDA.—Dir.: Aleksander Ford. Versión original con subtítulos en español. Color. (18.) Documento sociológico. GP. Calificación: ** (REX.)

EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA.—Dir.: W. Har. Int.: Zbigniew Zybalski. Dyaliscope. (18.) Fantasía. GP y C. Calificación: *** (BELLAS ARTES.)

GRACIAS Y DESGRACIAS DE UN CASADO DEL AÑO 2.—Dir.: Jean-Paul Rappeneau. Intépretes: Jean-Paul Belmondo, Marlene Jobert, Pierre Brasseur y Sami Frey. Color. Aventuras. GP. Calificación: *** (REAL CINEMA.)

INDIO BLACK.—Dir.: Frank Kramer. Int.: Yui Brinner, Dean Reed, Pedro Sánchez, Joseph Persaud, Susan Scott y Gianni Fizzo. Color. (18.) «Western-spagetti». GP. Calificación: ** (LOPE DE VEGA.)

JO, UN CADAVER REVOLTOSO.—Dir.: Jean Girault. Int.: Louis de Funès, Bernard Blier. Color. (Tol.) Comedia negra. GP. Calificación: ** (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA y ROXY A.)

LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS.—Dir.: Umberto Lenzi. Int.: Jack Palance, Robert Jundar, Wolfgang Preiss, Helmut Schneider y Curd Jürgens. Color. S.C. (14.) (PROYECCIONES.)

LA HIJA DE RYAN.—David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: * (ROXY B.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: *** (18.) (PAZ.)

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO.—Dir.: Kevin Billington.—Int.: Kirk Douglas, Yui Brinner, Samantha Eggar, Fernando Rey y Massimo Ranieri.—Color. (14.) Aventuras. GP. Calificación: ** (ALBENIZ.)

LA MIA SIGNORA.—Dir.: Luigi Comencini. Mauro Bolognini y Tinto Brass. Int.: Alberto Sordi y Silvana Mangano. Comedia satírica. GP. Calificación: ** (18.) (PALACE.)

LA PRIMERA ENTREGA.—Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella, Glen Lee, Franco Citti, Bruno Corazzari, Lola Sordo, Pilar Bardem, Rosa de Alba, Gemma Cuervo y Fernando Guillén. Color. Dramática. GP. Calificación: ** (GRAN VIA.)

LA ROMANA.—Dir.: Luigi Zampa. Int.: Gina Lollobrigida. SC. (18.) (ALEXANDRA.)

LE STREGHE (Las brujas).—Dir.: Luciano Visconti. Mauro Bolognini, Franco Rossi, Pier Paolo Pasolini y Vittorio de Sica. Int.: Anna Girardot, Clint Eastwood, Totò y Alberto Sordi. Color. Comedia. GP. PC. Calificación: ** (POMPEYA.)

«LET IT BE».—Dir.: M. Lindsay-Hogg. Int.: «The Beatles». Color. Documental. GP. Calificación: ** (Tol.) (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

LOS COMPANEROS DEL DIABLO.—Dir.: Terence Young. Int.: Charles Bronson, Liv Ullmann, James Mason, Jill Ireland, Michel Constantin y Jean Topart. Color. Gangsters. GP. Calificación: * (BULEVAR y MOLA.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alia Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Delia Boccardo, Ernest Borgnine, Rossana Brazza, Olivia de Havilland, Bekin Fenmu, Anne Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: ** (PALAFOX.)

LOVE STORY.—Dir.: Arthur Hiller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neill. Color. Drama. GP. Calificación: *** (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

MAX Y LOS CHATARREROS.—Dir.: Claude Sautet. Int.: Rommy Schneider y Michel Piccoli. Color. SC. (18.) (CALLAO y VERGARA.)

MURIEL.—Dir.: Alain Resnais. Int.: J. Baptiste Thierree, Delphine Seyrig, Nita Klein y Pierre Kerien. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: *** (18.) (ROSALES.)

NO DESEARAS LA MUJER DEL VECINO.—Dir.: Fernando Merino. Int.: Alfredo Landa, Ira de Fustemberg, Silvia Koscina y Aldo Giuffrè. Color. Comedia. GP. Calificación: ** (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, PROGRESO, VICTORIA, REGIO y GARDEN.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Sennett. Int.: George C. Scott y Karl Malden. Color. GP y PC. Bélica. Calificación: * (14.) (MONUMENTAL.)

PEPE LE MOKO.—Dir.: Julien Duvivier. Intéprete: Jean Gabin. Versión original, subtitulada en español. Policiaca. GP y PC. Calificación: * (18.) (INFANTAS.)

PEQUEÑO GRAN HOMBRE (Little big man).—Dir.: Arthur Penn. Int.: Martin Balsam, Jeff Corey, Chiel Dan George y Faye Dunaway. Color. Western. GP y PC. Calificación: *** (18.) (CONDE DUQUE.)

PIRENAS RIGUROSAMENTE VIGILADOS.—Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ** (GALILEO.)

POCHAIKOVSKY.—Dir.: Igor Talankin. Intéprete: Innokent Smoktunovskii. Color. Biográfica. GP y PC. Calificación: * (14.) (AMAYA.)

UN HOMBRE DE HOY.—Dir.: Stuart Rosenberg. Int.: Paul Newman, Joanne Woodward y Anthony Perkins. Color. Dramática. GP y PC. Calificación: * (18.) (CAPITOL y SALAMANCA.)

UN MARIDO INFIEL.—Dir.: Jean Aurel.—Intépretes: Jean Yanne, Françoise Fabian y Francis Blanche. Color. Comedia. GP. Calificación: ** (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

REPOSICIONES

CAMELOT.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Vanessa Redgrave y Franco Nevo. Musical. GP. PC. Calificación: * (18.) (BELLAS ARTES, en versión original.)

HELGA (El milagro de la vida).—Director: Erich F. Bender. Int.: Ruth Gassman, Asgard Hummel, Lise Zieistorf y Eberhard Mondry. (18.) Color. Documentación ginecológica. GP. Calificación: *** (PENALVER.)

MUSICA

CORO DE LA RTV. ESPAÑOLA
DIRECTOR: ALBERTO BLANCAFORT

Palacio de Congresos y Exposiciones (Generalísimo, 29). Sábado, 27, 11 noche y domingo, 28, 7 tarde. «Cancionero clásico español». Falla, R. Halffter y C. Halffter. «Canciones populares» y «Canciones de amor». Brahms. Pianos solistas: Ana María Gorostiza y Rafael Senosiain. Localidades a partir de jueves, Palacio de Congresos y Exposiciones, de 10 a 14 horas. Sábados y domingos, de 11 a 13 y una hora antes de los conciertos.

ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE LA RTV ESPAÑOLA

Continúa abierto el abono para la presente temporada 1971-72 hasta el 30 del presente mes, en las Oficinas de la Secretaría de la Orquesta (Capitán Haya, 24), de 9 a 14 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 11: Antonio Garsa en su segundo año del gran éxito cómico El refugio.

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía). Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11, en su segundo año de éxito: Juegos de media noche, de Santiago Moncada. Con Angel Picazo, Ana M.ª Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés. «Habrás pensado mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función» (García Pavón, «Nuevo Diario»).

ARNICHES.—(Cedaceros 7. 2224991.) 7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores, de Ana Diosdado, con (por orden de aparición): Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros. «Hacia las 2.000 representaciones en España».

BEATRIZ.—(Hermosilla, 15. Tel. 2264626.) 7 y 10,45: F. Fernán Gómez en Un enemigo del pueblo, de Ibsen-Miller. Adaptación: Méndez Herrera. Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen. Jueves tarde y domingos noche, función extraordinaria: El mal anda suelto, de J. Auduvier. Con Emma Cohen y María Luisa Ponte (en «el ay»). Dirección: F. Fernán Gómez. Localidades a la venta.

BELLAS ARTES.—(Tel. 2334437.) Hoy miércoles, 7 tarde: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Lucres de bohemia, de Valle-Inclán. Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en «un preso»). Dirección: José Tamayo. Noche

no hay función por descanso compañía.

BENAVENTE.—(2221864. Plaza Vázquez Mella, 3, frente aparcamiento Infantes.) 7 y 11: Compañía Vicky Lagos, Ismael Merlo, en «Papa, Beatriz nos engaña», de Marcel Frank. Versión libre: Luis Tejedor. Colaboración: Trini Alonso. Dirección: Antonio Amengual.

CALDERON.—7 y 10,45: presentación de la gran Compañía de Revistas Tony y Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera!, con la superdivertida puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras, Nanao Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.

CLUB.—(2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor. «Aviso: Domingos, función 5 tarde, precios especiales».

COMEDIA.—Viernes próximo, 11 noche: Presentación de la compañía Nuria Espert con Yerma, de García Lorca. Dirección: Víctor García. Principales intérpretes: Daniel Dicenta, Amparo Valle, Paloma Lorena, Nuria Espert y José Luis Pellicena (en «Juan»). Breve temporada por compromisos ineludibles.

COMICO.—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas, de Jaime Salom. «La mejor butaca, 100 pesetas».

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Es-lava 101, de Luis Escobar. Música de Fernando Moraleda y Juan Pardo. «Eslava 101 es pura delicia de cabo a rabo. Una invención alegre, ingrávida, giróvaga... estimulante», dice José María Claver en «Yan». Interpretada magistralmente por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerro, Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro y gran Compañía. Dirección: Luis Escobar.

ESPAÑOL.—10,30 noche: Gran éxito Compañía Nacional. Carlos Ballesteros, José María Prada, Lola Cardona en Otelio, de William Shakespeare (versión íntegra). Con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltoyano (en «Blanca») y otros setenta intérpretes. Música: Ernesto Halffter. Director: González Vergel. Rigurosa puntualidad. Jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

FIGARO.—(2391645.) 7 tarde: la comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa, señora... con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna. Noche, no hay función por descanso de la compañía.

FUENCARRAL.—7 tarde - 10,45 noche. El ¡Idolo! de Madrid,

Manolo Escobar, presenta su espectáculo. Por los caminos de España; Imperio de Triana, Lina y Miguel con su ballet, Angelita y Funez, Angelita Font, Iyvanne et Andre Astor, Mariska. Autorizado para todos los públicos.

GOYA.—(Tel. 2253217.) Hoy y miércoles no hay función de tarde por descanso compañía. 11 noche: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera, de Juan José Alonso Millán. Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. Dirección: J. J. Alonso Millán.

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 tarde: Nada de hombres, de François Dorrin. «Una comedia divertidísima con la genial creación de Isabel Garcés», García Espina. «Hoja del Lunes». Noche no hay función por descanso compañía. (Día 28, en pleno éxito y por necesidades de programación, últimas representaciones.)

LA FONTANA (Teatro Boite).—Orense, 11. Todos los días función única, 1,30 de la madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente, comedia musical de Alonso Millán y García Segura, con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miler, Bárbara Lis, Elena Fernández Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarra y José Cervino. Reserva de mesas, teléfono 2539062.

LARA.—(2211631. Corredora Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses, de Antonio Buero Vallejo. Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. Dirección: José Osuna.

LATINA.—(Tel. 2652835. Revistas Colada.) 7 y 10,45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. Vicky Luson, Quique Camoiras. «Un alarde espectacular».

MARAVILLAS.—7 y 11: Conchita Márquez Piquer, en la comedia musical Un millón de rosas, de Calvo Sotelo y García Abril. Primer actor Pedro Osinaga. Dirección: José Osuna.

MARIA GUERRERO.—Próximo día 25, a las 10,45 noche: Presentación de Luisillo y su Teatro de Danza Española. Sete únicos días. Venta anticipada sin recargo en Contaduría del teatro.

MARQUINA.—(Prim, 11. Tel. 2318467.) 7 y 11: Elena María Teijeiro, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal en Las mariposas son libres, de Leonard Gersh. Con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. 1750 representaciones ininterrumpidas en este teatro!

MARTIN.—7 y 10,45: Espectáculo musical. Estrella: Perla Cristal. Primer actor: Angel de Andrés. Exitazo. ¡Ay, tápame, tápame!

REINA VICTORIA.—7 y 11: Cómo ama la otra mitad. ¡Un auténtico festival del humor!

VALLE-INCLAN.—7, 11: Actores Unidos, presenta Salsa pican-te. (Orden de intervención) Luis Prendes, Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Manuel Galiana. Dirección: Ricardo Lucía. «¡Divertidísima!».

ZARZUELA.—(2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito Compañía Lírica Nacional con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical: Manuel Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo.

CINES

ALBENZ.—La luz del fin del mundo. ALCALA-PALACE.—Aeropuerto. ALVI.—Bucaneros siglo XX. AMAYA.—Tchaikovsky. APOLO.—Celos a la italiana. ARAGON.—Wanted (No soy un asesino) y El compromiso.

ARGUELLES.—Continúa, 5: Aladino y la lámpara maravillosa. (Eastmancolor.) (Tolerada.)

AVENIDA.—(2215711.) 4,30, 7, 10,45: Adios, cigüeña, adios. Un filme de Summer. (Eastmancolor.) (Septima semana.)

AZUL.—El detective y Charlye. BAHIA.—El club de los asesinos de Brooklyn y Los extremeños se tocan.

BARCELO.—Continúa, 4,30 a 10: Ursus el gladiador (estreno). Completa el programa el V Festival de Tom y Jerry. (Tolerado para todos los públicos.)

BECERRA.—El corsario y Forajidos implacables.

BEQUER.—La gran matanza sioux y Los extremeños se tocan.

BENLLIURE.—Continúa, 5: Aladino y la lámpara maravillosa. (Eastmancolor.) (Tolerada.)

BILBAO.—No desearás la mujer del vecino.

BRISTOL.—El monstruo del terror y Cromwell.

BULEVAR.—Los compañeros del diablo.

CALLAO.—Max y los chatarreros. CANCELLER.—Bucaneros siglo XX. CANDIDEAS.—La Flaca y No se compra el silencio.

CAPITOL.—7, 10,45: Un hombre de hoy. Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Perkins. (Technicolor.)

CARLOS III.—Jo, un cadáver revoltoso.

CARLTON.—La Flaca y No se compra el silencio.

CARRERAS.—10 mañana: El incomprendido. La espada contra el muro. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: El favor. La vida privada de Sherlock Holmes.

CERVANTES.—El compromiso y Un invierno en Mallorca.

C LINEAL.—Trasplante a la italiana y La quebrada del diablo.

COIMBRA.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

COLISEVM.—7, 10,45: Aunque la hormona se vista de seda... Alfredo Landa, Manolo Sumers, Ana Belén. (Eastmancolor.)

CONCEPCION.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

CONDE DUQUE.—El pequeño gran hombre.

CONSULADO.—Jo, un cadáver revoltoso.

COPACABANA.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

CHUECA.—Piel del diablo y Alma grande.

EL ESPAÑOLETO.—El canalla.

EMPERADOR.—El diablo por la cola y Cazador de recompensas.

ESPRONCEDA.—Dominique y La quebrada del diablo.

EUROPA.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

FANTASIO.—El espejo de los espías. FATIMA.—Hasta la última gota de sangre y Amor mío, ayúdame.

FELIPE II.—Su excelencia y Funny Girls.

FLORIDA.—Más peligrosas todavía y La batalla de Inglaterra.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9, final Goya. Tel. 2451495.) Continúa, 5: Las noches del adiós. Tarzán y su compañera. (Color.) (Tolerado menores.)

GAYARRE.—Celos a la italiana.

GARDEN.—Jo, un cadáver revoltoso.

GRANADA.—El club de los asesinos de Brooklyn y Forajidos implacables.

GRAN VIA.—La primera entrega.

IDEAL.—Las cinco advertencias de Satanás y Muerte de un atracador.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos. Aladino y la lámpara maravillosa. (Eastmancolor.) (Tolerada.)

IMPERIO.—El mago de los sueños y Sonrisas y lágrimas.

INFANTE.—Bucaneros siglo XX.

JORGE JUAN.—El hombre perdido y Amor mío, ayúdame.

JUAN DE AUSTRIA.—Bucaneros siglo XX.

KURSAL.—El monstruo del terror y Cromwell.

LICEO.—Jo, un cadáver revoltoso.

LIDO.—Las cinco advertencias de Satanás y Muerte de un atracador.

LISBOA.—El monstruo del terror y Cromwell.

LOS ANGELES.—Bucaneros siglo XX.

LUCHANA.—Un marido infiel.

LUX.—El último sábado y Psicosis.

MADRID.—Continúa, 10 mañana: Programa verdaderamente especial. El insuperable western Yo soy vuestro verdugo (Sartana). John Garko. Y si la emoción le permite pensar... intento descubrir al asesino de El pájaro de las plumas de cristal. Tony Musante. (Mayores

dieciocho años.) (Ambas color.) (Cinemascope.) A partir de las 10 de la noche, precios naturales. (Tercera semana.)

MARVI.—Cómo robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios.

METROPOLITANO.—Tráfico ilegal y Amor mío, ayúdame.

MOLA.—Los compañeros del diablo.

MONTECARLO.—Intriga en el Gran Hotel y Psicosis.

MONTERA.—La quebrada del diablo.

MONUMENTAL.—Continúa, 4,30: Patton, 70 milímetros. (Color de Luxe.) (Catorce años.)

MORASOL.—Forajidos implacables y Los extremeños se tocan.

MURILLO.—Continúa, 5: Noche de violencia. Corre, chico, corre.

NARVAEZ.—Intriga en el Gran Hotel y Psicosis.

NIZA.—Tráfico ilegal y Amor mío, ayúdame.

ODEON.—Tarzán y la mujer diablo y Cromwell.

OPORTO.—El monstruo del terror y Cromwell.

ORAA.—La verité y El ejecutor.

PALACIO DE LA MUSICA.—7, 10,45: Love Story. Ali McGraw, Ryan O'Neal. Venta anticipada.

PALAFOX.—Los libertinos.

PAVON.—Tráfico ilegal y Amor mío, ayúdame.

PAZ-TODD-DO.—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.) (Technicolor.) (Panavision.) Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg. ¡Un año en cartel!

PLEYEL.—Extraño viaje y El retrato de Dorian Gray.

PRINCIPE PIO.—3,30: Ahora me llaman señor Tibbs y Tristana.

POSTAS.—Estirpe de raza y Los extremeños se tocan.

PRINCESA.—Jo, un cadáver revoltoso.

PROGRESO.—No desearás la mujer del vecino.

REAL CINEMA.—Gracias y desgracias de un casado del año dos.

REGIO.—Jo, un cadáver revoltoso.

RIALTO.—7, 10,45: Es espejo de los espías. Christopher Jones. (Color.) (Dieciocho años.)

RIOMOND.—Un marido infiel.

RIO.—Estirpe de raza y Los extremeños se tocan.

RIVIERA.—El deseo y la bestia y Scaramouche.

ROXY «A».—Jo, un cadáver revoltoso.

ROXY «B».—La hija de Ryan.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: Mátame, tengo frío y Los profesionales del oro. (Ambas color.) (Cinemascope.) Dieciocho años.)

SAINZ DE BARANDA.—Forajidos implacables y El corsario.

SALAMANCA.—Un hombre de hoy.

SAN REMO.—La playa y El demonio de los celos.

SOL.—10 mañana: El cronicon y ¿Cuál de las trece?

TIVOLI.—Celos a la italiana.

UNIVERSAL CINEMA.—Conti-

nua, 5: El del amor y de la infidelidad. Jean Paul Belmondo, Anne Girardot. URQUIJO.—La Flaca y No se compra el silencio. VALLEHERMOSO.—Amantes y La quebrada del diablo. VELAZQUEZ.—No desearás la mujer del vecino. VERGARA.—Max y los chatarreros. VERSALES.—Mercancia humana y Cromwell. VICTORIA.—No desearás la mujer del vecino.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—La romana.

BELLAS ARTES.—(Tel. 2225092.) 4,30: «Sesión resaca», Kanal. (30 pesetas.)

BELLAS ARTES.—(Tel. 2225092.) Tarde, 6,45. Noche, 10,15: El manuscrito encontrado en Zaragoza. (V. O. de W. J. Has.)

CINESTUDIO CALIFORNIA.—(2440058. Andrés Mellado, 47.) Continúa, 4,30; 8,15 y 10,45 numeradas. (Pases película: 5 y 6,35.) Let it be, de Los Beatles. (Color.) (Tolerada.) Veinticinco canciones, grabación inédita. Estreno en España. (No se proyectará en ningún otro local de Madrid.) Localidades con dos días de antelación, por la mañana Sábado y domingo, matinal, 25 pesetas. (Exposición antológica de 400 fotografías de Los Beatles.)

GALLIEO.—Trenes rigurosamente vigilados.

INFANTAS.—Continúa, 4,30 a 12,45: Pepe le Moko, de Duvivier. Con Jean Gabin.

MONACO.—Una historia milanese y La gata negra.

PALACE.—Continúa, 4,15 a 12,45: Mia signora (de Comencini, Bolognini y Brass). Con Alberto Sordi y Silvana Mangano.

PENALVER.—Continúa, 4,15 a 12,45: Helga.

POMPEYA.—Continúa, 11,15 a 6 tarde. Numeradas, 7, 10,45: El streghe (de Visconti, Bolognini, Rossi, Pasolini y Sica). Con S. Mangano, A. Girardot y A. Sordi.

REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6,30 tarde. Numerada 7 tarde. Continuación, 9,30 noche: El derecho a la vida.

ROSALES.—Continúa, 4 a 12,45: Muriel (de Alain Resnais).

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES.—Hoy, abierto de 12 a 19,30. Información: 4636433.

CONVOCATORIA DE «ASICA»

La Agrupación Sindical de Caución para las Actividades Agrarias («ASICA») convoca a todos sus miembros fundadores y beneficiarios a la III Asamblea general ordinaria, que se celebrará en Madrid el día 30 de noviembre próximo, a las diez de la mañana, en el salón de actos (frente a la entrada principal) de la Delegación Nacional de Sindicatos (paseo del Prado, 18 y 20).

El proyecto de presupuesto y liquidación de cuentas del último ejercicio están a disposición de los miembros de «ASICA» en su sede social, en la Delegación Nacional de Sindicatos (paseo del Prado, 18 y 20, planta segunda), todos los días laborables, de diez a dos y de cinco a ocho.

En la Asamblea general se dará cuenta de la gestión realizada hasta el momento presente, tratándose los asuntos concernientes al desarrollo de la Agrupación y objetivos futuros.

«PEQUEÑO GRAN HOMBRE»



«Pequeño Gran Hombre» bien podría describirse como la extraña odisea de un extraño huérfano de los días del lejano Oeste. Quizá también podría ser considerada como un punto de vista del indio norteamericano sobre cómo nació la región de «Las Llanuras», se imprimió a sus hombres, se exterminó al bisonte y, como suele decirse, «cómo se conquistó el Oeste».

Igualmente podría decirse que es una segunda contemplación contradictoria respecto al genocidio «heroicamente» perpetrado por el general George Armstrong Custer con el valeroso, pero a ve-

ces brutal, 7.º de Caballería de los días que siguieron nada más terminar la guerra civil, cuando sus tropas limpiaron el país de lo que entonces era considerado como «la Amenaza Piel Roja» de los 1800.

Pero todo esto iba a quedar plasmado después en las páginas de un libro. Sin adorno alguno, «Pequeño Gran Hombre» es, en realidad, una adaptación cinematográfica escrita por Calder Willingham, basada en el «best-seller» de Thomas Berger.

En esta película, el extraordinario actor Dustin Hoffman (envejecido en la pantalla por la magia del maquillaje de Hollywood, hasta el extremo de transformarlo en un renqueante anciano de ciento veintinueve años), narra una historia fantástica y trágica, afirmando ser «el único superviviente blanco de la última batalla de Custer».

Y la fabulosa Faye Dunaway vive una incongruente y doble personalidad, mientras Martin Balsam (en el papel de un embaucador) y Jeff Corey (como un Wild Bill Hickok herido por el amor) y un gran elenco de destacadas figuras (incluyendo la participación de 600 pieles rojas genuinos) colaboran y animan esta fantástica humorada.

«Pequeño Gran Hombre» (Little big man), es una producción de Stuart Miller, dirigida por Arthur Penn, en Technicolor y Panavision 70 mm. Presentada por Cinema Center Films y distribuida por Filmaz.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2658446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS r ápidamente. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS r ápidamente. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS r ápidamente. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS r ápidamente. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS r ápidamente. Gadea. Padilla, 61.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

Ofrécense licencia explotación patentes números:

122.447: Aparato tele

PRIMERA CIRCUNNAVEGACION DE LA TIERRA

DE LA SIGUIENTE

con justificado temor a bajar a tierra después de la derrota de Mactán, la expedición se dispone a partir cuando un emisario lleva a los capitanes el mensaje de que Humabón tiene preparado un regalo de piedras preciosas para el Rey de España y «al efecto de entregárselo les ruega acudan a comer con él acompañados de su séquito». No sin cierto recelo, los tres jefes y una veintena larga de subordinados destacados —entre ellos «los más expertos guías y pilotos»— acu-

den a la cita del reyzeulo de Cebú, que los recibe ceremoniosamente en un bosquecillo de palmeras a cuya sombra está preparado el festín. Mediado el banquete, numerosos indígenas que se han ido reuniendo en torno de los comensales se arrojan sobre ellos de improviso y los acuchillan sin darles la menor oportunidad de defenderse. Humabón ha perdido, y cómo, el respeto a los extranjeros después de la muerte de Magallanes a manos de la hueste de Cilapulapu. (Pyresa.)

Luis DE DIEGO

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

TITULAR

Leemos: «Se llevan mucho las rellenitas». Preguntamos: ¿A dónde?»

HUMOR NEGRO

¿Sería injusto decir que en toda Indochina se lo pasan bomba?

INFORMACION

En determinado medio informativo se asegura: «No nos sorprendería, tras el discurso del Presidente Sadat, que hubiera guerra entre Egipto e Israel.» Y pregunto: ¿Es que no la hay desde hace ya varios años?

ROPA TENDIDA

Ya conocen ustedes el refrán: no se puede hablar cuando hay ropa tendida. Por eso, en muchos, muchísimos distritos de Madrid, no hay quien despegue los labios ante las exhibiciones de ropas en ventanas y balcones.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 168

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

NO	RA	RAR	E	1 A
SO	DE	PA	U	LAS
PA	ZAS,	25 LLAS.	MAD	RA
EN	TE	RI	SI	SAR
QUE	NO	BI	A	LAS

SOLUCION AL SALTO DEL CABALLO NUMERO 168

«Amad las riquezas, no para atesorarlas, sino para usar bien de ellas.»—Isócrates.

LAS COPLAS

20.000 VIVIENDAS

(En el último Consejo de Ministros se han aprobado créditos para construir 20.000 viviendas en Madrid y otras tantas en Barcelona.)

¡Disparemos cohetes de alegría
en honor al impulso a la vivienda!
¡Contra el lucro que busca su prebenda
en flacas obras de albañilería!

¡Contra tanta y tan vana algarabía
publicitaria! ¡Contra la fachenda
de tanto cuco que nos recomienda
un hogar que, después, es flor de un día!

Claros techos en donde cobijarnos,
cimientos fuertes de los que fiarnos,
precios que no nos hagan la mamola...

Con los créditos nuevos ya aprobados
no habrá ya timos ni realquilados,
ni el fantasma feroz de la chabola.

MAESE PEREZ

HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Vigile su peso y no engorde más.
TRABAJO.—Trate de descubrir dónde está el fallo de su sistema.
AMOR.—Igual que en días pasados.



TAURO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No ponga a nadie en una situación difícil porque a usted le resulte conveniente; no sea tan egoísta.
AMOR.—Reconciliación.



GEMINIS

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Trabaje con orden y no desaproveche tanto tiempo inútilmente.
AMOR.—No hiera con sus palabras a la persona amada.



CANCER

SALUD.—Neuralgia.
TRABAJO.—Cumpla sus promesas y no quede mal con la gente.
AMOR.—Felicidad.



LEO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—La rivalidad de cierta persona le hará sentirse inquieto y malhumorado.
AMOR.—No sea tan celoso.



VIRGO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Procure ser más práctico y olvide su idealismo.
AMOR.—No sea tan dominante.



LIBRA

SALUD.—Trastornos de tipo digestivo.
TRABAJO.—No trate de impresionar a nadie; sólo conseguirá que se rían de usted.
AMOR.—Complicaciones pasajeras.



ESCORPION

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No permita que se le siga acumulando la correspondencia; póngala al día.
AMOR.—Nada importante.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No sea tan poco espiritual; piense en algo más elevado que el dinero o será desgraciado.
AMOR.—Problemas con la persona amada.



CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Nadie podrá hacerle sombra; no se inquiete.
AMOR.—Normal.



ACUARIO

SALUD.—Trastornos circulatorios.
TRABAJO.—Ningún problema de orden profesional.
AMOR.—No se muestre tan susceptible.



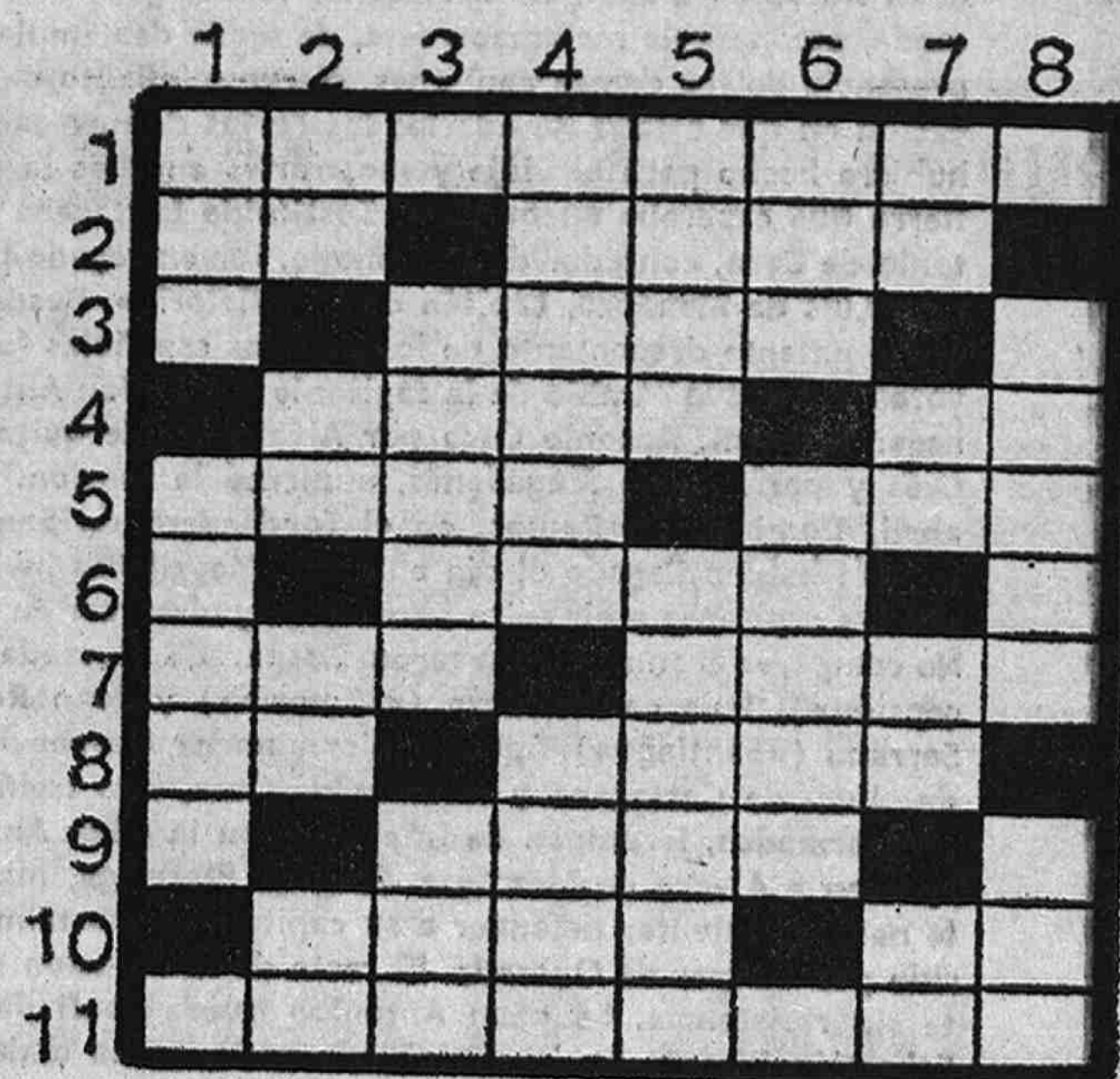
PISCIS

SALUD.—Perfecta.
TRABAJO.—Escuche los consejos de sus familiares; su experiencia es mayor.
AMOR.—Discusión.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán violentos, dominantes, pero muy atractivos. Dotados de una gran personalidad, serán siempre el centro de cualquier reunión.

CRUCIGRAMA

NUMERO 173



HORIZONTALES.—1: Cada una de las cuatro postrimerías del hombre.—2: Al revés, letra griega. Abismo.—3: Consonante. Adverbio. Número romano.—4: Río asiático. Nota musical.—5: Nombre ruso de varón. Patriarca bíblico, hijo de Noé.—6: Símbolo del carbono. Señala bienes para una fundación. Vocal.—7: Cierta pariente. Corrientes de agua.—8: A revés, conjunción. Cuero, curtido.—9: Punto cardinal. Percha de cerda para cazar perdices. Vocal.—10: En los aparatos de aviación. Al revés, letra griega.—11: Volase aprovechando el sentido y fuerza del aire.

VERTICALES.—1: Al revés, ciudad de Alemania. Voz que hace relación a los peces. Consonante.—2: Todas las letras de esta columna significan: algo sin precedente.—3: Número romano. Uno de los polos de la pila eléctrica. Flanco.—4: Nombre de varón. Dieta alimenticia.—5: Conjunción adversativa. Entresacase.—6: Siglas, en inglés, de la Asociación Internacional de Meteorología. Al revés, manifestaba alegría. Vocal.—7: Todas las letras de esta columna significan: tobillos.—8: Punto cardinal. Lechos. Labre.

SOLUCIONES

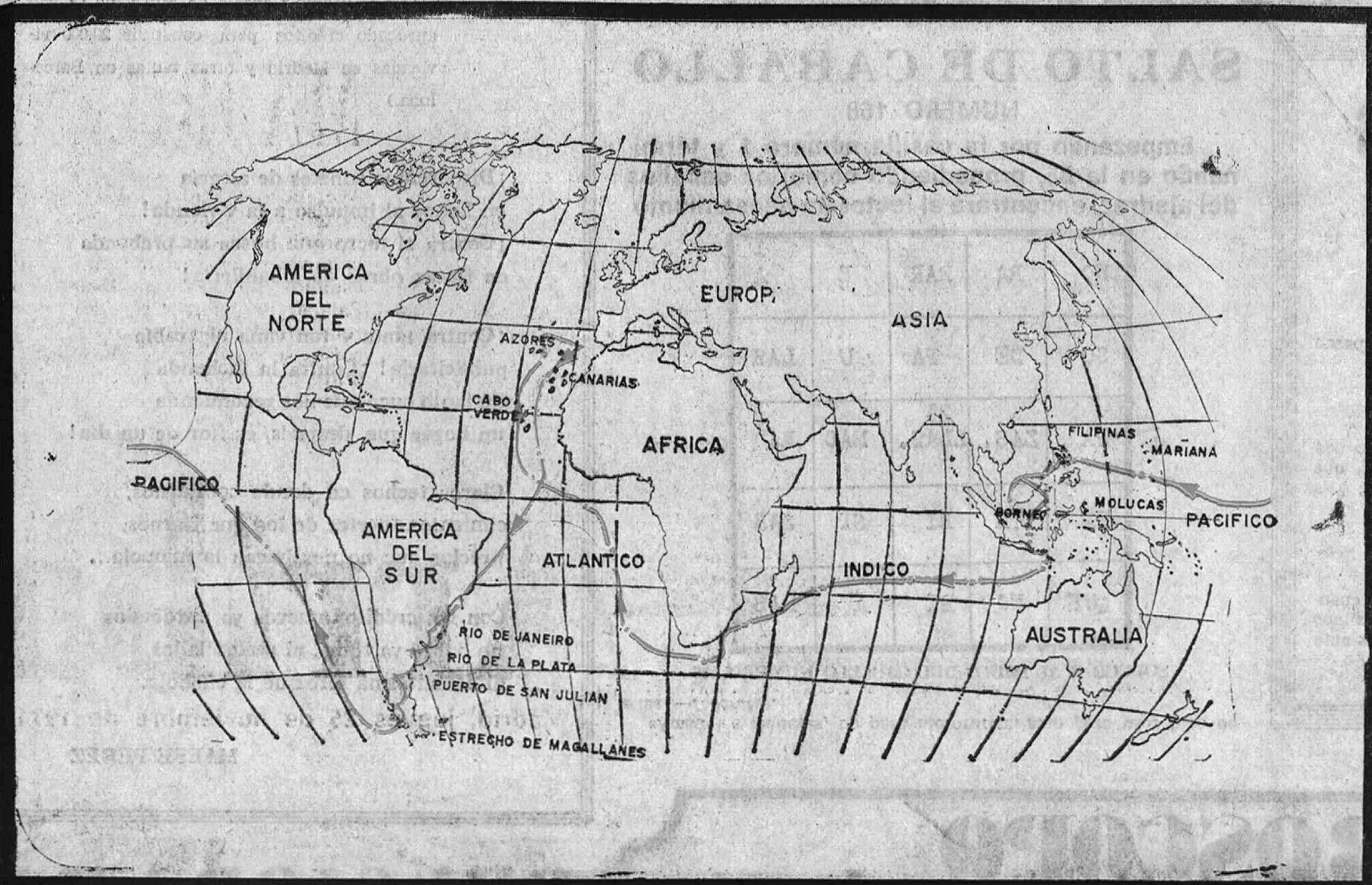
SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 173

HORIZONTALES.—1: Parrilla.—2: Ar. Urdí.—3: U. ogaM. F. 4: Alón. Tú.—5: Egos. Res.—6: R. Nati. T.—7: Roa. Acra.—8: aN. omIA.—9: S. Arpa. B.—10: Esto. Ti.—11: Estancos.

VERTICALES.—1: Pau. Erras. E.—2: Arag-on-és.—3: R. Olo-na. Ast.—4: Rugosa. Orta.—5: Irán. Tampón.—6: LDM. Rícla. C.—7: Li-te-ra-to.—8: A. Fusta. Bis.

PRIMERA CIRCUNNAVIGACION DE LA TIERRA

(LA MAYOR HAZAÑA MARINERA DE TODOS LOS TIEMPOS TUVO EN MAGALLANES Y ELCANO SUS PROTAGONISTAS)



Sublevación en San Julián

Durante la travesía Canarias-Brasil, todavía a la vista de Sierra Leona, Magallanes había desposeído del mando de la «San Antonio» a Juan de Cartagena, veedor general de la Armada, por haberle reclamado éste, de modo destemplado y en presencia de los demás capitanes, el cumplimiento de la obligación en que estaba de «darles las cartas de navegación que hubiere hecho para el viaje y mostrarles en ellas la primera tierra que esperaba encontrar». Sustituido Cartagena por Antonio de Coca, contador de la Armada, fue entregado prisionero a Luis de Mendoza, capitán de la «Victoria». Desde entonces el patente descontento de los mandos españoles fue a mayores. Un nuevo cambio de la capitania de la «San Antonio» al llegar a Brasil, Antonio Coca por Alvaro de Mezquita, portugués y pariente de Magallanes, aumentó la tensión. El 1 de abril, Domingo de Ramos, en el fondeadero de San Julián, adonde habían llegado el día anterior, Magallanes invitó a todos los capitanes a oír misa en su nave y almorzar en su mesa. No comparecieron ni se excusaron Gaspar de Quesada («Concepción»), Luis de Mendoza («Victoria») y Juan Rodríguez Serrano («Santiago»). Aquella misma noche, Gaspar de Quesada, Juan de Cartagena y Antonio de Coca, con treinta hombres armados, irrumpen de improviso en la «San Antonio» y apresan a Alvaro de Mezquita. Juan de Elorriaga, maestro de la nave, al intentar defender a su capitán, es mortalmente herido por Gaspar de Quesada. El resto de la dotación se somete sin resistencia. La «San Antonio» queda confiada a Juan Sebastián Elcano. En la «Trinidad» nadie se ha dado cuenta de lo acontecido.

Al amanecer del día siguiente, el capitán general de la Armada tiene conocimiento de la situación por una carta de Gaspar de Quesada, una «suplicación» según reza su título, en que los capitanes rebeldes se muestran dispuestos a acatar la disciplina de Magallanes si éste, a su vez, se compromete a cumplir las instrucciones reales, sobre todo en lo referente a darles cuenta del derrotero futuro y a determinar de común acuerdo «si habían o no de seguir adelante» en su viaje. Magallanes, advirtiendo, sin duda, indecisión en los amotinados, decide pasar al ataque sin pérdida de tiempo. Pero no sobre la «San Antonio», sino sobre la «Victoria». Para ello envía a esta nave al alguacil Gonzalo Gómez de Espinosa portador de una carta para su capitán, Luis de Mendoza, y acompañado de seis hombres aparentemente inermes. Gómez de Espinosa lleva además instrucciones concretas y categóricas que está dispuesto a cumplir a rajatabla. Cuando Luis de Mendoza está leyendo la carta de Magallanes, Gómez de Espinosa le asesta una puñalada mortal en la garganta. En el mismo instante, la «Victoria» es asaltada por quince hombres más llegados de la «Trinidad» al mando de Duarte Barbosa. En un santiamén se apoderan de la nao, reducen a sus atónitos tripulantes, levantan el ancla, largan el aparejo y se aproximan, lo mismo que la «Trinidad» y la «Santiago», a la boca de la bahía.

Pocas horas más tarde, los sublevados deponen las armas, Alvaro de Mezquita es liberado y Gaspar de Quesada, Juan de Cartagena y Antonio de Coca puestos en grillos.

El juicio sumarísimo no se hace esperar. La sentencia es severa: pena de muerte para Gaspar de Quesada por homicidio y sedición, y abandono en San Julián, cuando la Armada se haga de nuevo a la vela, para Juan de Cartagena y su amigo y destacado cómplice, el clérigo Pedro Sánchez de Reina. El 7 de abril, sábado de Gloria, la cabeza de Gaspar de

Quesada, cortada de un sablazo, rueda por la cubierta de la «Trinidad».

Todos los demás sediciosos fueron declarados inocentes.

El Estrecho

De San Julián sale la Armada el 24 de agosto. Luego de casi cinco meses de estadía. Le falta la nao «Santiago», perdida el 22 de mayo a consecuencia del mal tiempo, que la embarrancó, en una operación de descubierta. A bordo de la «Trinidad», un patagón gigantesco, Pablo, con el que Pigafetta simpatiza en seguida.

Con la tenacidad y la insistencia de las moscas, dos de las cuatro naves se acercan una y otra vez a la costa, a medida que navegan hacia el sur, en demanda del ansiado paso que les permita salvar el Continente americano. Cada tentativa, cada fracaso, hace más penosa la repetición del intento. Pero Magallanes no cesa en su propósito. El paso tiene que existir. Ellos lo encontrarán. El 21 de octubre está la flota ante el cabo de las Virgenes, entrada del estrecho de Magallanes. A partir del 25, los cuatro barcos, después de luchar contra un violento temporal que los zarandea durante treinta y seis horas, se adentran, podríamos decir a tientas, en la bahía de la Posesión, rotonda del pasillo que buscan. Magallanes, a la vista del Primer Portillo, empieza a creer que el éxito está a su alcance...

Es imposible detallar aquí la navegación del estrecho de Magallanes por los hombres que la realizaron por primera vez. Baste dejar constancia de que la «San Antonio», en la que estalló un motín contra su capitán, Alvaro de Mezquita, viró de bordo y emprendió el regreso a España al mando de Jerónimo Guerra; que la travesía del estrecho, dificultada por borrascas frecuentes y retrasada por las infinitas precauciones que debían tomar las naves, se prolongó, entre peripecias sin cuento, hasta el 28 de noviembre, y que Fernando de Magallanes, según escribe Pigafetta, «lacrímó por alegría», al salir de la boca del estrecho.

El «Mar de las Damas»

La travesía del Pacífico, al que los expedicionarios llegaron a llamar «Mar de las Damas» por el buen tiempo que, en general, hallaron en él, la travesía del Pacífico, decimos, hasta las islas de los Ladrones, terminó nada menos que noventa y nueve días más tarde, el 6 de marzo de 1521. Noventa y nueve días en que, si las circunstancias atmosféricas fueron favorables, el hambre, la sed y, sobre todo, el escorbuto, diezmaron a las dotaciones; noventa y nueve días en que sólo vieron, el 24 de enero, la isla de San Pablo, cuya localización actual se desconoce, y el 4 de febrero, la de los Tiburones, probablemente la actual Puka del grupo de las Paumotu; noventa y nueve días en los que comieron ratas, serrín y cuero de los forros de los mástiles. Entre las muchas víctimas del «Mar de las Damas», el patagón gigante, Pablo, profesor de Pigafetta en su difícil lengua, bautizado por propia petición momentos antes de morir.

Las islas de las Velas Latinas

Con ese nombre bautizaron los expedicionarios a las ac-

tuales Marianas en su primera escala después del estrecho de Magallanes, por motivo de los aparejos de las embarcaciones aborígenes. Pero en seguida les cambiaron el nombre por el de islas de los Ladrones a causa de la asombrosa rapacidad de sus habitantes, que llegaron a apoderarse del esquife amarrado a popa de la «Trinidad». En continua brega contra aquellos irresponsables y desnudos cacos, la estancia de los españoles, primero en Guam y luego en Rota, les vino más que bien para reponer su maltrecha salud con alimentos ricos en vitaminas. En Guam apuntó Pigafetta las excelencias nutritivas y sabrosas de «unos higos de medio pie de largo» (bananas). En Guam se quedó un Gonzalvo de Vigo, «a mí que no me despierten», decidido a pasar el resto de sus días en el Edén (más tarde lo encontró la expedición de Loaysa hecho un duque y en cueros).

Cebú: Humabón, Zula y Cilapulapu

A Cebú, de las Filipinas, arribó la Armada el 7 de abril, después de pasar por Samar y Leyte. El reyzeulo del lugar, Humabón, gordo y rodeado de huevos de tortuga y concubinas —pecador, a ojos vistas, de gula y de lujuria— envía embajadores a la «Trinidad» para que hagan saber a Magallanes que está resuelto a cobrar derechos en toda transacción comercial que se realice en la isla. Magallanes, por medio de una «voz», su esclavo Enrique de Malaca, que le sirve y le acompaña desde 1512, le responde que los barcos del poderoso Rey de España no sólo no pagan impuestos, sino que, en todo caso, los exigen. Mientras Enrique de Malaca habla, las bombardas truenan, fuego de ejercicio. Pronto hay acuerdo entre una y otra autoridad. Se establece monopolio comercial a favor de España...

En Cebú, el 10 de abril, son enterrados con el rito católico Martín Barrena y Juan de Aroche, víctimas del escorbuto. En Cebú, el 14 se celebra solemne ceremonia de bautizo de paganos. En Cebú, el 22, se dice misa. En Cebú, el 26, y desgraciadamente para él y para todos, Magallanes presta oídos a las quejas de Zula, cacique de Mactán, isla muy próxima, contra su rival Cilapulapu, desafecto a los españoles, y decide darle una lección. En el combate que se entabló el 27 de abril en un terreno pantanoso entre sesenta extranjeros al mando personal de Magallanes y mil quinientos nativos acudidos por Cilapulapu, «un isleño logró poner la punta de la lanza en la frente del capitán, quien, furioso, le atravesó, con la suya, dejándosela clavada. Quiso sacar la espada, pero no pudo por estar gravemente herido en el brazo derecho; diéronse cuenta los indios, y uno de ellos, asestandole un sablazo en la pierna izquierda, le hizo caer de cara, arrojándose entonces sobre él. Así murió nuestro guía, nuestra luz y nuestro sostén».

Piedras preciosas para el Rey

Muerto Magallanes, el mando de la Armada recaerá conjuntamente en Duarte Barbosa, portugués, y Juan Rodríguez Serrano, español, capitanes, respectivamente, de la «Trinidad» y la «Concepción». De la «Victoria» se encarga el portugués Luis Alonso. Con los barcos llenos de mercancías y víveres y

✱ ✱ A LA ANTERIOR